

Vistār in der Tablā-Musik

Studien zu Variationstechniken im nordindischen Trommelspiel

Transkriptionsteil

Dissertation

Zur Erlangung des Grades eines Doktors der Philosophie (Dr. phil.)

am Fachbereich Philosophie und Geisteswissenschaften

der Freien Universität Berlin

vorgelegt von Stefan Keller

Berlin 2019

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	ii
Lesehinweise	iv
1. Ahmedjan Thirakwa	1
Thirakwa-1.6: <i>bol</i> -Transkription	1
Thirakwa-6: <i>bol</i> -Transkription	2
Thirakwa-11: <i>bol</i> -Transkription	3
Thirakwa-13: <i>bol</i> -Transkription	4
Thirakwa-5: <i>bol</i> -Transkription	5
Thirakwa-1.6: notenschriftliche Transkription	6
Thirakwa-6: notenschriftliche Transkription	8
Thirakwa-11: notenschriftliche Transkription	11
Thirakwa-13: notenschriftliche Transkription	14
2. Habibuddin Khan	19
Habibuddin-3.2: <i>bol</i> -Transkription	19
Habibuddin-3.2: notenschriftliche Transkription	20
3. Keramatullah Khan	23
Keramatullah-2: <i>bol</i> -Transkription	23
Keramatullah-2: notenschriftliche Transkription	25
4. Kanai Dutta	32
Dutta-1.3: <i>bol</i> -Transkription	32
Dutta-1.3: notenschriftliche Transkription	34
5. Nizamuddin Khan	40
Nizamuddin-1.1: <i>bol</i> -Transkription	40
Nizamuddin-2.1: <i>bol</i> -Transkription	41
Nizamuddin-1.1: notenschriftliche Transkription	42
Nizamuddin-2.1: notenschriftliche Transkription	49
6. Afaq Hussain	51
Afaq Hussain-1.2: <i>bol</i> -Transkription	51
Afaq Hussain-2.2: <i>bol</i> -Transkription	52
Afaq Hussain-1.2: notenschriftliche Transkription	53
Afaq Hussain-2.2: notenschriftliche Transkription	59
7. Bhai Gaitonde	62
Gaitonde-1.6: <i>bol</i> -Transkription	62
Gaitonde-1.6: notenschriftliche Transkription	63
8. Shankar Ghosh	68
Shankar Ghosh-3.18: <i>bol</i> -Transkription	68
Shankar Ghosh-3.18: notenschriftliche Transkription	70
9. Shankar Ghosh und Shyamal Bose	78
Ghosh/Bose-1.08: <i>bol</i> -Transkription	78
Ghosh/Bose-1.08: notenschriftliche Transkription	81

10. Sudhir Mainkar (Yogesh Samsi)	96
Mainkar-1.02: <i>bol</i> -Transkription	96
Mainkar-1.02: notenschriftliche Transkription	99
11. Latif Ahmed Khan	109
Latif Ahmed-1.1: <i>bol</i> -Transkription	109
Latif Ahmed-1.1: notenschriftliche Transkription	111
12. Anthony Dass	118
Dass-1.1: <i>bol</i> -Transkription	118
Dass-1.1: notenschriftliche Transkription	119
13. Zakir Hussain	123
Zakir Hussain-5: <i>bol</i> -Transkription	123
Zakir Hussain-5: notenschriftliche Transkription	125
14. Samir Chatterjee	131
Chatterjee-1.14: <i>bol</i> -Transkription	131
Chatterjee-1.14: notenschriftliche Transkription	132
15. Abhijit Banerjee	135
Banerjee-1.1: <i>bol</i> -Transkription	135
Banerjee-1.1: notenschriftliche Transkription	136
16. Aneesh Pradhan	142
Pradhan-1.2: <i>bol</i> -Transkription	142
Pradhan-1.2: notenschriftliche Transkription	144
17. Inam Ali Khan	154
Inam Ali-1: <i>bol</i> -Transkription	154
Inam Ali-1: notenschriftliche Transkription	156

Lesehinweise

Ohne Angabe handelt es sich um Transkriptionen des von mir so bezeichneten Delhi-*qāyda* 1. Nur bei der *qāyda*-Interpretation von Inam Ali Khan (Seite 154-164) handelt es sich um Delhi-*qāyda* 2.

Quellenangaben finden sich in der Diskographie am Ende des Textteils der vorliegenden Arbeit.

Die Erläuterung der Notationssysteme findet sich ebenfalls im Textteil in Kapitel 2.

Den *bol*-Transkriptionen sind das Datum der Aufnahme, die Start- und Endzeiten des transkribierten Ausschnitts und Angaben zum Tempo, die sich stets auf die *mātrā* beziehen, vorangestellt. Sofern die Aufnahme im Internet zugänglich ist, wurde außerdem ein Link hinzugefügt. Es handelt sich dabei teilweise um eine in Tempo und Tonhöhe leicht abweichende Kopie, wie sie bei älteren Tonbandaufnahmen gelegentlich anzutreffen sind.

Den notenschriftlichen Transkriptionen sind Angaben zur Stimmung der *tablā*, zum Begleitmusiker, sofern bekannt, und zum *rāg* des *nagmā* vorangestellt. Abweichungen von einer temperierten Stimmung auf 440 Hz sind nicht vermerkt, außer die Stimmung liegt genau zwischen zwei temperierten Halbtönen. *Nagmā* lassen sich nicht immer ganz zweifelsfrei einem *rāg* zuordnen. Dies gilt von den hier transkribierten Aufnahmen insbesondere für jene von Kanai Dutta, weshalb dort die entsprechende Angabe fehlt. Die übrigen Angaben gehen zum Teil auf Hinweise durch den *sāraṅgī*-Spieler Yuji Nakagawa und die Sängerin Rutuja Lad zurück. Bei den Namen der geläufigeren *rāg* wurde auf diakritische Zeichen und eine korrekte Transliteration zugunsten der üblichen Schreibweise verzichtet.

1. Ahmedjan Thirakwa

Das Prinzip, wiederkehrende Phrasen je *qāyḍā*-Interpretation in der Reihenfolge ihres Auftretens mit Buchstabenkürzeln zu versehen, ist hier auf fünf Transkriptionen ausgedehnt, damit diese leichter verglichen werden können. Da die Paare E/E' und F/F' analog konstruiert sind, und E' bzw. F' in vier Fällen direkt auf E bzw. F folgen, habe ich mich für diese Bezeichnung entschieden, obwohl E' in Thirakwa-11 a4 ohne vorangegangene Phrase E alleine auftaucht. Ebenso wurde die Variante von D in Thirakwa-1.6 a6 als D' bezeichnet, obwohl sie vor D auftaucht, weil sie nur dieses eine Mal vorkommt.

Bei den Phrasen E und F spielt Thirakwa in der Leerstelle bei *tinā*- einen *bāyā*-Schlag, der jedoch, wie in anderen vergleichbaren Fällen, nicht zwingend rezitiert wird und deshalb nur in der notenschriftlichen Transkription notiert ist.

Thirakwa-1.6: *bol*-Transkription

Dreißigerjahre des 20. Jahrhunderts

00:15 – 01:07 (<https://youtu.be/HnGD3t3hBns?t=15>)

120-138 bpm (allmähliche Beschleunigung)

1	dhātiṭa dhātiṭa dhādhātiṭa dhāgetinākenā = O	dhiṭadhīṭa dhātiṭa dhāgena dhāgetinākenā = A
2	((
2:1	-----	
3	dhā-- ~O = O'	A
	((
4	dhā-- {dhātiṭa dhādhātiṭa-}	dhātiṭa dhādhātiṭa dhāgetinākenā = B
	((
5	dhiṭa dhādhīṭa dhiṭa dhādhīṭa dhāgetinākena = C	O'
	((
6	{dhāgena dhiṭa} dhāgetinākena = D'	O'
	tinākena ~O = o''	A
7	O'	{dhiṭa dhāgena} dhāgetinākena = D
	{ṭiṭa dhāgena dhātraka dhā-gena} ^T	
8		

Thirakwa-11: *bol*-Transkription

Datum der Aufnahme unbekannt

03:39 – 05:13 (http://taimur.org/sarangi/2012-october/ahmadjanthirakwa_teentaal.mp3)

63-66 bpm

1	dhātiṭa dhātiṭa dhādhātiṭa dhāgetinākēnā = O	dhiṭadhīṭa dhātiṭa dhāgena dhāgetinākēnā = A	
	()	()	
2:1	-----		
2	O	A	
	()	()	
	O	{dhiṭa dhāgena}	dhāgetinākēna = D
	()	()	
3	A	D	
	()	()	
	dhātiṭa {dhātiṭa dhādhātiṭa-}	dhātiṭa dhādhātiṭa dhāgetinākēna = B	
	()	()	
4	dhiṭa dhādhīṭa dhiṭa dhādhīṭa dhāgetinākēna = C	A	
	()	()	
	{dhātiṭa dhāgena dhāgedhinā} ^{3x}		kena = E'
	()		
5	O	D	
	tinākēna ~O = o''	A	
	dhiṭa dhādhīṭa dhāgena	tinā- dhiṭa dhāgena	dhināgena dhiṭa dhādhīṭa dhāgena tinākēnā = F
	()	()	
6	{dhiṭa dhādhīṭa dhāgena tinā} ^{3x}		kena = F'
	()		
	A	D	
	{ṭiṭa dhāgena dhātirakita	dhā-gena} ^T	
7			

Thirakwa-13: *bol*-Transkription

Die Aufnahme stammt vermutlich aus den Siebzigerjahren, als Ahmedjan Thirakwa schon sehr betagt war. Das Tempo wird mit jeder neuen *bol*-Dichte langsamer.

Die *bol* des *tihā̄*, der kurz vor a12m15 beginnt, sind fraglich. Der *tihā̄* bricht kurz vor *sam* ab, ähnlich jenem in Thirakwa-6.

Datum der Aufnahme unbekannt

10:26 – 14:11 (https://youtu.be/M_p2vpC01Ww?t=626)

60/56/48 bpm

1	dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā	ṭiṭa dhāgetinākenā = O	⌒	(⌒)	
2:1					
2	O~	kira dhā	ṭiṭa dhāgena ṭiṭa dhiṭa dhāgena tinākenā = D''		
	o		dhiṭa dhādhīṭa dhiṭa dhādhīṭa dhāgetinākena = C		
3	{O ₂ }		O		
	tinākena ~⌒	= o''	C		
4	{O ₂ }~	kira dhā	D''		
	o		dhiṭadhīṭa dhāṭiṭa dhāgena dhāgetinākenā = A		
5	dhāṭiṭa dhāgena dhāgetinā- dhāṭiṭa dhāge		dhināgena ~A		= E''
	o		A		
4:1					
6	dhā-- ~O	= O'	Unterbruch		
			mukhrā		
	O'		A		
	((⌒)		
7	O'		A		
	((⌒)		
	O'		D''		
	o~	gena	D''		
8	dhāṭiṭa {dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa-}		dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgetinākena = B		
	(
	{O ₂ }		A		
	((⌒)		
9	dhāṭiṭa dhāgena dhāgetinā- dhiṭa dhāgena		dhināgena ~A		= E
	(
	O		A		
	((⌒)		
10	{dhāṭiṭa dhāgena dhāgetinā}^3x				kena = E'
	(
	O		D''		
	((⌒)		
11	dhiṭa dhādhīṭa dhāgena	tinā- dhiṭa dhāgena	dhināgena dhiṭa dhādhīṭa dhāgena tinākenā = F		
	(
	⋅				
	(
12	{dhiṭa dhādhīṭa dhāgena tinā}^3x				kena = F'
	(
	C		D''		
	genāga tin-nā kena	tākatraka tināka ṭiṭa dhā- dhāṭiṭa dhā- dhāṭiṭa dhā- dhāṭi-			
13	-				

Thirakwa-5: *bol*-Transkription

Die hier transkribierte Aufnahme befindet sich im Archiv des National Centre for the Performing Arts (NCPA) in Mumbai. Es handelt sich um eine Aufzeichnung einer von Nikhil Ghosh kuratierten Veranstaltung, bei der Ahmedjan Thirakwa mehrere Solos mit Kompositionen aus jeweils einem *gharānā* spielte: Delhi, Ajrādā, Lucknow und Farukhābād. Sie kann nicht ausgeliehen, sondern nur vor Ort angehört werden. Im März 2014 habe ich mir beim Anhören detaillierte Notizen gemacht, konnte aber beim späteren Auswerten der Notizen zweifelhaft Details nicht überprüfen, beispielsweise ob Thirakwa in a6v3 oder a8v2 tatsächlich die kursiv gedruckten *bol* spielt.

1970

1	{dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgedhināgenā}	= O	
	((
2	{O ₂ }		O
	ṭiṭa tāṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa tāketinākenā	= c	dhiṭadhṭiṭa dhāṭiṭa dhāgena dhāgedhināgenā = A
2.1			
3	O		A
	((
	%		
4	dhāṭiṭa dhāgena dhāgetinā- dhṭiṭa dhāgena		dhināgena ~A = E
	(
	{dhāṭiṭa dhāgena dhāgetinā} ^{3x}		kena = E'
	(
5	dhāṭiṭa {dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa-}		dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgetinākena = B
	(
	{O ₂ }		A
	((
6	{A}		
	((
	E	<i>dhāṭi dhāgena</i>	
	(
7	dhṭiṭa dhādhṭiṭa dhāgena	tinā- dhṭiṭa dhāgena	dhināgena dhṭiṭa dhādhṭiṭa dhāgena tinākenā = F
	(
	{dhṭiṭa dhādhṭiṭa dhāgena	tinā} ^{3x}	kena = F'
	f		
8	C		{ṭiṭa dhāgena} dhāgetinākena = D
	(	(tā kena)	(
	F		
	(
9	F'		
	(
	O		D
	tinākena ~O	= o''	A
10	{A}		
	((
	dhāgena dhāgena dhāgetinā dhādhṭiṭa dhāgena		dhināgena ~A = E'''
	((
11	F		
	(
	O		A
	{ṭiṭa dhāgena dhāṭirakita	dhā-gena} ^T	
12			

Thirakwa-1.6: notenschriftliche Transkription

tablā in ab'

sāraṅgī: unbekannt

rāg: Pīlu (sā = ab)

♩ = 120-132

1

dhā ti | ṭa dhā | ti ṭa dhā dhā | ti ṭa dhā ge | tin nā ke nā | dhi ṭa dhi ṭa dhā ti | ṭa dhā ge na | dhā ge tin nā | ke nā

2

tā ti | ṭa tā | ti ṭa tā tā | ti ṭa tā ke | tin nā | ke nā | dhi ṭa dhi ṭa dhā ti | ṭa dhā ge na | dhā ge tin nā | kiṭataka

3

dhā-- dhā | ṭa dhādhā | ṭa dhāge | tinākena | dhīṭa dhīṭa | dhādhīṭa dhā | gena dhāge | tinākena

tā-- tā | ṭa tā tā | ṭa tāke | tinākena | dhīṭa dhīṭa | dhādhīṭa dhā | gena dhāge | tinākena

4

dhā-- dhā | ṭa dhādhā | ṭa- dhā | ṭa dhādhā | ṭa- dhā | ṭa dhādhā | ṭa dhāge | tinākena

tā-- tā | ṭa tā tā | ṭa- dhā | ṭa dhādhā | ṭa- dhā | ṭa dhādhā | ṭa dhāge | tinākena

5

dhīṭa dhādhī | ṭa dhīṭa dhā | dhīṭa dhāge | tinākena | dhā-- dhā | ṭa dhādhā | ṭa dhāge | tinākena

ṭa tā | ti ṭa tā | ṭa tā | ṭa tāke | tinākena | dhā-- dhā | ṭa dhādhā | ṭa dhāge | tinākena

6

dhāgena dhiṭa dhāgena dhiṭa dhāge tinākena dhā-- dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge tinākena

tinākena ṭiṭa tāṭa ṭiṭa tāke tinākena dhiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāgena dhāge tinākena

7

dhā-- dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge tinākena dhiṭa dhāgena dhiṭa dhāgena dhāge tinākena

8

ṭiṭa dhāgena dhātraka dhā gena ṭiṭa dhāge na dhātraka dhā gena ṭiṭa dhāge na dhātraka dhā

Thirakwa-6: notenschriftliche Transkription

tablā in h'/c''

sāraṅgī: unbekannt

rāg: Chandrakauns

♩ = 69-72

1 Der *nagmā* klingt einen Viertelton tiefer als notiert.

dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā| ti ṭa dhā ge| tin nā ke nā | dhi ṭa dhi ṭa dhā|ti ṭa dhā|ge na dhā ge| tin nā ke nā

tā ti ṭa tā|ti ṭa tā tā| ti ṭa tā ke| tin nā ke nā | dhi ṭa dhi ṭa dhā|ge na dhā ge| tin nā ke nā

2

dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā| ti ṭa dhā ge| dhin nā kiṛa dhā| ti ṭa dhā ge|na ti ṭa dhi|ṭa dhā ge na| tin nā ke nā

tā ti ṭa tā|ti ṭa tā tā| ti ṭa tā ke| tin nā ke nā | dhi ṭa dhā dhi|ṭa dhi ṭa dhā|dhi ṭa dhā ge| tin nā ke nā

3

dhi ṭa dhā|ti ṭa dhā|ti ṭa dhā ge| tin nā kiṛa dhā| ti ṭa dhā ge|na ti ṭa dhi|ṭa dhā ge na| tin nā ke nā

tā ti ṭa tā|ti ṭa tā tā| ti ṭa tā ke| tin nā ke nā | dhi ṭa dhi ṭa dhā|ti ṭa dhā|ge na dhā ge| tin nā ke nā

4

dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā| ti ṭa dhā ge| tin nā ke nā | dhi ṭa dhi ṭa dhā|ti ṭa dhā|ge na dhā ge| tin nā ke nā

tā ti ṭa tā|ti ṭa tā tā |ti ṭa tā ke |tin nā ke nā | dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā |ti ṭa tā-kiṭa|taka tākatirakiṭa

5

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā |tiṭa dhāge tinākena | dhiṭadhiṭa dhādhīṭa dhā|gena dhāge tinākena

tātiṭa tātiṭa tātā |tiṭa tāke tinākena | dhiṭadhiṭa dhādhīṭa dhā|gena dhāge tin---

tā-kiṭa taka tākatirakiṭa

6

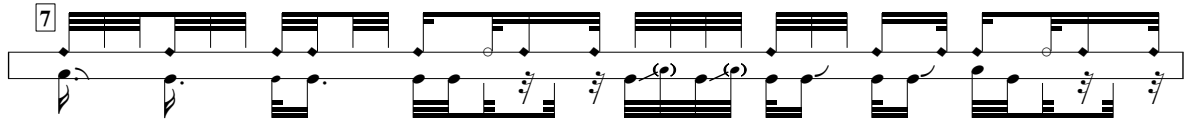
dhātiṭa dhātiṭa dhādhā |tiṭa dhāge tinākena | dhiṭadhiṭa dhādhīṭa dhā|gena dhāge tinākena

tātiṭa tātiṭa tātā |tiṭa tāke tinākena | dhiṭadhiṭa dhādhīṭa dhā|gena dhāge tinākena

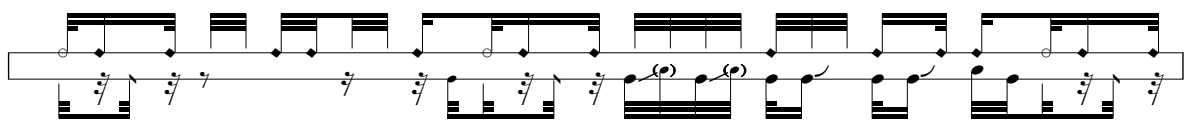
dhiṭadhiṭa dhādhīṭa dhā|gena dhāge tināgena |tiṭa dhāgena tiṭa dhā|gena dhāge tinākena

tātiṭa tātiṭa tātā |tiṭa tāke tināgena |tiṭa dhāgena dhiṭa dhi|ṭa dhāgena tinākena

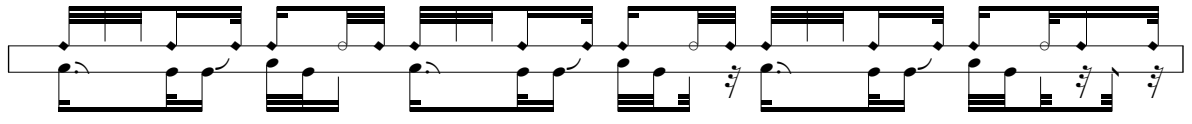
7



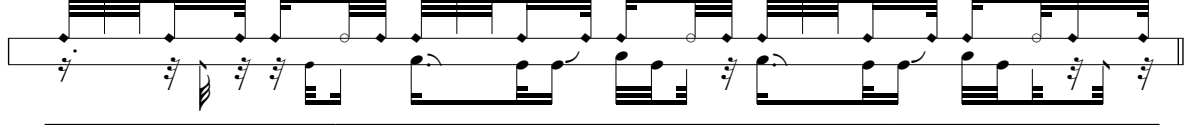
dhātiṭa dhātiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge tinākena | dhiṭadhīṭa dhādhīṭa dhā | gena dhāge tinākena



tinākena ṭiṭa tātā | ṭiṭa tāke tinākena | dhiṭadhīṭa dhādhīṭa dhā | gena dhāge tinākena

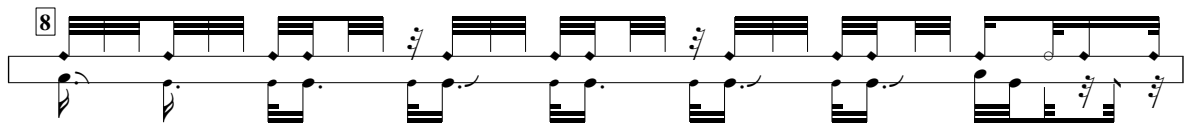


dhātiṭa dhāgena dhāge | tinā dhātiṭa dhāgena | dhāge tinā dhātiṭa dhā | gena dhāge tinākena

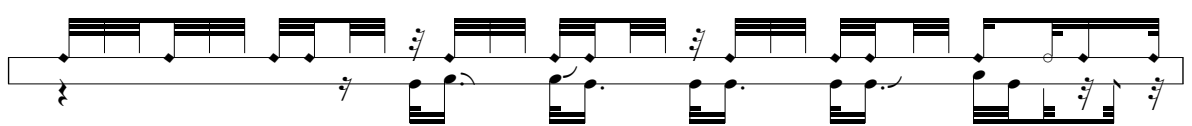


tātiṭa tākena tāke | tinā dhātiṭa dhāgena | dhāge tinā dhātiṭa dhā | gena dhāge tinākena

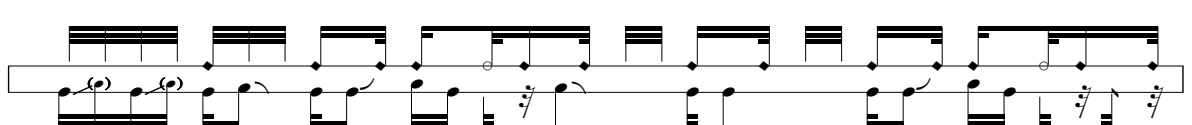
8




dhātiṭa dhātiṭa dhādhā | ṭiṭa- dhātiṭa dhādhā | ṭiṭa- dhātiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge tinākena



tātiṭa tātiṭa tātā | ṭiṭa- dhātiṭa dhādhā | ṭiṭa- dhātiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge tinākena



dhiṭadhīṭa dhādhīṭa dhā | gena dhāge tināgena | ṭiṭa dhāgena ṭiṭa dhā | gena dhāge tinākena



ṭiṭa dhāgena dhin-na | dhā-gena ṭiṭa dhāge na | dhin-na dhā-gena | ṭiṭa dhāgena dhin-- | -

9

Thirakwa-11: notenschriftliche Transkription

tablā in bb'

sāraṅgī: unbekannt

rāg: Chandrakauns

♩ = 63-66

1

dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā|ti ṭa dhā ge|tin nā ke nā dhi ṭa dhi ṭa dhā ti ṭa dhā|ge na dhā ge|tin nā ke nā

tā ti ṭa tā|ti ṭa tā tā|ti ṭa tā ke|tin nā ke nā dhi ṭa dhi ṭa dhā ti ṭa dhā|ge na dhā ge|tin nā kiṭataka

2

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā|ṭiṭa dhāge tinākena dhiṭadhiṭa dhādhīṭa dhā|gena dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tātā|ṭiṭa tāke tinākena dhiṭadhiṭa dhādhīṭa dhā|gena dhāge tinākena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā|ṭiṭa dhāge dhināgena ṭiṭa dhāgena dhiṭa dhā|gena dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tātā|ṭiṭa tāke tināgena ṭiṭa dhāgena ṭiṭa dhā|gena dhāge tinākena

3

dhiṭadhiṭa dhādhīṭa dhā|gena dhāge dhināgena ṭiṭa dhāgena dhiṭa dhā|gena dhāge tinākena

tiṭatiṭa tātiṭa tākena tāke tināgena | tiṭa dhāgena dhiṭa dhāgena dhāge tinākena

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā | tiṭa- dhātiṭa dhādhā | tiṭa- dhātiṭa dhādhā | tiṭa dhāge tinākena

tātiṭa tātiṭa tāā | tiṭa- dhātiṭa dhādhā | tiṭa- dhātiṭa dhādhā | tiṭa dhāge tinākena

4 dhiṭa dhādhīṭa dhiṭa dhādhīṭa dhāge tinākena | dhiṭadhīṭa dhādhīṭa dhāgena dhāge tinākena

tiṭa tātiṭatiṭa tātiṭa tāke tinākena | dhiṭadhīṭa dhādhīṭa dhāgena dhāge tinākena

dhātiṭa dhāgena dhāge | dhinā dhātiṭa dhāgena | dhāge dhinā dhātiṭa dhāgena dhāge tinākena

tātiṭa tākena tāke | tinā dhātiṭa dhāgena | dhāge dhinā dhātiṭa dhāgena dhāge tinākena

5

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tināgena ṭiṭa dhāgena dhiṭa dhāgena dhāge tinākena

tinākena ṭiṭa tāṭa ṭiṭa tāke tinākena dhiṭadhiṭa dhādhīṭa dhāgena dhāge tinākena

dhiṭa dhādhīṭa dhāgena tinā- dhiṭa dhāgena dhināgena dhiṭa dhādhīṭa dhāgena tinākena

ṭiṭa tāṭiṭa tākena tinā- dhiṭa dhāgena dhināgena dhiṭa dhādhīṭa dhāgena tinākena

6

dhiṭa dhādhīṭa dhāgena tinā dhiṭa dhādhīṭa dhāgena tinā dhiṭa dhādhīṭa dhāgena tinākena

ṭiṭa tāṭiṭa tākena tinā dhiṭa dhādhīṭa dhāgena tinā dhiṭa dhādhīṭa dhāgena tinākena

dhiṭadhiṭa dhādhīṭa dhāgena dhāge tināgena ṭiṭa dhāgena dhiṭa dhāgena dhāge tinākena

ṭiṭa dhāgena dhātirakita dhā-gena ṭiṭa dhāgena dhātirakita dhā-gena ṭiṭa dhāgena dhātirakita dhā

Thirakwa-13: notenschriftliche Transkription

tablā in a'

sāraṅgī: unbekannt

rāg: Chandrakauns

♩ = 60

1

dhā ti ṭa dhā ti ṭa dhā dhā ti ṭa dhā ge tin nā ke nā tā ti ṭa tā ti ṭa dhā dhā ti ṭa dhā ge dhin nā ge nā

♩ = 56

2

dhā ti ṭa dhā ti ṭa dhā dhā ti ṭa dhā ge dhin nā kiṛa dhā ti ṭa dhā ge na ti ṭa dhi ṭa dhā ge na tin nā ke nā

tā ti ṭa tā ti ṭa tā tā ti ṭa tā ke tin nā ke nā dhi ṭa dhā dhi ṭa dhi ṭa dhā dhi ṭa dhā ge dhin nā ge nā

3

ti ṭa dhā ge dhin nā ge na ti ṭa dhā ge dhin nā ge na dhā ti ṭa dhā ti ṭa dhā dhā ti ṭa dhā ge tin nā ke nā

tin nā ke nā ti ṭa tā tā ti ṭa tā ke tin nā ke nā dhi ṭa dhā dhi ṭa dhi ṭa dhā dhi ṭa dhā ge dhin nā ge nā

4

ti ṭa dhā ge dhin nā ge na ti ṭa dhā ge dhin nā kiṛa dhā ti ṭa dhā ge na ti ṭa dhi ṭa dhā ge na tin nā ke nā

tā ti ṭa tā ti ṭa tā tā ti ṭa tā ke tin nā ke nā dhi ṭa dhi ṭa dhā ti ṭa dhā ge na dhā ge tin nā ke nā

5

dhā ti ṭa dhā|ge na dhā ge |ti nā - dhā|ti ṭa dhā ge |dhi nā ge na dhā ti ṭa dhā|ge na dhā ge |tin nā ke nā

tā ti ṭa tā|ti ṭa tā tā |ti ṭa tā ke |tin nā ke nā |dhi ṭa dhi ṭa dhā ti ṭa dhā|ge na dhā ge |dhi nā ge nā

♩ = 48

6

dhā-- dhāṭiṭa dhādhā |ṭiṭa dhāge tinākena - - - - - | - - - - - tā|ti ṭa tā-kiṭa|taka tākatirakiṭa

dhā-- dhāṭiṭa dhādhā |ṭiṭa dhāge tinākena |dhiṭadhiṭa dhādhīṭa dhā|gena dhāge tinākena

tā-- tāṭiṭa tātā |ṭiṭa tāke tinākena |dhiṭadhiṭa dhādhīṭa dhā|gena dhāge tinākena

7

dhā-- dhāṭiṭa dhādhā |ṭiṭa dhāge tinākena |dhiṭadhiṭa dhādhīṭa dhā|gena dhāge tinākena

tā-- tāṭiṭa tātā |ṭiṭa tāke tinākena |dhiṭadhiṭa dhādhīṭa dhā|gena dhāge tinākena

dhā-- dhāṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge tināgena | ṭiṭa dhāgena ṭiṭa dhiṭa dhāgena tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tātā | ṭiṭa tāke tināgena | ṭiṭa dhāgena dhiṭa dhiṭa dhāgena tinākena

8

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | ṭiṭa- dhāṭiṭa dhādhā | ṭiṭa- dhāṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tātā | ṭiṭa- dhāṭiṭa dhādhā | ṭiṭa- dhāṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge tinākena

dhiṭa dhāge dhināgena | ṭiṭa dhāge dhināgena | dhiṭadhiṭa dhādhīṭa dhāgena dhāge tinākena

ṭiṭa tāke tinākena | ṭiṭa tāke tinākena | dhiṭadhiṭa dhādhīṭa dhāgena dhāge tinākena

9

dhāṭiṭa dhāgena dhāge | tinā- dhiṭa dhāgena | dhināgena dhādhīṭa dhāgena dhāge tinākena

tāṭiṭa tākena tāke | tinā- dhiṭa dhāgena | dhināgena dhādhīṭa dhāgena dhāge tinākena

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena | dhiṭadhiṭa dhādhīṭa dhāgena dhāge tinākena

tātiṭa tātiṭa tātā ṭiṭa tāke tinākena | dhiṭadhiṭa dhādhīṭa dhāgena dhāge tinākena

10

dhātiṭa dhāgena dhāge | tinā dhātiṭa dhāgena | dhāge tinā dhātiṭa dhāgena dhāge tinākena

tātiṭa tākena tāke | tinā dhātiṭa dhāgena | dhāge tinā dhātiṭa dhāgena dhāge tinākena

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tināgena | ṭiṭa dhāgena ṭiṭa dhiṭa dhāgena tinākena

tātiṭa tātiṭa tātā | ṭiṭa tāke tināgena | ṭiṭa dhāgena ṭiṭa dhiṭa dhāgena tinākena

11

dhiṭa dhādhīṭa dhāgena | tināge dhiṭa dhāgena | dhināgena dhiṭa dhādhīṭa dhāgena tinākena

ṭiṭa tātiṭa tākena | tināge dhiṭa dhāgena | dhināgena dhiṭa dhādhīṭa dhāgena tinākena

dhīṭa dhādhiṭa dhāgena | tināge dhīṭa dhāgena | dhināgena dhīṭa dhādhiṭa dhāgena tinākena

ṭiṭa tāṭiṭa tākena | tināge dhīṭa dhāgena | dhināgena dhīṭa dhādhiṭa dhāgena tinākena

12

dhīṭa dhādhiṭa dhāgena | tinā dhīṭa dhādhiṭa dhāgena | tinā dhīṭa dhādhiṭa dhāgena tinākena

ṭiṭa tāṭiṭa tākena | tinā dhīṭa dhādhiṭa dhāgena | tinā dhīṭa dhādhiṭa dhāgena tinākena

dhīṭa dhādhiṭadhīṭa dhādhiṭa dhāge tināgena | ṭiṭa dhāgena ṭiṭa dhīṭa dhāgena tinākena

ghenāga tin-nā kena tākatraka tināka | ṭiṭa dhā- dhāṭiṭa dhā- dhāṭiṭa dhā- dhāṭi- | -

13

2. Habibuddin Khan

Habibuddin-3.2: *bol*-Transkription

Besonders in den *āvartan* 1-7 macht Habibuddin Gebrauch von starken dynamischen Kontrasten, die nur in der Transkription in Notenschrift wiedergegeben sind.

Datum der Aufnahme unbekannt

21:21 – 22:37

148-156 bpm (Tempo schwankt nur leicht)

1	dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā	ṭiṭa dhāgetinākena = O	^	(^)	
2	%				
3	dhā{ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa-}				ṭiṭa dhāṭiṭa dhāgetinākena
4	^	(^)			
5	dhāṭiṭa dhā{ṭiṭa dhādhāṭiṭa} ^{3x}				dhādhāṭiṭa dhāgedhināgena
6	^	(^)			
7	O		^	(^)	
2:1	-----				
8	O	^	(^)	%	
9	dhāṭiṭa dhā{ṭiṭa dhādhāṭiṭa}	O	^	(^)	
10	dhāṭiṭa {dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa-}	dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgetinākena	^	(^)	
11	dhāṭiṭa dhā{ṭiṭa dhāgetinā}	kṛa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāgetinākena	^	(^)	
12	5 ^{2:1}				{dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭi dhā---} ^T
13					

Habibuddin-3.2: notenschriftliche Transkription

tablā in c''

sāraṅgī: unbekannt

rāg: Pilu (sā = a)

♩ = 148-156

1 Die sāraṅgī ist auf der Aufnahme fast nicht hörbar, drei āvartan vor Beginn des qāyḍā lässt sich der nagmā ungefähr erahnen.

dhā ti|ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā | ti ṭa dhā ge dhin nā|ke nā tā ti |ṭa tā ti ṭa dhā dhā | ti ṭa dhā ge dhin nā|ge nā

dhā ti|ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā | ti ṭa dhā ge tin nā|ke nā tā ti |ṭa tā ti ṭa dhā dhā | ti ṭa dhā ge dhin nā|ge nā

dhā ti|ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā | ti ṭa - ti|ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā | ti ṭa - ti|ṭa dhā | ti ṭa dhā ge tin nā|ke nā

tā ti|ṭa tā|ti ṭa tā tā | ti ṭa - ti|ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā | ti ṭa - ti|ṭa dhā | ti ṭa dhā ge tin nā|ke nā

dhā ti|ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā | ti ṭa ti ṭa dhā dhā | ti ṭa ti ṭa dhā dhā | ti ṭa dhā ge tin nā|ke nā

tā ti|ṭa tā|ti ṭa tā tā | ti ṭa ti ṭa dhā dhā | ti ṭa ti ṭa dhā dhā | ti ṭa dhā ge tin nā|ke nā

dhā ti|ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā | ti ṭa dhā ge tin nā|ke nā tā ti |ṭa tā ti ṭa dhā dhā | ti ṭa dhā ge dhin nā|ge nā

8

dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena tāṭiṭa tā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa tāke dhināgena

dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena tāṭiṭa tā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa tāke dhināgena

9

dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tā ṭiṭa tāṭa ṭiṭa ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

10

dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa- dhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa- dhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tā ṭiṭa tāṭa ṭiṭa- dhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa- dhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

11

dhātīta dhā tīta dhāge tinā tīta dhāge dhinā kṛa dhātīta dhātīta dhā tīta dhāge tinākena

tātīta tā tīta dhāge tinā tīta dhāge dhinā kṛa dhātīta dhātīta dhā tīta dhāge tinākena

12

dhā ti ta dhā tī ta dhā dhā ti ta ti ta dhā dhā ti ta ti ta dhā dhā ti ta dhā ge tin nā ke na

dhātīta dhā tīta dhāti dhā--- dhātīta dhā tīta dhāti dhā--- dhātīta dhā tīta dhāti dhā

13

3. Keramatullah Khan

Keramatullah-2: *bol*-Transkription

Da die Schlussformel von Phrase O häufiger auf *kiṛanāka* endet als auf *ṛadhā*, wurde die Phrase in a1v3 als o definiert, statt jener in a1v1.

Einige Details sind in der reinen *bol*-Transkription nicht repräsentiert. Beispielsweise erklingen an mehreren Stellen *ke*-Schläge vor *ṭa* in den *bol*-Gruppen *dhātiṭa* oder *tātiṭa* (a2m13, a4m7 und m15). Auch die Varianten am Beginn von Phrase O' (*dhā--*, *dhā-na*, *dhā-kṛa*) sind nicht differenziert, da sie nicht zwingend rezitiert werden. Für diese Details sei auf die Transkription in Notenschrift verwiesen.

Der erste *kinār*-Schlag der *bol*-Gruppe *dhādhātiṭa* klingt oft schwach, weshalb er an den entsprechenden Stellen in der notenschriftlichen Transkription mit einem kleinen Notenkopf notiert ist. An manchen Stellen wie bspw. in a10m11-12, a13m11-12, a14m3-4 und a14m7-8 klingt er sogar fast wie ein geschlossener Schlag oder wie ein intendierter *sur*-Schlag.

In a7 und a8 ist der *dāyā̃*-Schlag bei *dhin* in *dhinā* erst mehrmals nicht oder kaum zu hören, in a8v4 aber deutlich.

Der *laykārī* in a11 ist nur ungefähr notiert, beide Phrasen werden gegen Ende etwas schneller.

Die *bol* in a15 m3 sind rätselhaft, weniger ungewöhnliche wären bspw. *ṛadhin- ṛadhina dhādhā*, bei der zweiten und vierten Silbe ist aber kein *dāyā̃*-Schlag zu hören.

Datum der Aufnahme unbekannt

10:59 – 15:12

54-66 bpm (allmähliche Beschleunigung)

1	dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāḡetiṇāḡadhā tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāḡetiṇā kiranāka = o	tirakita dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāḡetiṇākenā = A			
2	dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhīṭa dhādhā dhīṭa tāṭiṭa tā- tā- tā- tā- tā- tāṭinā = b	dhīṭa ~A			(= A')
3	dhāṭiṭa dhīṭa dhīṭa dhādhīṭa dhāḡetiṇākiranāka = C o	A			
4	O~ kenā dhāṭiṭa dhage tāṭinā = D %.	A			
5	dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa {D} b	dhīṭa dhādhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāḡetiṇākena			
6	---- tak- kitataka taka tirakita A~	dhīṭa dhīṭa bāyā wird gestimmt	ṭiṭa dhāṭit	dhādhā tinā	
			o~		mukhrā

7	dhā-- ~O = o' O ~ C	A A tāke A	tinākena tāṭiṭa ṭiṭa tāḡetiṇākena = e		
8	O O'~ o'~ ~ ()	A dhāḡe tāke	dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāḡetiṇākena (= E')		
9	C O'~ tit-- ~O~ dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa	A dhāḡe kena	A E'~ C~	kitataka kena	
10	dhā- dhāḡetiṇā kiranāka C~ O'~ tirakitataka tirakitataka tā-tirakitataka tā-kitataka taka tirakita tit-- ~O~	dhāḡe dhāḡe o'~ ḡadhā	dhināgena dhāṭiṭa dhāḡena dhāḡetiṇākena (= E'') E'~ o'~ A'	kitataka kitataka	
11	dhāṭiṭa dhīṭa dhādhāṭiṭa dhā dhāḡedhināgena O'~ o'~ O'	dhādhā tāke	ṭiṭa dhāḡena dhāṭiṭa tinā tāḡetiṇā tāṭiṭa tāḡetiṇākena	dhādhā ṭiṭa dhāḡetiṇākena [5:4]	
			trkt dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhīṭa dhāḡetiṇākena [9:8]		

12	O'~ O'~ tit-- ~O~ O'	dhāḡe dhā- kena	dhināgena dhā-- dhāṭiṭa dhāḡetiṇākena (= E''')	kitataka	
13	O'~ O'~ tirakitataka tirakitataka tā-tirakitataka tā-kitataka taka tirakita tit-- ~O~	dhāḡe gena	E' dhāṭiṭa dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāḡetiṇā kttk [17:16]	kitataka	
14	C~ %~ tirakitataka tirakitataka tā-tirakitataka tā-kitataka taka tirakita O'~	dhāḡe gena	E' O'~	kena kitataka	
15	dhāṭiṭa dhā- dhādhīṇā (=D) {dhāḡedhinā} O tit-- ~O'~ O'~	dhāḡe tāke gena	ḡaḡhe- ḡaḡhena dhādhā A~ tinā tāḡetiṇākena C~	ṭiṭa dhāḡedhināgena kitataka kenā tāḡetiṇākena kena	
16	O'~ dhā-- dhādhīṇ- dhā- { taktā kitataka tā-tirakitataka	dhāḡe -- dhāḡena dhāṭiṭa tā-tirakitataka ṭitakata ḡadigena	E' O~ dhā - kat tak	dhāṭi dhāḡedhināgena kitataka	} ^T
17					

Keramatullah-2: notenschriftliche Transkription

tablā in c"
 sārāngī: unbekannt
 rāg: Jogkauns

1 ♩ = 56

dhā ti ṭa dhā dhi ṭa dhā dhā ti ṭa dhā ge tin nā kra dhā tirakiṭa dhā ti ṭa dhi ṭa dhā ti ṭa dhā ge tin nā ke nā

tā ti ṭa tā ti ṭa tā tā ti ṭa tā ke tin nā kiranāka tirakiṭa dhā ti ṭa dhi ṭa dhā ti ṭa dhā ge tin nā ke nā

2

dhā ti ṭa dhā ti ṭa dhā dhā ti ṭa dhi ṭa dhā dhā dhi ṭa dhi ṭa dhā ti ṭa dhi ṭa dhā ti ṭa dhā ge tin nā ke nā

tā ti ṭa tā - tā - tā - tā - tā - tā tin nā ti ṭa Dhin nā ti ṭa dhā dhā ti ṭa dhā ge tin nā ke nā

3

dhā ti ṭa dhi ṭa dhi ṭa dhā dhi ṭa dhā ge tin nā kiranāka tirakiṭa dhā ti ṭa dhi ṭa dhā dhi ṭa dhā ge tin nā ke nā

tā ti ṭa tā ti ṭa tā tā ti ṭa tā ke tin nā kiranāka tirakiṭa dhā ti ṭa dhi ṭa dhā ti ṭa dhā ge tin nā ke nā

4

dhā dhi ṭa dhā dhi ṭa dhā dhā dhi ṭa dhā ge tinākena dhā ti ṭa dhā ge tā tin nā

tā ti ṭa tā ti ṭa tā tā ti ṭa tā ke tinākena dhā ti ṭa dhā ge dhā dhin nā

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena dhā ti ṭa dhā ge dhā tin nā

tāṭiṭa tāṭiṭa tātā ṭiṭa tāke tinākena dhā ti ṭa dhā ge dhā dhin nā

5

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhiṭa dhādhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

dhā ti ṭa dhā ge tā tin nā dhā ti ṭa dhā ge dhā tin nā

tā ti ṭa tā - tā - tā - tā - tā - tā tin nā

-- tak kiṭataka takatirakiṭa dhi ṭa dhi ṭa ti ṭa dhā tit dhā dhā tin nā

6

bāyā wird gestimmt

ti ṭa dhā ti ṭa dhi ṭa dhā dhi ṭa dhā ge

tā ti ṭa tā ti ṭa tā tā ti ṭa tā kiṭa nāka takatirakiṭa

7

dhā-- dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinā kiranāka tirakita dhādhīṭa dhīṭa dhādhīṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinā kiranāka tirakita dhāṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

tā-- tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tinā tāke tinākena tāṭiṭa ṭiṭa tāke tinākena

dhādhīṭa dhīṭa dhīṭa dhādhīṭa dhāge dhinā kiranāka tirakita dhādhīṭa dhīṭa dhīdhīṭa dhāge tinākena

8

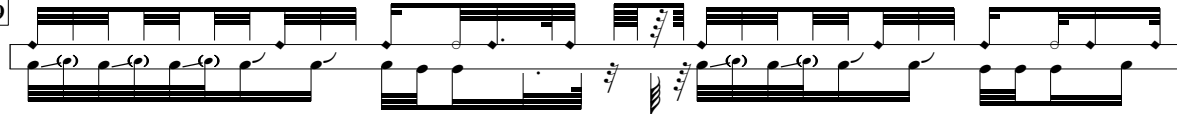
dhādhīṭa dhādhīṭa dhādhā dhīṭa dhāge tinā kiranāka tirakita dhādhīṭa dhīṭa dhādhīṭa dhāge dhināgena

dhā-- dhāṭiṭa dhādhā dhīṭa dhāge dhinā dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

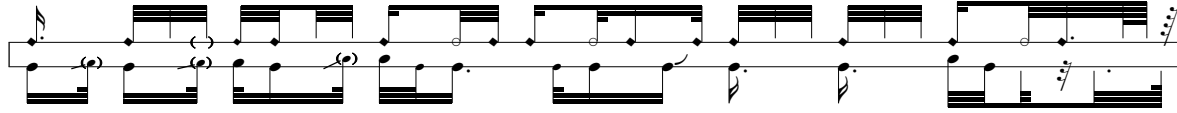
tā-kṛa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tinā tāke tinākena tāṭiṭa ṭiṭa tāke tinākena

tā-kṛa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhinā dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhīṭa dhāge tinākena


9



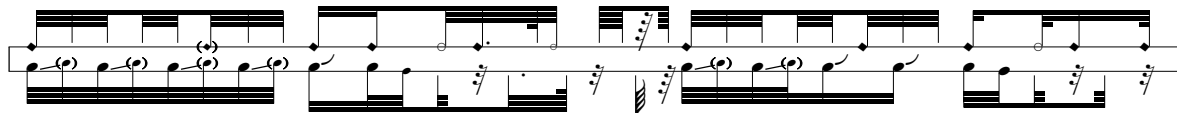
dhādhiṭa dhiṭa dhiṭa dhādhīṭa dhāge dhinā kiranāka tirakita dhādhiṭa dhiṭa dhādhīṭa dhāge dhināgena



dhā-- dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge dhinā dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinā kitataka

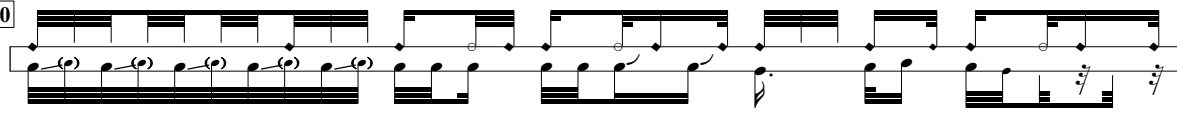


tit-- tāṭiṭa tāṭa ṭiṭa tāke tinākena tāṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa tāke tinākena

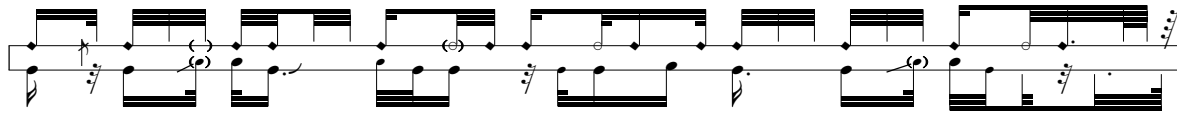


dhādhiṭa dhiṭa dhādhiṭa dhā dhāge tinā kiranāka tirakita dhādhiṭa dhiṭa dhādhīṭa dhāge tinākena


10



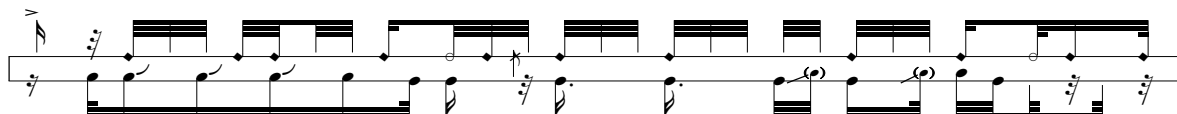
dhādhiṭa dhiṭa dhiṭa dhādhīṭa dhāge dhinā dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena



tā-kra dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge dhinā dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinā kitataka



tirakitataka tirakitataka tā tira kitataka tā kitataka takatirakita tā-- tā titiṭa tāṭiṭa tāke tinā kitataka



tit-- dhādhiṭa dhādhāṭiṭa dhiṭa dhāge dhinākra dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

11

dhādhiṭa dhīṭa dhādhā dhiṭa dhā dhāge dhināgena dhādhiṭa dhīṭa dhiṭa dhādhīṭa dhāge tinākena

dhā-- dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tina dhādhā ṭiṭa dhāgena dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge tinākena

tā-krā tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tinā tāke tinā tāke tinā tāṭiṭiṭa tāke tinākena

17:16

dhā-- dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinā kiranāka tirakita dhādhiṭa dhiṭa dhādhiṭa dhiṭa dhāge tinākena

12

dhā-- dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhinā dhāge dhināgena dhā-- dhāṭiṭa dhāge tinākena

dhā-- dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhinā dhā- dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinā kitataka

tit-- tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tinākena tā tirakitataka tā tirakitataka tā tirakitataka tirakita gadigena

dhā-- dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinā kiranāka tirakita dhādhiṭa dhiṭa dhādhīṭa dhāge tinākena

13

dhā-- dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhinā dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

dhā-- dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhṭiṭa dhinā- dhāṭiṭa dhāge tinā kitataka

tirakitataka tirakitataka tā tīra kitataka tā kitataka takatirakita tā-- tā titiṭa tāṭiṭa tāke tinā kitataka

tit-- dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhinā dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

14

dhādhṭiṭa dhṭiṭa dhṭiṭa dhādhṭiṭa dhāge(dhi) nāgena dhā-- dhāṭiṭa dhādhā dhṭiṭa dhāge tinākena

dhādhṭiṭa dhṭiṭa dhṭiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena dhā-- dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinā kitataka

tirakitataka tirakitataka tā tīra kitataka tā kitataka takatirakita katān - - tā kitataka tā tīra kitataka tirakita gadigena dhā ti

dhā-- dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhinā dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

15

dhāṭiṭa dhā- dhādhinā dhāge dhinā dhāge dhinā kṛaghe- kṛaghena dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinā kiranāka tirakita dhāṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinā kitataka

tit-- tā titiṭa tāṭiṭa tāke tinā tāke tinā tāke tinākena kenā tāke tinākena

dhā-- dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

16

dhā-- dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena dhā tirakitatakahirakita dhiṭa dhāṭi dhāge dhināgena

dhā-- dhādhin- dhā- -- dhāgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinā kitataka

tak Tā kitataka tā tirakitataka tā tirakitataka tirakita gadigena dhā - kat tak tak Tā kitataka tā tirakitataka

tā tirakitataka tirakita gadigena dhā - kat tak tak Tā tā tirakitataka tā tirakitataka tirakita gadigena dhā

17

4. Kanai Dutta

Dutta-1.3: *bol*-Transkription

Der Rhythmus in der Mitte von a2 ist annähernd notiert: v1-2 sind punktiert, v3-4 triolisch, der Übergang geschieht aber allmählich: die letzte *mātrā* von v2 ist schon eher triolisch, die erste von v3 wieder eher punktiert.

Die Spieltechnik bzw. der Klang der letzten Silbe der Schlussformel *dhāgedhināgena* ist nicht immer klar zu erkennen, v.a. zu Beginn wird sie aber oft nicht als *kinār*-Schlag ausgeführt, sondern als *sur*-Schlag oder geschlossen. Ausserdem wird das *ṭa* des ersten *dhāṭiṭa* in a2, das genau auf den Beginn der zweiten *mātrā* fällt, als *sur*-Schlag gespielt. Die Transkription in Notenschrift enthält diese Differenzierungen, soweit sie hörbar werden.

Datum der Aufnahme unbekannt

10:07 – 13:29

60-72 bpm (Temposchwankungen, generelle Beschleunigung)

1	dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāḡetiṇākēnā = O			⌒	⌒		
	%						
2	dhā--ti	ṭa--dhā	ti--ṭa	dhā--dhā	ti--ṭa	dhā--ge	ṭin--nā
	tā--ti	ta--tā	ti-ta	dhā-dhā [3:4]	ti-ta	dhā-ge	ḡe-nā [3:4]
3:4:							
3	{O}^{3x}						
4	dhā-ṭiṭa-dhā	ti-ṭadhā-dhā	ti-ṭadhā-ge	ṭin-nāke-nā	⌒	⌒	
	%						
1:1							
5	1						
3:2							
6	{O}^{3x}						
	⌒		⌒				
2:1							
7	{dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāḡetiṇākēna} = A						
	⌒			⌒			
	%						
8	{dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa}^{3x}			ṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāḡetiṇākēna [33:32]			
	%						
	⌒						
	⌒						
9	A			dhāḡedhinā ṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāḡetiṇākēna			
	%						
	⌒						
	⌒						
10	dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāḡetiṇāḡhena ṭināḡhena dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāḡetiṇāḡe ṭinākēna [33:32]						
	%						
	⌒	ṭāṭiṭa ṭākēna ṭāketiṇākēna ---- [33:32]					
	⌒						
11	10_{m1-4}						
	dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāḡetiṇāḡhena dhinā-- dhāṭiṭa dhāḡena dhādhāṭiṭa dhāḡetiṇākēna [33:32]						
	ṭāṭiṭa ṭāṭiṭa ṭāketiṇākēna ṭinākēna ṭāṭiṭa ṭākēna ṭāketiṇākēna ṭiṭa [31:32]						
	dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāḡetiṇāḡhena dhinākēna dhāṭiṭa dhāḡena dhādhāṭiṭa dhāḡetiṇākēna [33:32]						
12	dhā--kṛa dhā--kṛa	dhikṛiṭa- dhādhāṭiṭa = B		A			
	dhā--kṛa {dhā--kṛa	dhikṛiṭa-}			dhādhāṭiṭa	dhṛiṭa dhāḡetiṇākēna = C	
	c~					ṭāṭiṭa- ṭinākēna	
	B				dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhṛiṭa dhāḡetiṇākēna-		
13	B			dhṛiṭa- dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāḡetiṇākēna			
	%						
	c				⌒		
	C						
14	dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa {dhāṭiṭa dhāḡetiṇākēnā dhā--}^{3x-}^T (= A)						
15							

Dutta-1.3: notenschriftliche Transkription

tablā in b̄
 Harmonium: unbekannt

♩ = 60-72

1

mf

dhā ti ṭa dhā ti ṭa dhā dhā ti ṭa dhā ge tin nā ke na tā ti ṭa tā ti ṭa dhā dhā ti ṭa dhā ge dhin nā ge na

f

dhā ti ṭa dhā ti ṭa dhā dhā ti ṭa dhā ge tin nā ke na tā ti ṭa dhā ti ṭa dhā dhā ti ṭa dhā ge tin nā ke na

2

p *f*

dhā-- ti ṭa-- dhā ti--ṭa dhā--dhā ti--ṭa dhā--ge tin--nā ke - na tā-- ti ṭa - tā ti - ṭa dhā - dhā ti - ṭa dhā - ge dhin - nā ge - na

3

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge tināge na dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa ṭiṭa dhāge tinā kena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge tinākena

4

p *f*

dhā-ti ṭa-dhā ti-ṭa dhā-dhā ti-ṭa dhā-ge tin-nā ke-na tā-ti ṭa-tā ti-ṭa dhā-dhā ti-ṭa dhā-ge dhin-nā ge-na

dhā-ti ṭa-dhā ti-ṭa dhā-dhā ti-ṭa dhā-ge tin-nā ke-na tā-ti ṭa-tā ti-ṭa dhā-dhā ti-ṭa dhā-ge dhin-nā ge-na

5

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge tinnākena tāṭiṭa tāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge dhinnāgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge tinnākena tāṭiṭa tāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge dhinnāgena

6

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge tināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge dhinnāgena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāke tināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge dhinnākena


7

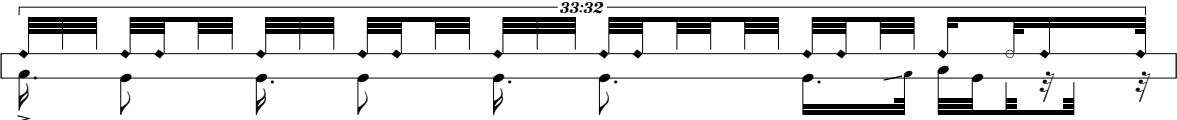
dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge dhinnākena dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge dhinnākena

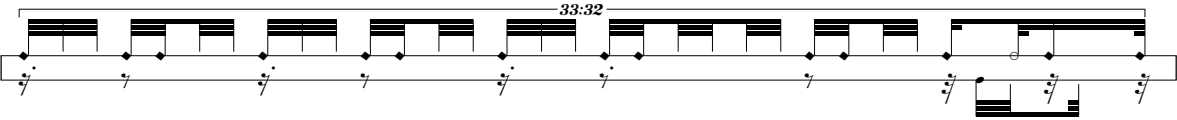
tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāke tinākena dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge dhinnākena

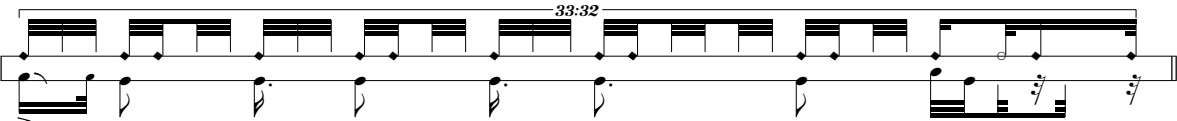
dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge dhinnākena dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge dhinnākena

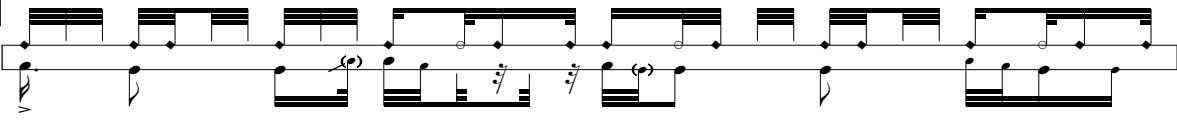
tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāke tinākena dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge dhinnākena

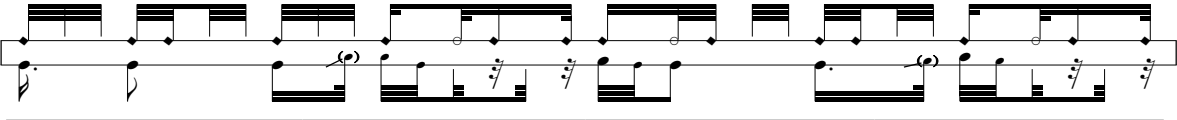
8 
 dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭaṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāḡeṭinākena

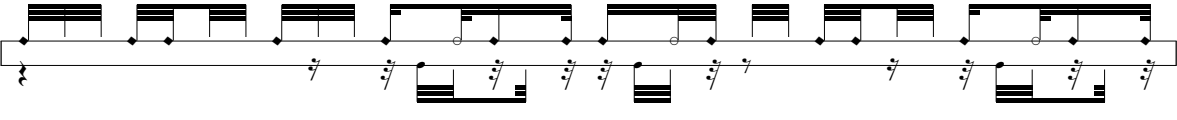

 dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭaṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāḡeṭinākena

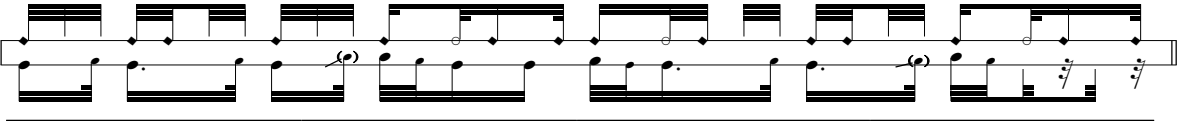

 tāṭiṭa tāṭāṭiṭa tāṭiṭa tāṭāṭiṭa tāṭiṭa tāṭāṭiṭaṭiṭa tāṭāṭiṭa tāḡeṭinākena



 dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭaṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāḡeṭinākena

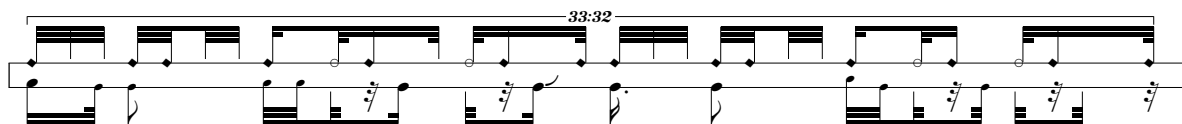
9 
 dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāḡeṭinākena | dhāḡedhinā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāḡedhināgena



 dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāḡeṭinākena | dhāḡedhinā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāḡeṭinākena

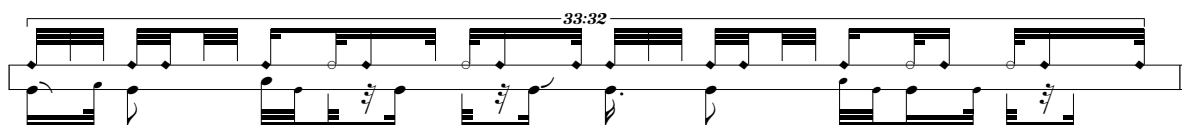

 tāṭiṭa tāṭāṭiṭa tā ṭiṭa tāḡeṭinākena | tāḡeṭinā ṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāḡeṭinākena

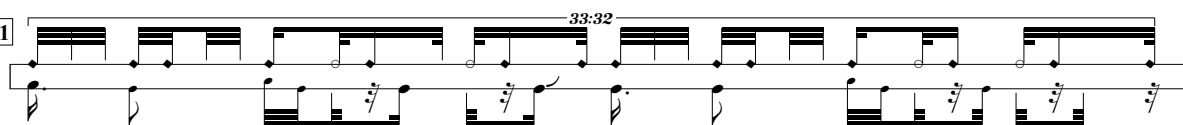

 dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāḡedhināgena | dhāḡedhinā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāḡeṭinākena

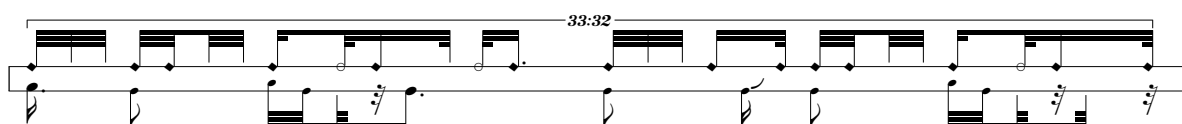
10 
 dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgetināghena tināghena dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgetināga dhināgena



 dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgetināghena tināghena dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgetināga tinākena



 tāṭiṭa tāṭāṭiṭa tāketinākena tinākena tāṭiṭa tākena tāketinākena

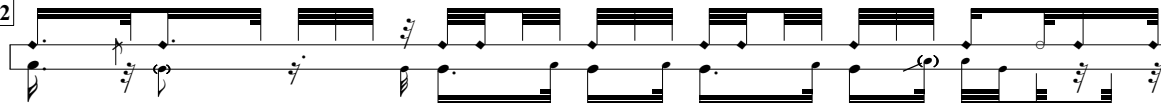

 dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgetināghena tināghena dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgedhināga tinākena

11 
 dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgetināghena tināghena dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgetināka tinākena

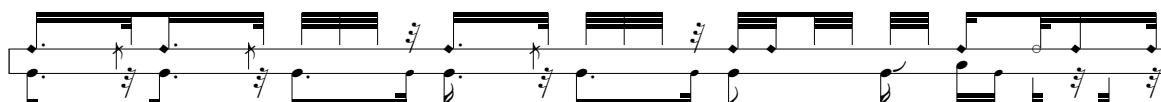

 dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgetināghena dhinā-- dhāṭiṭa dhāgena dhādhāṭiṭa dhāgetinākena


 tāṭiṭa tāṭāṭiṭa tāketinākena tinākena tāṭiṭa tākena tāketinākena ṭiṭa



 dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgetināghena dhinākena dhāṭiṭa dhāgena dhādhāṭiṭa dhāgetinākena

12 


dhā-- kṛa dhā-- kṛa tikīṭa- dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāgetinākena



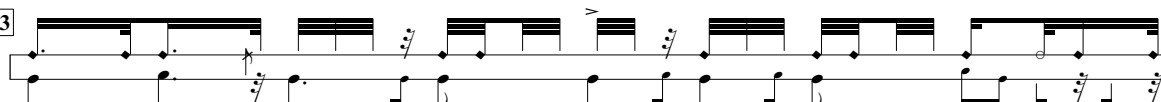
dhā-- kṛa dhā-- kṛa dhikīṭa- dhā-- kṛa dhikīṭa- dhādhāṭiṭa dhīṭa dhāgetinākena



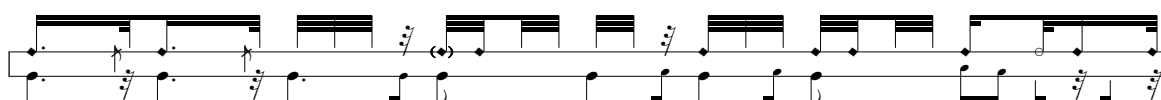
tā-- kṛa tā kṛa tikīṭa- tā-- kṛa tikīṭa- tāṭiṭa tāṭiṭa- tinākena



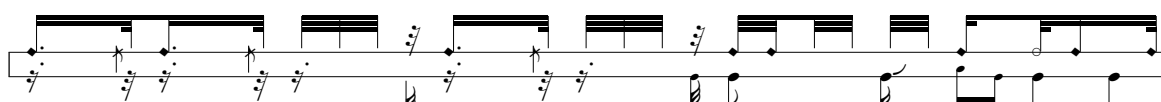
dhā-- kṛa dhā-- kṛa dhikīṭa- dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhīṭa dhāgetinākena-

13 

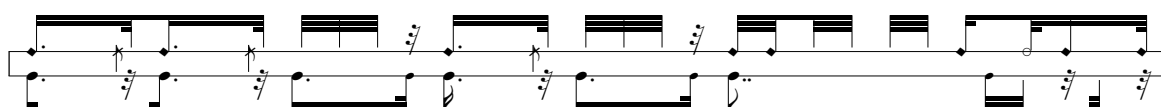
dhā -na dhā-- kṛa dhikīṭa- dhādhāṭiṭa dhīṭa- dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāgetinākena



dhā-- kṛa dhā-- kṛa dhikīṭa- dhādhāṭiṭa dhīṭa- dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāgetinākena



tā-- kṛa tā-- kṛa tikīṭa- tā-- kṛa tikīṭa- dhādhāṭiṭa dhīṭa dhāgedhināgena



dhā-- kṛa dhā-- kṛa dhikīṭa- dhā-- kṛa dhikīṭa- dhādhāṭiṭa ṭiṭa dhāgetinākena

14

dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhā | ṭiṭa dhāgetinākena | dhā-- dhāṭiṭa dhāge | tinākena dhā-- dhā

ṭiṭa dhāgetinākena | dhā - dhāṭiṭa dhā | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge | tinākena dhā-- dhā

ṭiṭa dhāgetinākena | dhā-- dhāṭiṭa dhāge | tinākena dhā - | dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhā

ṭiṭa dhāgetinākena | dhā-- dhāṭiṭa dhāge | tinākena dhā-- dhā | ṭiṭa dhāgetinākena | dhā

15

5. Nizamuddin Khan

Nizamuddin-1.1: *bol*-Transkription

1977

18:08 – 22:35

56-66 bpm (von a4 an 60-66 bpm)

1	dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgetinākenā = O				(
	O				((
2	dhāṭiṭa dhāṭiṭa {dhādhāṭiṭa dhāgetinā}					dhādhā	ṭiṭa dhāgetinākenā = A	
	((
3	O				dhināgenā	{dhāgedhinā} ^{3x}	(
	a			(
4	O				(
	{dhāṭiṭa dhāṭiṭa}			dhādhā dhinā	O			
5	o				{dhāṭiṭa dhāṭiṭa}		dhādhā ṭiṭa	
	O			o~			mukhrā	
2:1	-----							
6	{O} ^{4x}							
	(~							
	ṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa		dhādhāṭiṭa dhāgedhinā	O				
7	A				(
	A~						tinā dhāgetinākenā	
	(				dhāge			
8	dhāṭiṭa dhāṭiṭa	dhāge	tinākenā	{ghena dhāge	dhināgenā}	(	ghena dhāge	
	dhināgenā dhāṭiṭa dhāgedhināgenā dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāgetinākenā [33:32]							
	a~					dhāge	tinā dhādhāṭiṭa dhāge	
	tinā {dhāṭiṭa dhāṭiṭa		dhā--tākenā} ^T					
9	ṭhekā						mukhrā	
1:1	-----							
10	O				(
	{O}	(bis	a15v2 mehrfach	durchgängiger	bāyā)			
11	o				O			
	O				O~		mukhrā	
2:1	-----							
12	O							
	(
	{O} ^{4x}							
13	dhāgedhināgenā dhināgenā dhāgedhināgenā = B				{O} ^{3x}			
	{o}							
	{O}							
14	B				O			
	O				ṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa		dhāṭi dhāgetinākenā	
	{o} ^{3x}							
					mukhrā			

15	O		B	
	{O}			
	o		tāṭiṭa tāṭa tāṭiṭa = c	O ₁
	{O}			
16	{C}		O	
	%			
	{c} ^{3x}			o
		{O ₂ } ^{3x}		
17	{O}			
	{dhādhādhā dhiṭiṭa}	dhādhāṭiṭa	O	
	{tātātā tiṭiṭa}	tātātiṭa	O	
	{dhāṭiṭa|9:8|dhāḡetina [6:8]}	dhā---}ᵀ		
18				

Nizamuddin-2.1: *bol*-Transkription

1991

12:23 – 14:04

56-60 bpm

1	dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāḡetinākenā = O	((
	dhāḡedhināgenā dhādhāṭiṭa dhāḡetinākenā = D	((
2	O	((
	{dhāṭiṭa dhāṭiṭa}	O			dhinākenā
3	o	D			
	{dhāṭiṭa dhāṭiṭa}	dhādhāṭiṭa	O		
4	3~				mukhrā
2:1					
5	O	((
	O	(
	D				
	O	D			
6	{dhāḡedhināgenā}	dhādhāṭiṭa	D		
	((
	O	(
	O	mukhrā			
7	tā				

Nizamuddin-1.1: notenschriftliche Transkription

tablā in c''

sāraṅgī & Harmonium: unbekannt

rāg: Bhinnaṣaḍaj

Sāraṅgī und Harmonium spielen grundsätzlich ungefähr unisono,in dem hier transkribierten *āvartan* ist aber hauptsächlich die *sāraṅgī* zu hören.

1 ♩ = 56

mf

dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā|ti ṭa dhā ge tin nā ke nā tā ti ṭa tā|ti ṭa tā tā|ti ṭa tā ke tin nā ke nā

dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā|dhi ṭa dhā ge tin nā ke nā tā ti ṭa tā|ti ṭa dhā dhā|ti ṭa dhā ge tin nā ke nā

2

p *f* *p* *f*

dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā|ti ṭa dhā ge tin nā dhā dhā|ti ṭa dhā ge tin nā dhā dhā|ti ṭa dhā ge tin nā ke nā

p *f* *p* *f*

tā ti ṭa tā|ti ṭa tā tā|ti ṭa tā ke tin nā dhā dhā|ti ṭa dhā ge tin nā dhā dhā|ti ṭa dhā ge tin nā ke nā

3 *mf*

dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā|dhi ṭa dhā ge dhin nā ge nā dhin nā ge na dhā ge dhin nā dhā ge dhin nā dhā ge tin nā

p *f* *p* *f*

tā ti ṭa tā|ti ṭa tā tā|ti ṭa tā ke tin nā dhā dhā|ti ṭa dhā ge tin nā dhā dhā|ti ṭa dhā ge tin nā ke nā

4 ♩ = 60-63

f

dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā|dhi ṭa dhā ge tin nā ke nā tā ti ṭa tā|ti ṭa dhā dhā|ti ṭa dhā ge tin nā ke nā

dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā|dhi ṭa dhā ge tin nā dhā dhā|ti ṭa dhā ge tin nā ke nā

5

tā ti ṭa tā ti ṭa tā tā ti ṭa tā ke tin nā ke nā dhā ti ṭa dhā ti ṭa dhā ti ṭa dhā ti ṭa dhā dhā ti ṭa

dhā ti ṭa dhā ti ṭa dhā dhā ti ṭa dhā ge tin nā ke nā tā ti ṭa tā ti ṭa dhā dhā ti ṭa tā kenā tāka traka tinākena

6

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tā tā ṭiṭa tāke tinākena tāṭiṭa tāṭiṭa tā tā ṭiṭa tāke tinākena

ṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhinā dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

7

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinā dhādhā ṭiṭa dhāge tinā dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tā tā ṭiṭa tāke tinā dhādhā ṭiṭa dhāge tinā dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinā dhādhā ṭiṭa dhāge tinā dhāge tinā dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tinā dhādhā ṭiṭa dhāge tinā dhāge tinā dhāge tinākena

8

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena ghenā dhāge dhināgena ghenā dhāge tinākena ghenā dhāge

33:32

dhināgena dhāṭiṭa dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tinā dhādhā ṭiṭa dhāge tinā dhāge tinā dhādhā ṭiṭa dhāge

tinā dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhā-- tākena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhā-- tākena dhāṭiṭa dhāṭiṭa

9

theḱā pakhāvaj thāp

.... us ke sāth kā bāyā*

tāke tinā kiṭataka takatira kiṭataka tā kiṭataka takatirakiṭa

♩ = 60-66

Fortsetzung *gāyā*

10

dhā ti ṭa dhā|dhi ṭa dhā dhā|dhi ṭa dhā ge tin nā ke nā tā ti ṭa tā|ti ṭa tā tā ti ṭa tā ke tin nā ke nā

dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā|ti ṭa dhā ge dhin nā ge nā dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā|ti ṭa dhā ge tin nā ke nā

11

tā ti ṭa tā|ti ṭa tā tā ti ṭa tā ke tin nā ke nā dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā|ti ṭa dhā ge dhin nā ge nā

dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā|ti ṭa dhā ge dhin nā ge nā dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā|dhā kṣa tā kenā tāka traka tinākena

12

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā|ṭiṭa dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā|ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tātā|ṭiṭa tāke tinākena tāṭiṭa tāṭiṭa tātā|ṭiṭa tāke tinākena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā|ṭiṭa dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā|ṭiṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā|ṭiṭa dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā|ṭiṭa dhāge dhināgena

13

dhāge dhināgena dhāge dhinā dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tinākena tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tinākena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

14

dhāge dhināgena dhāge dhinā dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena ṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭi dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tinākena tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tinākena tāke tinā kiṭataka takatira kiṭataka tā kiṭataka takatirakiṭa

15

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena dhāge dhināgena dhāge dhinā dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭa ṭiṭa tāke tinākena tāṭiṭa tāṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭa

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

16

dhāṭiṭa dhādhā dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

dhāṭiṭa dhādhā dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭa

ṭiṭa tāke tinākena dhiṭa dhāge tinākena dhiṭa dhāge tinākena dhiṭa dhāge tinākena

17 *mf*

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

f

dhādhādhā dhitiṭa dhādhā dhā dhitiṭa dhādhā ṭiṭa | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tātātā titiṭa tātātā | titiṭa tātā ṭiṭa | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

dhāṭiṭa dhā ge ti na | dhā - - - dhāṭiṭa dhā|ge ti na dhā - - - | dhāṭiṭa dhā ge ti na | dhā

18

Nizamuddin-2.1: notenschriftliche Transkription

tablā in b \flat

Es erklingt kein nagmā.

♩ = 56-60

1

dhā ti ʔa dhā|ti ʔa dhā dhā| ti ʔa dhā ge| tin nā ke nā tā ti ʔa tā|ti ʔa dhā dhā| ti ʔa dhā ge| dhin nā ge nā

dhā ge dhin nā|ge na dhā dhā| ti ʔa dhā ge| tin nā ke nā tā ke| tin nā|ke na dhā dhā| ti ʔa dhā ge| dhin nā ge nā

2

dhā ti ʔa dhā|ti ʔa dhā dhā| ti ʔa dhā ge| tin nā ke nā tā ti ʔa tā|ti ʔa dhā dhā| ti ʔa dhā ge| dhin nā ge nā

dhā ti ʔa dhā|ti ʔa dhā ti|ʔa dhā ti ʔa dhā ti ʔa dhā|ti ʔa dhā dhā| ti ʔa dhā ge| dhin nā ge na dhin nā ke nā

3

tā ti ʔa tā|ti ʔa tā tā| ti ʔa tā ke| tin nā ke nā dhā ge| dhin nā|ge na dhā dhā| ti ʔa dhā ge| dhin nā ge nā

dhā ti ʔa dhā|ti ʔa dhā ti|ʔa dhā ti ʔa dhā dhā| ti ʔa dhā ge| tin nā ke nā dhā ti ʔa dhā|ti ʔa dhā dhā| ti ʔa dhā ge| tin nā ke nā

4

tā ti ʔa tā|ti ʔa tā tā| ti ʔa tā ke| tin nā ke nā dhā ge| dhin nā|ge na dhā dhā| ti ʔa dhā ge| dhin nā ge nā

dhā ti ʔa dhā|ti ʔa dhā ti|ʔa dhā ti ʔa dhā dhā| ti ʔa dhā ti tā|kiṭa|taka tākatirakiṭa

5

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena | tāṭiṭa tāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena | tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tinākena

dhāge dhināgena dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena | tāke tinākena dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena | dhāge dhināgena dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

6

dhāge dhināgena dhāge dhināgena dhādhā ṭiṭa | dhāge dhināgena dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāke tinākena tāke tinākena tāṭā ṭiṭa | dhāge dhināgena dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena | tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tinākena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena | tāke tinā kitataka taka tira kitataka dhā-kitataka tā-kitataka tā

6. Afaq Hussain

Afaq Hussain-1.2: *bol*-Transkription

1958

00:37 – 03:34 (<https://youtu.be/OmPerxkZbT4?t=37>)

72-78 bpm

1	dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgedhināgenā = O	dhiṭadhīṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāgetinākenā = A
	()
2	•% (durchgängiger <i>bāyā</i> für zwei <i>vibhāg</i>)	
3	dhīṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa dhāgedhināgena = B	dhīṭa dhādhīṭa dhīṭa dhādhīṭa dhāgetinākenā = C
	o	A~ mukhṛā
2:1		
4	O	A
	()
	•%	
5	dhāṭiṭa dhāṭiṭa {dhādhāṭiṭa dhāgedhinā} ^{3x}	dhādhā
	O	A
	()
6	O	A
	C	A
	()
7	{C ₁ }	C
	C	O
)~	
	(	A
8	{dhiṭaga ṭiṭaga}	dhādhāṭiṭa
	C	O
	(	A
)~	
	--- ~O	
	(
	--- ~O	
9	dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāgetinā- dhāṭiṭa dhāgedhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāgetinākena = D	
	o	a
	B	A
10	O	A
	B	A
	()
	()
11	dhīṭa dhādhā dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāgedhināgena	A
	•%	
	()
	{ṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāgetinā} ^T	
12	O	A~
	--- ~D	
	()
	()
	--- ~D	
13	kiranāka tirakitataka taka tirakita dhā-- ~D~	dhāgetinā--
	()
	()
		dhāgetinākena

14	dhā-- ~O		A	
	{dhā-- dhāṭiṭa dhāge}		A	
	{O		dhā - - (ṭiṭa)	} ^T
15				

Afaq Hussain-2.2: bol-Transkription

1981

15:12 – 16:59 (<https://youtu.be/YJfP-wbKgwQ?t=181>)

54 bpm, 63-69 bpm (schnelleres Tempo bei doppelter bol-Dichte)

1	{dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgedhināgenā}	= O		
	~	tā-kr tināṭiṭa	(~)	
2	O~ (durchgängiger bāyā für zwei vibhāg)	dhīṭa	O	
	~	tā-kr tināṭiṭa	(~)	
2:1				
3	O		(~)	
	%			
	%			
	%			
4	{dhāṭiṭa dhāṭiṭa}	dhādhāṭiṭa	O	
	%			
	(~)			
5	dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhādhāṭiṭa	O		
	%			
	(~)			
	dhāṭiṭa dhāṭiṭa {dhādhāṭiṭa}	{dhādhāṭiṭa}	dhāgedhināgenā	
6	%			
	%			
	O	ṭiṭiṭa tāṭiṭa tākena tāketinākena	(= a')	
	ṭiṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa dhāgedhināgena	(= B)	O	
7	dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhānānānā	O		
	%			
	{O	dhā	} ^T	
8				

Afaq Hussain-1.2: notenschriftliche Transkription

tablā in bā'

sāraṅī: unbekannt

rāg: Jogkauns

1 ♩ = 72-78

dhā ti ta dhā|ti ta dhā dhā dhi ta dhā -kṛa|dhin nā ge dhā dhi ta dhi ta dhā dhi ta dhā|ti ta dhā ge tin nā ke nā

tā ti ta tā|ti ta tā tā ti ta tā -kṛa|tin nā ke dhā dhi ta dhi ta dhā dhi ta dhā|dhi ta dhā ge tin nā ke nā

2

dhā dhi ta dhā|dhi ta dhā dhā dhi ta dhā ge|dhin nā ge dhā dhi ta dhi ta dhā dhi ta dhā|dhi ta dhā ge tin nā ke nā

tā ti ta tā|ti ta tā tā ti ta tā -kṛa|tin nā ke dhā dhi ta dhi ta dhā dhi ta dhā|ti ta dhā ge tin nā ke nā

3

dhi ta - dhā|ti ta - dhā|ti ta dhā -kṛa|dhin nā ge dhā dhi ta dhā dhi ta dhi ta dhā|dhi ta dhā ge tin nā ke nā

tā ti ta tā|ti ta tā tā ti ta tā -kṛa|tin nā ke dhā dhi ta dhi ta dhā dhi ta dhā|ti ta dhā ge tin nā kṛataka takatirakṛa

4

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā|ṭiṭa dhāge dhināgena|dhi ta dhi ta dhāṭiṭa dhā|ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tātā|ṭiṭa tāke tinākena|dhi ta dhi ta dhāṭiṭa dhā|ṭiṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena | dhi ṭa dhi ṭa dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tinākena | dhi ṭa dhi ṭa dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge dhināgena

5

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhinā dhādhā ṭiṭa dhāge dhinā dhādhā ṭiṭa dhāge dhinā dhādhā

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena | dhi ṭa dhi ṭa dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tinā tāṭā ṭiṭa tāke tinā tāṭā ṭiṭa tāke tinā tāṭā

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena | dhi ṭa dhi ṭa dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge tinākena

6

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena | dhi ṭa dhi ṭa dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge tinākena

dhīṭa dhādhīṭa dhīṭa dhā ṭiṭa dhāge dhināgena | dhi ṭa dhi ṭa dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tinākena | ṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa tā ṭiṭa tāke tinākena

dhīṭa dhādhīṭa dhīṭa dhā ṭiṭa dhāge dhināgena | dhi ṭa dhi ṭa dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge tinākena

7

dhīṭa dhādhīṭa dhīṭa dhā dhīṭa dhādhīṭa dhīṭa dhā dhīṭa dhādhīṭa dhīṭa dhā ṭīṭa dhāge tinākena

dhīṭa dhādhīṭa dhīṭa dhā dhīṭa dhāge tinākena dhāṭīṭa dhāṭīṭa dhādhā ṭīṭa dhāge tinākena

ṭīṭa tāṭīṭa ṭīṭa tā ṭīṭa tāṭīṭa ṭīṭa tā ṭīṭa tāṭīṭa ṭīṭa tā ṭīṭa tāke tinākena

dhāṭīṭa dhāṭīṭa dhādhā ṭīṭa dhāge dhināgena dhi ṭa dhi ṭa dhāṭīṭa dhā ṭīṭa dhāge tinākena

8

dhīṭaga ṭīṭaga dhīṭa ga ṭīṭaga dhādhā ṭīṭa dhāṭīṭa dhāṭīṭa dhādhā ṭīṭa dhāge tinākena

dhīṭa dhādhīṭa dhīṭa dhā ṭīṭa dhāge dhināgena dhi ṭa dhi ṭa dhāṭīṭa dhā ṭīṭa dhāge tinākena

ṭīṭaka ṭīṭaga dhīṭa ga ṭīṭaga dhādhā ṭīṭa dhāṭīṭa dhāṭīṭa dhādhā ṭīṭa dhāge tinā--

--- dhāṭīṭa dhādhā ṭīṭa dhāge dhināgena dhi ṭa dhi ṭa dhāṭīṭa dhā ṭīṭa dhāge tinā--

9

--- dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena | dhi ṭa dhi ṭa dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge tinākena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinā- dhāṭiṭa dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭa ṭiṭa tāke tinākena | ṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa tā ṭiṭa tāke tinākena

dhiṭa- dhāṭiṭa- dhā ṭiṭa dhāge dhināgena | dhi ṭa dhi ṭa dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge tinākena

10

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena | dhi ṭa dhi ṭa dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge tinākena

dhiṭa- dhāṭiṭa- dhā ṭiṭa dhāge dhināgena | dhi ṭa dhi ṭa dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭa ṭiṭa tāke tinākena | ṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa tā ṭiṭa tāke tinākena

dhiṭa- dhāṭiṭa- dhā ṭiṭa dhāge dhināgena | dhi ṭa dhi ṭa dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge tinākena

11

dhīṭa dhādhā dhāṭīṭa dhāṭīṭa dhāge dhināgena | dhi ṭa dhi ṭa dhāṭīṭa dhāṭīṭa dhāge tinākena

dhīṭa dhādhā dhāṭīṭa dhāṭīṭa dhāge dhināgena | dhi ṭa dhi ṭa dhāṭīṭa dhāṭīṭa dhāge tinākena

ṭīṭa tāṭa tāṭīṭa tāṭīṭa tāke tinākena | ṭīṭa ṭīṭa tāṭīṭa tāṭīṭa tāke tinākena

ṭīṭa dhāṭīṭa dhāṭīṭa | dhāge tinā ṭīṭa dhāṭīṭa dhāṭīṭa dhāge tinā | ṭīṭa dhāṭīṭa dhāṭīṭa

12

dhāṭīṭa dhāṭīṭa dhādhā ṭīṭa dhāge dhināgena | dhi ṭa dhi ṭa dhāṭīṭa dhāṭīṭa dhāge tinā--

--- dhāṭīṭa dhāge | dhinā- dhāṭīṭa dhāge | dhināgena dhāṭīṭa dhāṭīṭa dhāge tinākena

tāṭīṭa tāṭīṭa tāṭa | ṭīṭa tāke tinākena | ṭīṭa ṭīṭa tāṭīṭa tāṭīṭa tāke tinākenā

--- dhāṭīṭa dhāge | tinā- dhāṭīṭa dhāge | dhināgena dhāṭīṭa dhāṭīṭa dhāge tinākenā

13

--- dhāṭiṭa dhāge | tinā- dhāṭiṭa dhāge | dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge | tinākena

kiṛanāka tirakiṭataka takatirakiṭa | dhā-- dhāṭiṭa dhāge | dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge | tinā--

--- tāṭiṭa tāke | tinā- tāṭiṭa tāke | tinākena tāṭiṭa tāṭiṭa tāke | tinākena

kiṛanāka tirakiṭataka takatirakiṭa | dhā-- dhāṭiṭa dhāge | dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge | tinākena

14

dhā-- dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge | dhināgena | dhiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge | tinākena

dhā-- dhāṭiṭa dhāge | dhā-- dhāṭiṭa dhāge | dhiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge | tinākena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa | dhāge tinākena | dhā - - ṭiṭa | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā

ṭiṭa dhāge tinākena | dhā - - | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa | dhāge tinākena | dhā

15

Afaq Hussain-2.2: notenschriftliche Transkription

tablā in d"
 sāraṅī: unbekannt
 rāg: Bhinnaṣaḍaj

1 $\text{♩} = 54$

dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā|ti ṭa dhā ge dhin nā ge nā dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā|ti ṭa dhā ge tin nā ke nā

tā ti ṭa tā|ti ṭa tā tā|ti ṭa tā -kra|tin nā ti ṭa dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā|ti ṭa dhā ge dhin nā ge nā

2

dhā dhi ṭa dhā|dhi ṭa dhā dhā|dhi ṭa dhā ge dhin nā dhi ṭa dhā dhi ṭa dhā|dhi ṭa dhā dhā|dhi ṭa dhā ge tin nā ke nā

tā ti ṭa tā|ti ṭa tā tā|ti ṭa tā -kra|tin nā ti ṭa dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā|ti ṭa dhā ge dhin nā ge nā

3 $\text{♩} = 63-69$

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā|ṭiṭa dhāge tinākena tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭa|ṭiṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā|ṭiṭa dhāge tinākena tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭa|ṭiṭa dhāge dhināgena

(♩ = 66)

4

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa | tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa ṭiṭa tāke tinākena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge dhināgena

5

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa dhādhāṭiṭa | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa dhādhāṭiṭa | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa | tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa ṭiṭa tāke tinākena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa dhādhāṭiṭa | ṭiṭa dhādhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge tinākena

6

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa ṭiṭa dhādhā ṭiṭa ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa ṭiṭa dhādhā ṭiṭa ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭa ṭiṭa tāke tinākena ṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa tā kena tāke tinākena

dhāṭiṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

7

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa ṭiṭa dhānānāna dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa ṭiṭa dhānānāna dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena dhā dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā

ṭiṭa dhāge tinākena dhā dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena dhā

7. Bhai Gaitonde

Gaitonde-1.6: *bol*-Transkription

Die Schlussformel der Phrase O wird nur in a1v1 und a1v3 mit *tināghena* gespielt, danach entweder mit *tinākena* oder mit *dhināgena*. Die *band*-Form der Phrase A wird immer mit *tātiṭa tātiṭa* gespielt statt mit *tātiṭa tākena*, wie es die *khulā*-Form erwarten ließe.

1991

27:29 – 30:17

58-63 bpm (leichte Beschleunigung bei doppelter *bol*-Dichte)

1	dhā-- dhātiṭa dhādhātiṭa dhāgetināghena	= O	dhitadhīṭa dhātiṭa dhāgena dhāgetinākena	= A
	(		)	mukhrā
2:1				
2	O		A	
	%			
	(
)			
3	%			
4	dhīṭa dhādhīṭa dhīṭa dhādhīṭa dhāgedhināgena	= B A		
	%			
	(
)			
5	{O ₂ }		A	
	%			
	(
)			
6	2			
7	dhā-- {dhātiṭa dhādhātiṭa-}		dhātiṭa dhādhātiṭa dhāgetinākena	
	O		A	
	(
)			
8	tiṭa- dhātiṭa dhādhātiṭa dhāgedhināgena		B	
	%~		A	
	(~		a	
	)		A	
9	5			
10	dhātiṭa dhīṭa dhāgena dhīṭa dhāgedhināgena		A	
	%			
	(
)			
11	5 _{m1-8}			
	o		a	
	{tiṭa dhāgena dhātiṭa	dhā-gena}^T		
12				

Gaitonde-1.6: notenschriftliche Transkription

tablā in a'

sāraṅgī: unbekannt

♩ = 58-63

Die sāraṅgī ist auf der Aufnahme kaum zu hören, auf eine Transkription wurde deshalb verzichtet.

1

dhā - - dhā|ti ṭa dhā dhā|ti ṭa dhā ge|tin nā ghe nā dhi ṭa dhi ṭa dhā ti ṭa dhā|ge na dhā ge|tin nā ke nā

tā - - tā|ti ṭa tā tā|ti ṭa tā ke|tin nā ghe nā dhi ṭa dhi ṭa dhā ti ṭa dhā|ge na tā|kita|taka tākatirakita

2

dhā-- dhātiṭa dhādhā|ṭiṭa dhāge dhināgena dhiṭadhīṭa dhātiṭa dhā|gena dhāge tinākena

dhā-- dhātiṭa dhādhā|ṭiṭa dhāge dhināgena dhiṭadhīṭa dhātiṭa dhā|gena dhāge tinākena

tā-- tātiṭa tātā|ṭiṭa tāke tinākena ṭiṭatiṭa tātiṭa tā|ṭiṭa tāke tinākena

dhā-- dhātiṭa dhādhā|ṭiṭa dhāge dhināgena dhiṭadhīṭa dhātiṭa dhā|gena dhāge tinākena

3

4

4

dhīṭa dhādhīṭa dhīṭa dhādhīṭa dhāge dhināgena | dhīṭadhīṭa dhāṭīṭa dhāgena dhāge tinākena

dhīṭa dhādhīṭa dhīṭa dhādhīṭa dhāge dhināgena | dhīṭadhīṭa dhāṭīṭa dhāgena dhāge tinākena

ṭīṭa tāṭīṭa ṭīṭa tāṭīṭa tāke tinākena | ṭīṭaṭīṭa tāṭīṭa tāṭīṭa tāke tinākena

dhīṭa dhādhīṭadhīṭa dhādhīṭa dhāge dhināgena | dhīṭadhīṭa dhāṭīṭa dhāgena dhāge tinākena

5

dhīṭa dhāge dhināgena | dhīṭa dhāge dhināgena | dhīṭadhīṭa dhāṭīṭa dhāgena dhāge tinākena

dhīṭa dhāge dhināgena | dhīṭa dhāge dhināgena | dhīṭadhīṭa dhāṭīṭa dhāgena dhāge tinākena

ṭīṭa tāke tinākena | ṭīṭa tāke tinākena | ṭīṭaṭīṭa tāṭīṭa tāṭīṭa tāke tinākena

dhīṭa dhāge dhināgena | dhīṭa dhāge dhināgena | dhīṭadhīṭa dhāṭīṭa dhāgena dhāge tinākena

6

dhā-- dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena dhiṭadhiṭa dhātiṭa dhāgena dhāge tinākena

dhā-- dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena dhiṭadhiṭa dhātiṭa dhāgena dhāge tinākena

tā-- tātiṭa tātā ṭiṭa tāke tinākena ṭiṭatiṭa tātiṭa tātiṭa tāke tinākena

dhā-- dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena dhiṭadhiṭa dhātiṭa dhāgena dhāge tinākena

7

dhā-- dhātiṭa dhādhā ṭiṭa- dhātiṭa dhādhā ṭiṭa- dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

dhā-- dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena dhiṭadhiṭa dhātiṭa dhāgena dhāge tinākena

tā-- tātiṭa tātā ṭiṭa- tātiṭa tātā ṭiṭa- tātiṭa tātā ṭiṭa tāke tinākena

dhā-- dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena dhiṭadhiṭa dhātiṭa dhāgena dhāge tinākena

8

tiṭa- dhāṭiṭa dhādhā | tiṭa dhāge dhināgena | dhiṭa dhādhiṭa dhiṭa dhā | dhiṭa dhāge tinākena

tiṭa- dhāṭiṭa dhādhā | tiṭa dhāge dhināgena | dhiṭadhīṭa dhāṭiṭa dhā | gena dhāge tinākena

tiṭa- tāṭiṭa tāṭā | tiṭa tāke tinākena | tiṭatiṭa tāṭiṭa tā | ṭiṭa tāke tinākena

tiṭa- dhāṭiṭa dhādhā | tiṭa dhāge dhināgena | dhiṭadhīṭa dhāṭiṭa dhā | gena dhāge tinākena

9

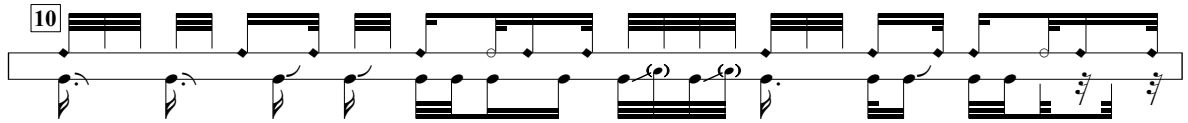
dhiṭa dhāge dhināgena | dhiṭa dhāge dhināgena | dhiṭadhīṭa dhāṭiṭa dhā | gena dhāge tinākena

dhiṭa dhāge dhināgena | dhiṭa dhāge dhināgena | dhiṭadhīṭa dhāṭiṭa dhā | gena dhāge tinākena


tiṭa tāke tinākena | tiṭa tāke tinākena | tiṭatiṭa tāṭiṭa tā | ṭiṭa tāke tinākena

dhiṭa dhāge dhināgena | dhiṭa dhāge dhināgena | dhiṭadhīṭa dhāṭiṭa dhā | gena dhāge tinākena


10



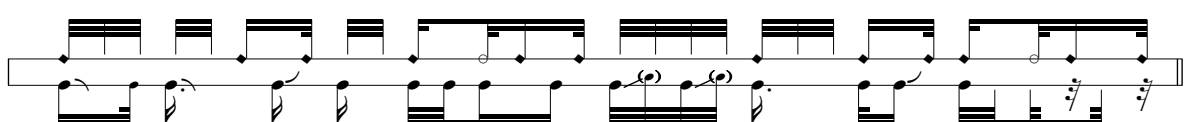
dhāṭiṭa dhīṭa dhāgena | dhīṭa dhāge dhināgena | dhiṭadhiṭa dhāṭiṭa dhāgena dhāge tinākena



dhāṭiṭa dhīṭa dhāgena | dhīṭa dhāge dhināgena | dhiṭadhiṭa dhāṭiṭa dhāgena dhāge tinākena

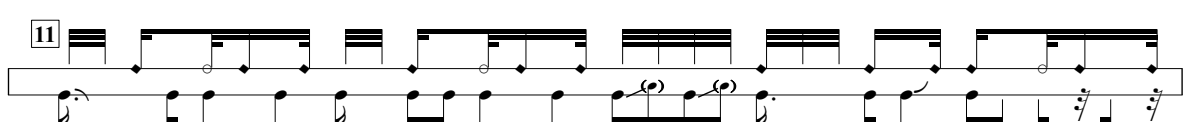


tāṭiṭa ṭiṭa tākena | ṭiṭa tāke tinākena | ṭiṭatiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāke tinākena

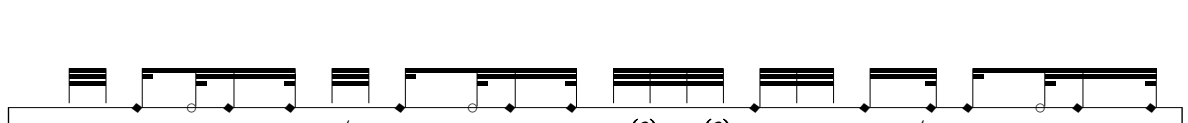


dhāṭiṭa dhīṭa dhāgena | dhīṭa dhāge dhināgena | dhiṭadhiṭa dhāṭiṭa dhāgena dhāge tinākena


11



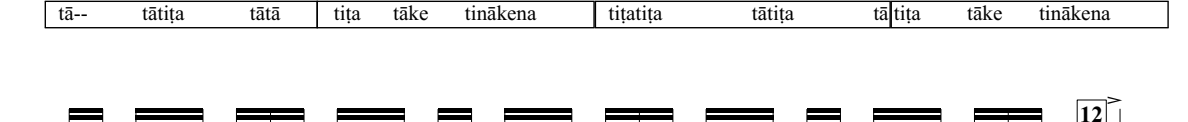
dhīṭa dhāge dhināgena | dhīṭa dhāge dhināgena | dhiṭadhiṭa dhāṭiṭa dhāgena dhāge tinākena



dhīṭa dhāge dhināgena | dhīṭa dhāge dhināgena | dhiṭadhiṭa dhāṭiṭa dhāgena dhāge tinākena



tā-- tāṭiṭa tāā | ṭiṭa tāke tinākena | ṭiṭatiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāke tinākena



ṭiṭa dhāgena dhāṭiṭa | dhā-gena ṭiṭa dhāge na dhāṭiṭa dhā-gena | ṭiṭa dhāgena dhāṭiṭa | dhā

12

8. Shankar Ghosh

Shankar Ghosh-3.18: *bol*-Transkription

Bevor Shankar Ghosh anfängt zu spielen anfängt, das heißt vor Beginn der Transkription, rezitiert er das ganze, aus Phrasen O und A zusammengesetzte Thema innerhalb von zwei *āvartan* einmal vollständig. Er rezitiert dreimal *tunā*, am Ende *dhinā*. Da *tinā* und *tunā* gleichwertige *bol* sind, habe ich aus Gründen der Einheitlichkeit wie bei den anderen Transkriptionen immer *tinā* notiert.

Es erklingt kein *nagmā*. Sowohl beim Rezitieren, als auch beim erstmaligen Spielen des Themas macht Shankar Ghosh typische agogische Verzögerungen, die in der Transkription in Notenschrift durch Tenutostriche angedeutet oder in Notenwerten ausgeschrieben werden. Die drittletzte Silbe der Schlussformel wird sehr häufig *sur* gespielt, die letzte fast immer mit einem halbgeschlossenen Schlag, wobei letzteres aber nicht ganz zweifelsfrei zu erkennen ist. Diese Varianten sind in der Transkription in Notenschrift wiedergegeben.

1991

00:29 – 04:29

126-148 bpm (allmähliche Beschleunigung)

1	dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā	ṭiṭa dhāgetināghenā = O	nānānā ṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāgetinākenā = A
2	~	- ṭiṭa tāketinā kenānānā	nā ṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhīṭa dhāgedhināgenā
3	O		dhādhā dhādhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāgetinākenā = A'
4	(	)	mukhrā
2:1			
5	O		A'
	()	
6	%		
7	O		{A} ^{3x}
8	~)
			A'
9	{dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa	ghena dhāṭiṭa}	dhāge tinākena
	()	
10	O (bāyā bis a13 durchgängig)		A~
	{gege} ^{8x}		%
11	%		%
	O		A
12	O		A
	()	
13	%		
14	dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa	gena dhāṭiṭa dhāṭiṭa	{dhīṭa dhāṭiṭa} dhāge tinākena = A''
	()	
15	dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa	{ghenanānā}	dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāgetinākena = B
	()	
16	%		
17	dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa	dhīṭa dhīṭa genanānā	B
	()	
18	%		

19	dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa	{dhīṭa dhīṭa	genanānā ^{3x}				
	B~		ghenanānā dhīṭa	A''			
20	(
)						
21	% (19-20)						
22							
23	dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa	{dhīṭa} ^{9x}				dhāge	tinākena
	()					
24	15						
25	{ghenanānā} ^{4x}			B			
	()			
26	{ghenā ghenā ghenānānā}			<i>dhīṭa genā dhīṭa gena dhāṭiṭa dhāgetinākena</i> [17:16]			
	(			B			
27	%			(B)			
28	15 _{ml-s}						
	{kenanānā}	ṭiṭa ṭiṭa	ghenanānā	B			
29	ghenanānā	dhīṭa dhāṭiṭa {ghenanānā} ^{3x}				dhīṭa dhāṭiṭa dhāge	tinākena
	()					
30	{{ghenanānā}	dhīṭa dhāṭiṭa}				dhāge	tinākena
	()					
31	{ghenanānā}	{ghenanānā	dhīṭa dhāṭiṭa}			dhāge	tinākena
	()					
32	%						
33	{ghenadhādhā} ^{8x}						
	{B}						
34	{dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa	ghenanānā	{kīraDhā--Dhā--Dhā-} ^{3x} --}	^T			
35							
36							

Shankar Ghosh-3.18: notenschriftliche Transkription

tablā in d/eb

Es erklingt kein nāgmā.

♩ = 126-148

1

dhā ti|ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā dhi|ṭa dhā ge tin nā ghe nā nā nā nā ti|ṭa dhi|ṭa dhā dhi|ṭa dhā ge tin nā|ke nā

2

tā ti|ṭa tā|ti ṭa tā tā -- tiṭa tā ke tin nā|kenānā nā ti|ṭa dhi|ṭa dhā|dhi ṭa dhi|ṭa dhā ge dhin nā|genānā

3

dhā ti|ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā dhi|ṭa dhā ge dhin nā|ghe nā dhā dhā dhā dhi|ṭa dhi|ṭa dhā ti|ṭa dhā ge tin nā|(ke) nā

4

tā ti|ṭa tā|ti ṭa tā tā ti|ṭa tā ke tin nā|ghe nā dhā dhā dhā ti|ṭa dhi|ṭa dhā ti|ṭa tā- tiṭa tiṭa tā|kita taka takatirakita

5

dhātiṭa dhā|tiṭa dhādhā tiṭa dhāge dhināgena dhādhā dhāti|ṭa dhiṭa dhā|tiṭa dhāge tinākena

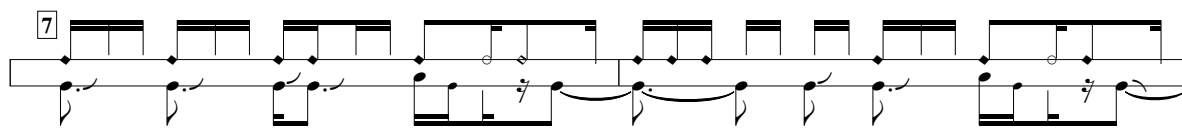
tātiṭa tā|tiṭa tā tā tiṭa tāke tinā ghenā dhādhā dhāti|ṭa dhiṭa dhā|tiṭa dhāge dhināgena

6

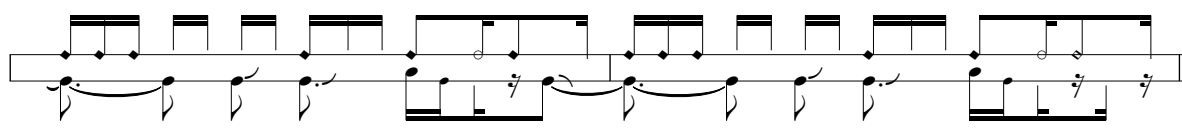
dhātiṭa dhā|tiṭa dhādhā tiṭa dhāge tinā ghenā dhādhā dhāti|ṭa dhiṭa dhā|tiṭa dhāge tinākena

tātiṭa tā|tiṭa tā tā tiṭa tāke tinā ghenā dhādhā dhāti|ṭa dhiṭa dhā|tiṭa dhāge dhināgena

7

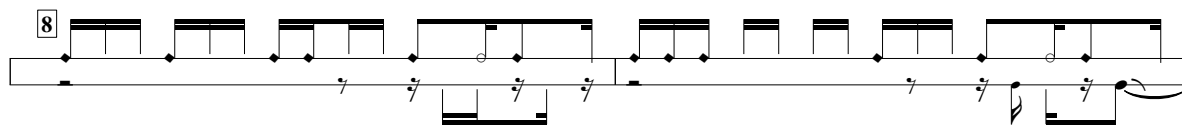


dhātiṭa dhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinā gheṇa nānānā ṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinā gheṇa

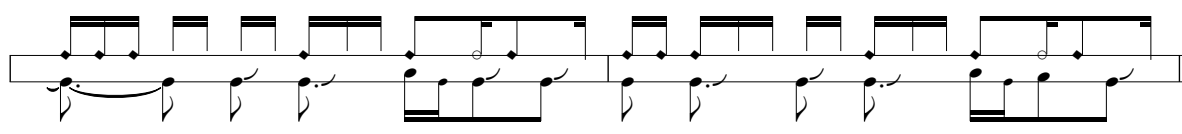


nānānā ṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinā gheṇa nānānā ṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

8

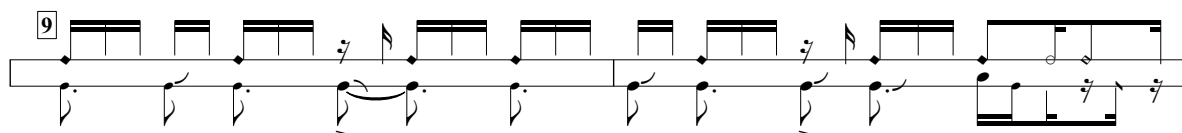


tātiṭa tā ṭiṭa tāṭa ṭiṭa tāke tinā kena nānānā ṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa tāke tinā gheṇa

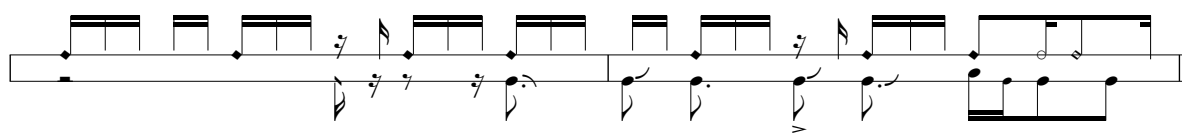


nānānā ṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge dhinā gheṇa dhādhā dhātiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

9

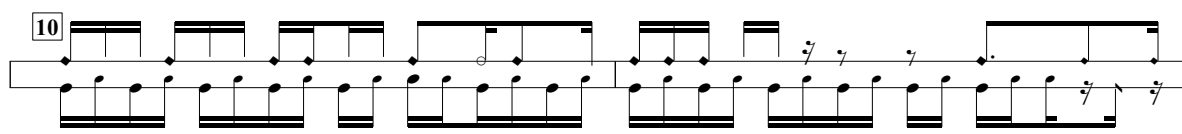


dhātiṭa dhiṭa dhātiṭa gheṇa dhātiṭa dhātiṭa dhiṭa dhātiṭa gheṇa dhāṭiṭa dhāge tinākena

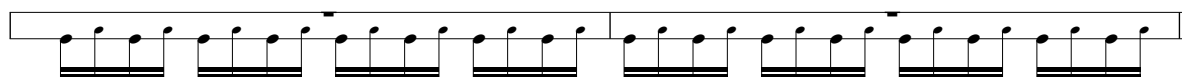


tātiṭa ṭiṭa tāṭiṭa kena tāṭiṭa dhātiṭa dhiṭa dhātiṭa gheṇa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

10



dhātiṭa dhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena nānānā ṭiṭa -- -- dhāge tinākena



11

dhātiṭa dhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena nānānā ṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

12

dhātiṭa dhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena nānānā ṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

tātiṭa tā ṭiṭa tāṭa ṭiṭa tāke tinā ghenā nānānā ṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

13

dhātiṭa dhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinā ghenā nānānā ṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

tātiṭa tā ṭiṭa tāṭa ṭiṭa tāke tinā ghenā nānānā ṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

14

dhātiṭa dhiṭa dhātiṭa ghenā dhātiṭa dhātiṭa dhiṭa dhātiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

tātiṭa ṭiṭa tāṭiṭa kena tāṭiṭa dhātiṭa dhiṭa dhātiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

15

dhāṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa ghenanānā ghenanānā dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tiṭa tāṭiṭa kenanānā kenanānā dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

16

4

17

dhāṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhīṭa dhīṭa ghenanānā dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tiṭa tāṭiṭa dhīṭa dhīṭa ghenanānā dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

18

dhāṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhīṭa dhīṭa ghenanānā dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tiṭa tāṭiṭa tiṭa tiṭa kenanānā dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

19

dhāṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhīṭa dhīṭa ghenanānā dhīṭa dhīṭa ghenanānā dhīṭa dhīṭa ghenanānā

dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa ghenanānā dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

20

tāṭiṭa tiṭa tāṭiṭa tiṭa tiṭa kenanānā tiṭa tiṭa kenanānā tiṭa tiṭa kenanānā

dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa ghenanānā dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

21

dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhīṭa dhīṭa ghenanānā dhīṭa dhīṭa ghenanānā dhīṭa dhīṭa ghenanānā

dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa ghenanānā dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

22

tāṭiṭa tiṭa tāṭiṭa tiṭa tiṭa kenanānā tiṭa tiṭa kenanānā tiṭa tiṭa kenanānā

dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa ghenanānā dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

23

dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhīṭa dhīṭa dhīṭa dhīṭa dhīṭa dhīṭa dhīṭa dhīṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tiṭa tāṭiṭa dhīṭa dhīṭa dhīṭa dhīṭa dhīṭa dhīṭa dhīṭa dhīṭa dhīṭa dhāge dhināgena

24

dhāṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa ghenanānā ghenanānā dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tiṭa tāṭiṭa kenanānā kenanānā dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

25

ghenanānā ghenanānā ghenanānā ghenanānā dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

kenanānā kenanānā kenanānā kenanānā dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

(nicht eindeutig erkennbar)

26

ghenā ghenā ghenānānā ghenā ghenā ghenānānā dhīṭa ghenā ṭiṭa ghenā dhāṭiṭa dhāge tinākena

kenā kenā kenānānā kenā kenā kenānānā dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

27

ghenā ghenā ghenānānā ghenā ghenā ghenānānā dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

kenā kenā kenānānā kenā kenā kenānānā dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

28

dhāṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa ghenanānā ghenanānā dhiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

kenanānā kenanānā ṭiṭa ṭiṭa ghenanānā dhiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge dhiṇāgena

29

ghenanānā dhiṭa dhāṭiṭa ghenanā nā ghenanā nā ghenanā nā dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

kenanānā ṭiṭa tāṭiṭa ghenanā nā ghenanā nā ghenanā nā dhiṭa dhāṭiṭa dhāge dhiṇāgena

30

ghenanānā ghenanānā dhiṭa dhāṭiṭa ghenanā nā ghenanā nā dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

kenanānā kenanānā ṭiṭa tāṭiṭa ghenanā nā ghenanā nā dhiṭa dhāṭiṭa dhāge dhiṇāgena

31

ghenanānā ghenanānā ghenanānā dhiṭa dhāṭiṭa ṭiṭa ghenanā nā dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

kenanānā kenanānā kenanānā ṭiṭa tāṭiṭa ghenanā nā dhiṭa dhāṭiṭa dhāge dhiṇāgena

32

ghenanānā ghenanānā ghenanānā dhīta dhātī ta ghenanā nā dhīta dhātīta dhāge tinākena

kenanānā kenanānā kenanānā tiṭa tāti ta ghenanā nā dhīta dhātīta dhāge dhināgena

33

ghenadhādhā ghenadhādhā ghenadhādhā ghenadhādhā ghenadhādhā ghenadhādhā ghenadhādhā ghenanānā

dhīta dhīta dhātīta dhātīta dhāge dhināgena dhīta dhīta dhātīta dhātīta dhāge dhināgena

34

dhātīta dhīta dhātīta ghenanānā kiṛa dhā- - dhā-- dhā- kiṛa dhā-- dhā -- dhā-

kiṛa dhā- - dhā-- dhā--- dhātīta dhīta ta dhātīta ghenanānā kiṛa dhā- - dhā--

35

dhā- kiṛa dhā-- dhā -- dhā- kiṛa dhā- - dhā-- dhā--- dhātīta dhīta dhātīta

ghenanānā kiṛa dhā- - dhā-- dhā- kiṛa dhā-- dhā -- dhā- kiṛa dhā- - dhā-- tā

36

9. Shankar Ghosh und Shyamal Bose

Ghosh/Bose-1.08: *bol*-Transkription

Die beiden Spieler spielen von a2 bis a6 und ab a36 überwiegend zusammen, dazwischen abwechselnd allein, ausser in a19, wo vorübergehend ebenfalls beide gemeinsam zu spielen scheinen. Da beide *dāyā* gleich gestimmt sind und auch beide *bāyā* sehr ähnlich klingen, lassen sich die Spieler nur bei genauem Hinhören durch die Klangfarbe unterscheiden. Die durchgezogen unterstrichenen *āvartan*-Nummern spielt mit größter Wahrscheinlichkeit Shankar Ghosh, da diese *āvartan* teilweise eine sehr große Nähe zu seiner Soloaufnahme aufweisen (insbesondere von a27 an), die gepunktet unterstrichenen Shyamal Bose. Vor dem *tihār* wird die Aufnahme ausgeblendet, es ist deshalb nicht klar, im wievielten *āvartan* der *tihār* erscheint.

1986

00:00 – 09:20

48-76 bpm (anfangs starke Temposchwankungen, von a7 an allmähliche Beschleunigung von 60 bis 76 bpm)

1	dhātīṭa dhātīṭa dhādhā	ṭīṭa dhāgetinākēnā = O	~	(~)	
2	%				
2:1; erster <i>vibhāg</i> deutlich langsamer: Missverständnis mit <i>nagmā</i> -Spieler? -----					
3	<u>O₁</u> tita dhāge [3:4]	dhin-nā-ge-nā dhā-trakadhin-traka	o	O~	mukhṛā
4	{O}		~	(~)	
3:1 -----					
5	{O} ^{3x}		~	(~)	
4:1 -----					
6	{O} ^{8x}				
7	{O} ^{4x}		~	(~)	
8	dhāgedhinā ~O		O		
	%				
	(~)		(~)		
9	{dhāgedhinā}	- dhātīṭa dhāgedhinā	ṭīṭaṭīṭa dhātīṭa dhāgena dhāgetinākēna	= A	
	{dhāgedhinā}	O ₂ ~	dhinā- dhā	ṭīṭa dhāgedhinā dhātīṭa dhāgena tinākēna	
	{tāketinā}	tita- tāṭīṭa tāṭā	ṭīṭa- dhātīṭa dhādhātīṭa dhāgedhināgena	= B	
	{dhāgedhinā}	O ₂	O		
10	dhāgedhināgena dhāgedhinā dhāgedhināgena		O		
	%				
	(~)		(~)		
11	dhāgedhinā- dhāgena	dhinā- dhāgena dhināgena	dhāti dhāgena dhātīṭa dhāgetinākēna		
	dhāgedhinā- dhātīṭa	dhāgedhināgena ṭīṭa	O		
	{tāketinā- tāṭīṭa}	(~)	dhāgedhinā ~O		
	{dhāgedhinā- dhātīṭa}		dhāgedhinā ~O		
12	O ₁	ṭīṭa- dhātīṭa dhādhā	B		
	%				
	(~)				
	(~)				
13	<u>O₁</u>	tita- {dhātīṭa-} ^{4x}	dhātīṭa dhādhātīṭa [34:32]		
	O ₁	tita- {dhātīṭa-} ^{3x}	dhātīṭa dhāgetinākēnākēna [34:32]		
	o ₁	tita- {dhātīṭa-} ^{3x}	dhātīṭa dhāgedhināgena		
	O ₁	↓			
14	<u>O₁</u>	dhīṭadhīṭa dhāgedhinā	dhīṭa dhāgedhinā dhīṭa	dhīṭa dhāgedhināgena	
	%				
	(~)		(~)		

15	$O_1 \sim$ ↓ ↓ ()	{dhīta} ^{5x}	----- unverständlich	-----
16	O_1 % ()	{dhīta dhāgedhinā} ^{3x}		dhāgedhināgena
17	O_1 % ()	tīta dhāgedhinā- dhā- dhā- dhātīta dhāgedhinā- dhāgena tinākena [34:32]		
18	dhā---- {O} {o} ⁴	{dhātīta dhā--} ^{3x}		dhātīta dhāgetinākena
19	{dhātīta dhā} ^{4x} % (beide Spieler?)	(bāyā durchgängig bis a20v2)	{O} ^{3x}	
20	{ O_1 } % () O		O	
21	O_1 ↓ () O	{tīta} ^{4x}	dhītādhiṭa dhātīta dhātīta dhāgedhināgena = A' dhītīta dhītīta dhātīta dhāgetinākena [15:16] dhītīta dhītīta ~O A'	
22	$O \sim$ % ()	dhāgetinā dhiṭa	{dhātīta dhiṭa}	dhāgetinākena
23	{O} () %		()	
24	B % ()		O ()	
25	dhātīta {dhātīta-} ^{3x} tīta- () ()	(cf. a13)	dhā B	
26	$O \sim$ (unklar gespielt) dhātīta dhiṭa dhiṭa dhātīta dhāgetinā dhiṭa () ↓	dhāgetinā dhiṭa	{dhiṭa dhātīta}	dhāgedhināgena
27	--- $\sim O \sim$ O tātīta ~ ()	dhāgetinā ghenā	nānānā tīta dhiṭa dhātīta dhāgedhināgena	
28	$O \sim$ () ()	dhāgetinā ghenā	{nānānā tīta dhiṭa dhātīta dhāgetinā ghenā} ^{3x}	

29	dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa % ( (	{ghenānānā}	A'	
30	dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa % (~ (	{ghenānānā} ^{3x}		dhiṭadhīṭa dhīṭa dhāgetinākena
31	ghenanānā dhīṭa nānā ghenānānā {ghenā ghenānānā} {kenā kenānānā } ↓	ṭiṭa ghenanānā dhīṭa kenānānā	tīṭa dhāṭiṭa dhīṭa dhādhā dhitadhīṭa dhāgetinākena [19:16] A' a'	
32	dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa 29 ₅₋₁₆	ghenanānā ghenanā tītatiṭa tāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāgetinākena [18:17]		
33	dhāṭiṭa dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāgetinā dhīṭa % (	(= 26 _{5,6}) (	dhiṭadhīṭa dhāṭiṭa dhitīṭa dhāgedhināgena (= A'')	
34	dhānānānā tīt-- dhānānā tīt--- dhādhā % (		tīṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa (	dhīṭa dhāgetinākena
35	dhāṭiṭa tīt-- dhādhā % (	tīt-- dhānānā tīt- (	dhāṭiṭa dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāgetinākena (& Ghosh, der Phrase O zu spielen scheint)	
36	{O} % % %	(bāyā immer wieder anders) ((
37	% % (beide spielen nicht das Gleiche) {dhitadhīṭa} ^{8x}			
38	{dhāṭiṭa dhāṭiṭa {dhīṭa} ^{5x} % (		(	fade-out

fade-in

?	{dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā % (	tīṭa dhāgedhinā {dhāgedhināgena dhā---} ^{3x} ↑		

Ghosh/Bose-1.08: notenschriftliche Transkription

tablā in c''

sāraṅgī:

Vidya Sahai

rāg:

Bhinnaṣaḍaj

♩ = 48-76

1

(S. G. & S. B.)

2

3

4

5

6



Die ersten sechs āvartan werden von beiden Spielern gemeinsam oder in kleingliedrigem Wechsel gespielt. Die dabei entstehenden Ungenauigkeiten lassen eine Transkription in Notenschrift, die bei geringem Informationsgehalt sehr kompliziert aussehen würde, nicht sinnvoll erscheinen.

♩ = 60-76

7

f
(S. G.)

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena


tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tinākena tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tinākena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena


(S. B.) 8

dhāge dhinā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena


dhāge dhinā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena




 tāke tinākena tātā tiṭa tāke tinākena dhātiṭa dhātiṭa dhādhā tiṭa dhāge dhināgena



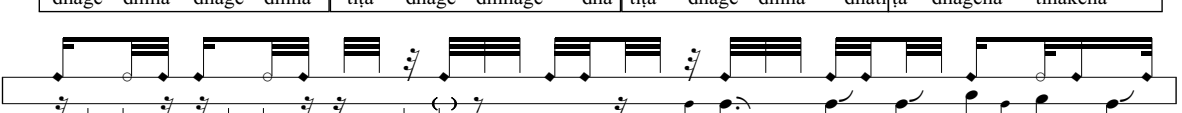
 dhāge dhinā tiṭa dhādhā tiṭa dhāge dhināgena dhātiṭa dhātiṭa dhādhā tiṭa dhāge dhināgena

(S. G.) **9**


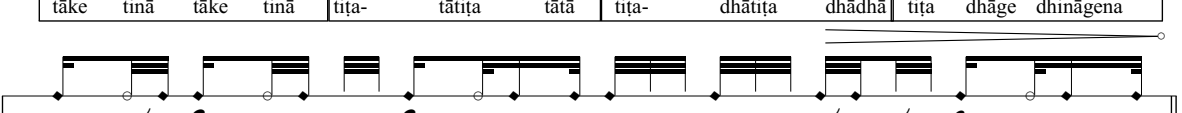
 dhāge dhinā dhāge dhinā - dhātiṭa dhāge dhinā tiṭa tiṭa dhātiṭa dhāgena dhāge tinākena



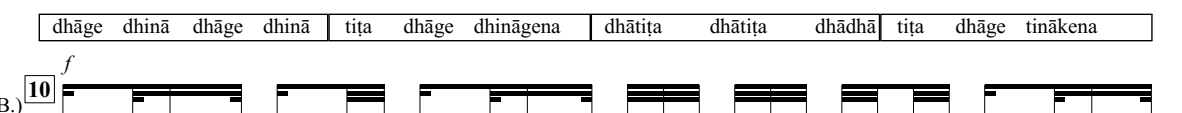
 dhāge dhinā dhāge dhinā tiṭa dhāge dhināge dhā tiṭa dhāge dhinā dhātiṭa dhāgena tinākena



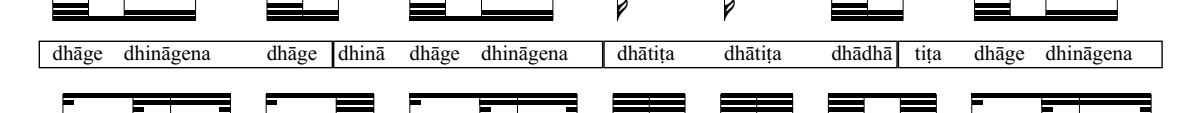
 tāke tinā tāke tinā tiṭa- tātiṭa tātā tiṭa- dhātiṭa dhādhā tiṭa dhāge dhināgena



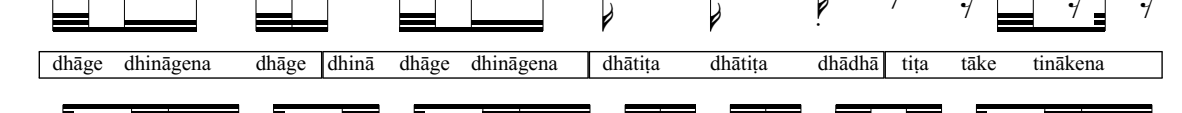
 dhāge dhinā dhāge dhinā tiṭa dhāge dhināgena dhātiṭa dhātiṭa dhādhā tiṭa dhāge tinākena

(S. B.) **10** *f*


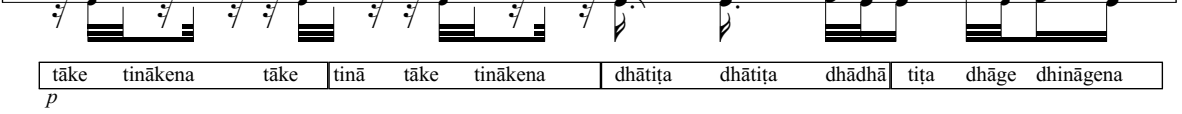
 dhāge dhināgena dhāge dhinā dhāge dhināgena dhātiṭa dhātiṭa dhādhā tiṭa dhāge dhināgena



 dhāge dhināgena dhāge dhinā dhāge dhināgena dhātiṭa dhātiṭa dhādhā tiṭa tāke tinākena



 tāke tinākena tāke tinā tāke tinākena dhātiṭa dhātiṭa dhādhā tiṭa dhāge dhināgena



p dhāge dhināgena dhāge dhinā dhāge dhināgena dhātiṭa dhātiṭa dhādhā tiṭa dhāge dhināgena

(S. G.) **11** *f*

dhāge dhinā- dhāgena dhinā- dhāgena dhinā|gena dhāti dhāgena dhā|tiṭa dhāge tinākena

dhāge dhinā- dhātiṭa dhāge dhināgena tiṭa dhātiṭa dhātiṭa dhādhā|tiṭa dhāge tinākena

tāke tinā- tātiṭa tāke tinā- dhātiṭa dhāge dhinā tiṭa dhādhā|tiṭa dhāge dhināgena

p

dhāge dhinā- dhātiṭa dhāge dhinā- dhātiṭa dhāge dhinā tiṭa dhādhā|tiṭa dhāge dhināgena

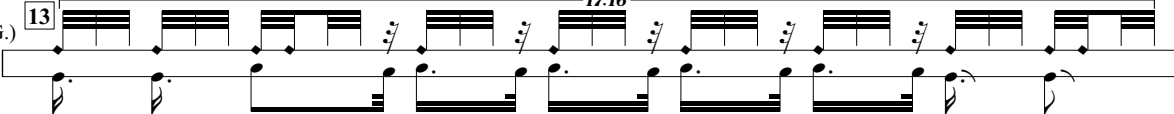
(S. B.) **12** *f*

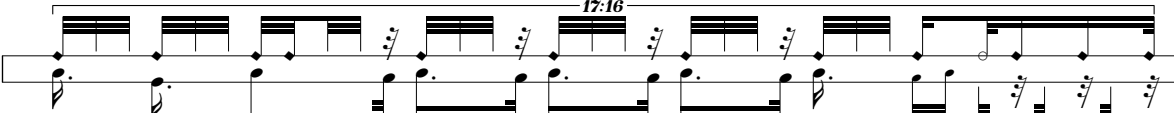
dhātiṭa dhātiṭa dhādhā|tiṭa- dhātiṭa dhādhā|tiṭa- dhātiṭa dhādhā|tiṭa dhāge dhināgena

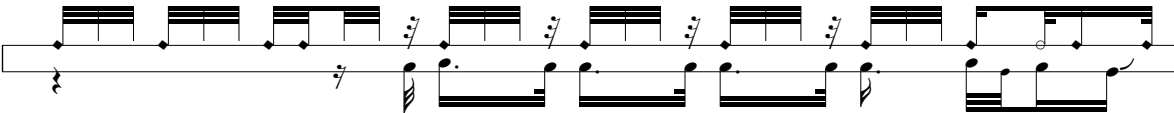
dhātiṭa dhātiṭa dhādhā|tiṭa- dhātiṭa dhādhā|tiṭa- dhātiṭa dhādhā|tiṭa dhāge tinākena

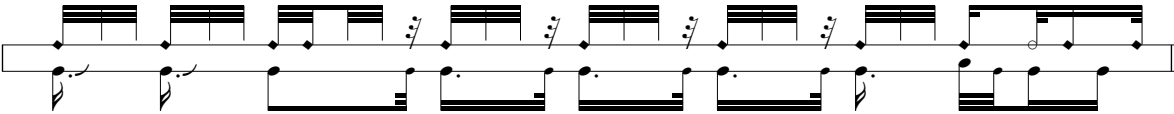
tātiṭa tātiṭa tātā|tiṭa- tātiṭa tātā|tiṭa- dhātiṭa dhādhā|tiṭa dhāge dhināgena

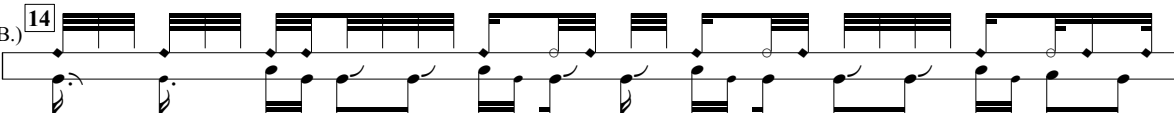
dhātiṭa dhātiṭa dhādhā|tiṭa- dhātiṭa dhādhā|tiṭa- dhātiṭa dhādhā|tiṭa dhāge dhināgena


(S. G.) **13** 
 dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa



 dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa dhāge tinākena kena



 tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭa ṭiṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa dhāge dhināgena

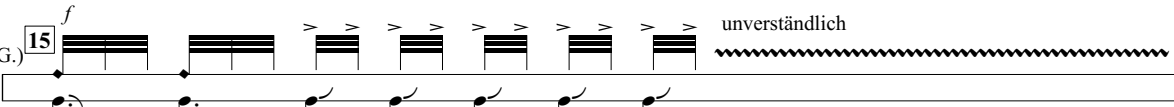

 dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa dhāge dhināgena

(S. B.) **14** 
 dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā dhiṭa dhiṭa dhāge dhinā dhiṭa dhāge dhinā dhiṭa dhiṭa dhāge dhināgena

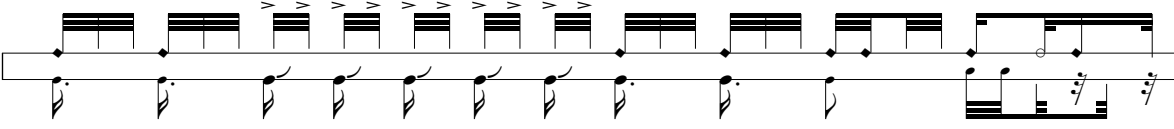

 dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā dhiṭa dhiṭa dhāge dhinā dhiṭa dhāge dhinā dhiṭa dhiṭa dhāge tinākena

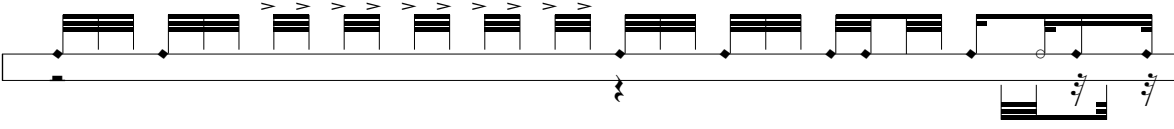

 tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭa ṭiṭa ṭiṭa tāke tinā dhiṭa dhāge dhinā dhiṭa dhiṭa dhāge dhināgena

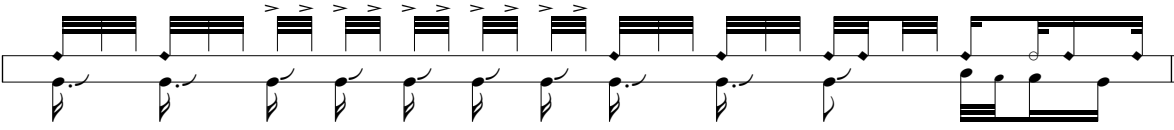
p 
 dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā dhiṭa dhiṭa dhāge dhinā dhiṭa dhāge dhinā dhiṭa dhiṭa dhāge dhināgena(na)

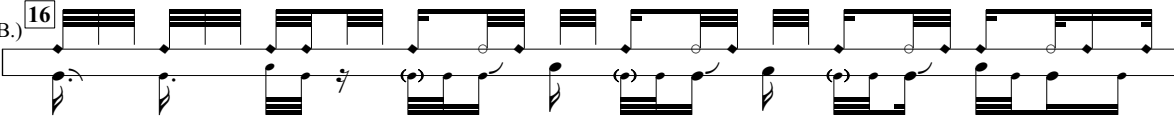
(S. G.) **15** *f*  *unverständlich*

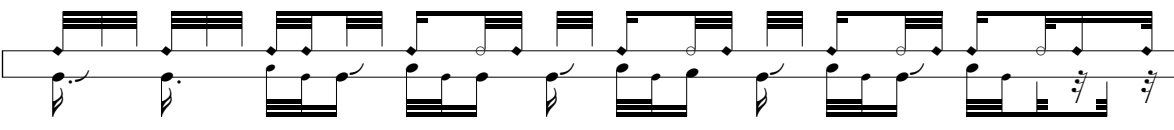
dhātiṭa dhātiṭa dhīṭa dhīṭa dhīṭa dhīṭa

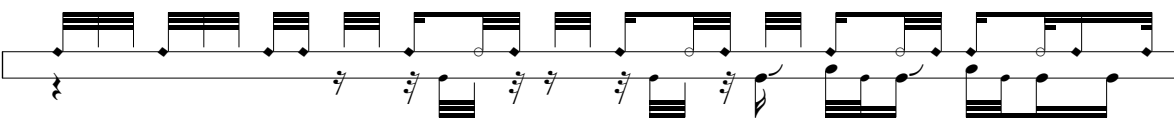
 dhātiṭa dhātiṭa dhīṭa dhīṭa dhīṭa dhīṭa dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

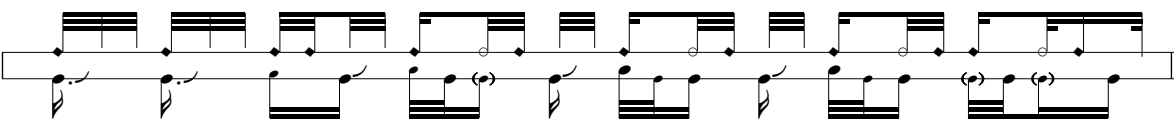
 tāṭiṭa tāṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tinākena

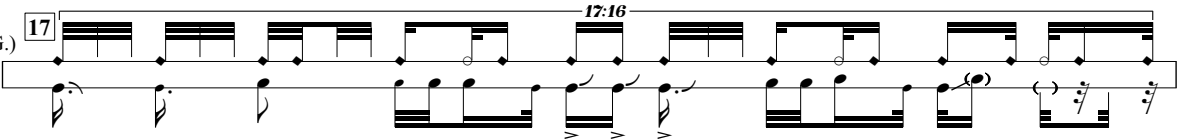
 dhātiṭa dhātiṭa dhīṭa dhīṭa dhīṭa dhīṭa dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

(S. B.) **16**  dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhinā dhīṭa dhāge dhinā dhīṭa dhāge dhinā dhāge dhināgena

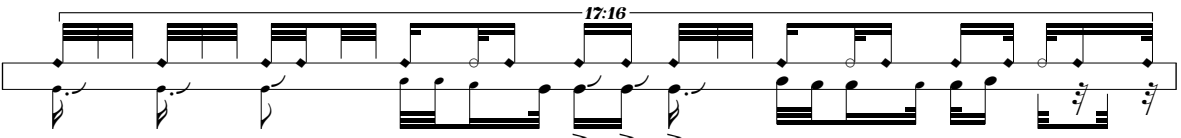
 dhātiṭa dhātiṭa dhādhā dhīṭa dhāge dhinā dhīṭa dhāge dhinā dhīṭa dhāge dhinā dhāge tinākena

 tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tinā ṭiṭa tāke tinā dhīṭa dhāge dhinā dhāge dhināgena

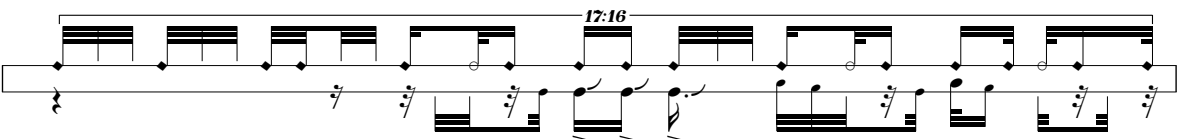
 dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhinā ṭiṭa dhāge dhinā ṭiṭa dhāge dhinā dhāge dhināgena

(S. G.) 17  17:16

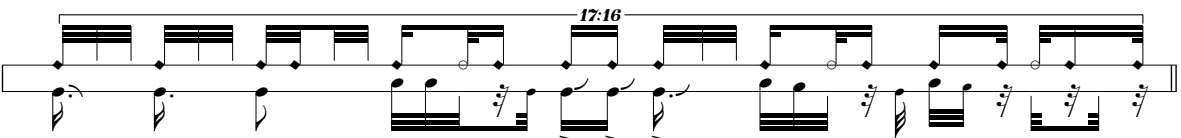
dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhinā- dhā- dhā- dhātiṭa dhāge dhinā- dhāgena tinākena

 17:16


dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhinā- dhā- dhā- dhātiṭa dhāge dhinā- dhāgena tinākena

 17:16

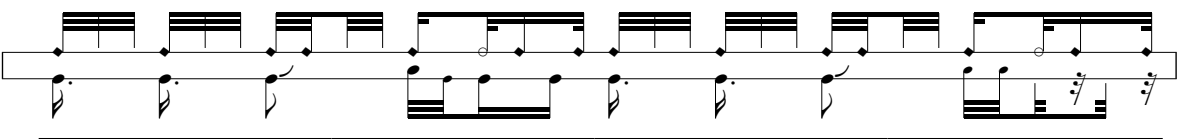
tātiṭa tātiṭa tātā ṭiṭa tāke tinā- dhā- dhā- dhātiṭa dhāge tinā- dhāgena tinākena

 17:16


dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinā- dhā- dhā- dhātiṭa dhāge tinā- dhāgena tinākena

18  17:16


dhā---- dhātiṭa dhā-- dhātiṭa dhā- dhātiṭa dhā-- dhātiṭa dhāge tinākena

 17:16

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

 17:16

tātiṭa tātiṭa tātā ṭiṭa tāke tinākena tātiṭa tātiṭa tātā ṭiṭa tāke tinākena

p  17:16

tātiṭa tātiṭa tātā ṭiṭa tāke tinākena tātiṭa tātiṭa tātā ṭiṭa tāke tinākena

19 *f*

dhātiṭa dhā dhātiṭa dhā dhātiṭa dhā dhātiṭa dhā dhātiṭa dhātiṭa dhādḥā ṭiṭa dhāge dhināgena

dhātiṭa dhātiṭa dhādḥā ṭiṭa dhāge dhināgena dhātiṭa dhātiṭa dhādḥā ṭiṭa dhāge tinākena

(& S. B.?)

dhātiṭa dhā dhātiṭa dhā dhātiṭa dhā dhātiṭa dhātiṭa dhādḥā ṭiṭa dhāge dhināgena

dhātiṭa dhātiṭa dhādḥā ṭiṭa dhāge dhināgena dhātiṭa dhātiṭa dhādḥā ṭiṭa dhāge dhināgena

20

dhātiṭa dhātiṭa dhādḥā dhātiṭa dhātiṭa dhādḥā dhātiṭa dhātiṭa dhādḥā ṭiṭa dhāge dhināgena

dhātiṭa dhātiṭa dhādḥā dhātiṭa dhātiṭa dhādḥā dhātiṭa dhātiṭa dhādḥā ṭiṭa dhāge tinākena

tātiṭa tātiṭa tātā tātiṭa tātiṭa tātā tātiṭa tātiṭa tātā ṭiṭa tāke tinākena

dhātiṭa dhātiṭa dhādḥā ṭiṭa dhāge dhināgena dhīṭa dhīṭa dhātiṭa dhā ṭiṭa dhāge dhināgena

21

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa | dhitiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa | dhitiṭa dhitiṭa dhātiṭa dhāge tinākena

tātiṭa tātiṭa tāā | ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa | dhitiṭa dhitiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena | dhīṭa dhīṭa dhātiṭa dhā ṭiṭa dhāge dhināgena

22

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinā dhīṭa | dhātiṭa dhīṭa dhātiṭa | dhīṭa dhāge tinākena

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinā dhīṭa | dhātiṭa dhīṭa dhātiṭa | dhīṭa dhāge tinākena

tātiṭa tātiṭa tāā | ṭiṭa tāke tinā dhīṭa | dhātiṭa dhīṭa dhātiṭa | dhīṭa dhāge dhināgena

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinā dhīṭa | dhātiṭa dhīṭa dhātiṭa | dhīṭa dhāge tināke(na)

(S. B.) 23

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tātā | ṭiṭa tāke tinākena | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tātā | ṭiṭa tāke tinākena | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

24

ṭiṭa- dhāṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge dhināgena | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge dhināgena

ṭiṭa- dhāṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge dhināgena | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge tinākena

ṭiṭa- tāṭiṭa tātā | ṭiṭa tāke tinākena | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge dhināgena

ṭiṭa- dhāṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge dhināgena | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge dhināgena

(S. G.) **25**

dhāṭiṭa dhāṭiṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

ṭiṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

p

ṭiṭa- tāṭiṭa- tāṭiṭa- tāṭiṭa- tāṭiṭa- tāṭiṭa tāṭa ṭiṭa tāke tinākena

mf

dhāṭiṭa dhāṭiṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

(S. B.) **26** unklar gespielt *f*

dhāṭiṭa (dhāṭiṭa) (dhādhā ṭiṭa) dhāge tinā dhiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinā dhiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa tāke tinā dhiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinā dhiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

(S. G.) 27

--- dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinā ghenā nānānā ṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinā ghenā nānānā ṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tātā ṭiṭa tāke tinā kena nānānā ṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa tāke tinākena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinā ghenā nānānā ṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

28

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinā ghenā nānānā ṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinā ghenā

nānānā ṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinā ghenā nānānā ṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tātā ṭiṭa tāke tinā kena nānānā ṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa tāke tinā ghenā

nānānā ṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinā ghenā nānānā ṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

29

dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa | ghenanānā ghenanānā | dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa | ghenanānā ghenanānā | dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa | kenanānā kenanānā | ṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāke tinākena

dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa | ghenanānā ghenanānā | dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

30

dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa | ghenanānā ghenanānā | ghenanānā dhīṭa dhīṭa dhīṭa dhāge tinākena

dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa | ghenanānā ghenanānā | ghenanānā dhīṭa dhīṭa dhīṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa | kenanānā kenanānā | kenanānā ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa tāke tinākena

p

dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa | ghenanānā kenanānā | kenanānā kenanānā | kenanānā kenanānā

31 *f* 19:16

ghenanānā tiṭa nānā | tiṭa ghenanānā tiṭa | tiṭa dhāṭiṭa dhiṭa dhādhā dhiṭa dhiṭa dhāge tinākena

ghenanānā ghenā ghenā nānā ghenā ghenanānā | dhiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

kenā kenanānā kenā | kenanānā kenanānā | tiṭa tiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāke tinākena

ghenā ghenanānā ghenā | ghenanānā ghenanānā | dhiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

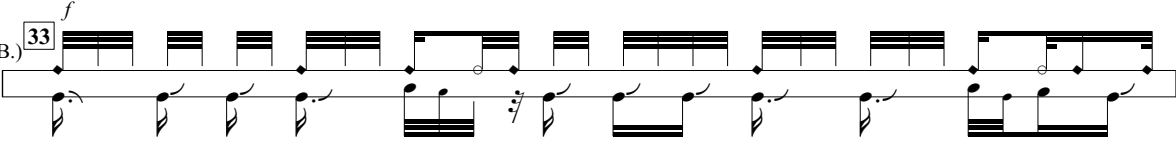
32 18:17

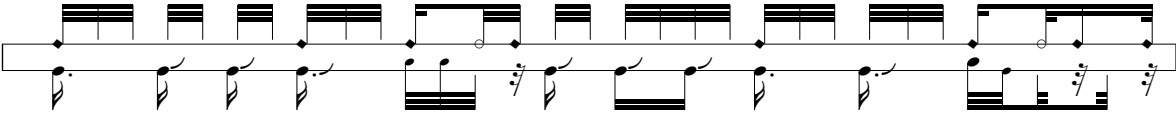
dhāṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa | ghenanānā ghenanā dhiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena


dhāṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa | ghenanānā ghenanānā | dhiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

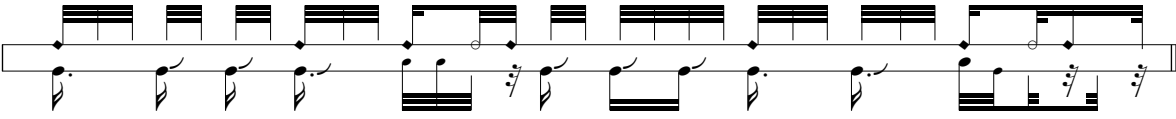
tāṭiṭa tiṭa tāṭiṭa | kenanānā kenanānā | tiṭa tiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāke tinākena

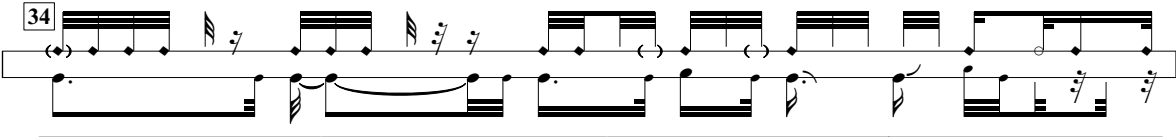
dhāṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa | ghenanānā ghenanānā | dhiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

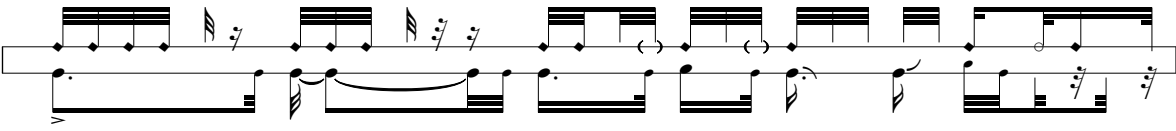
(S. B.) **33** 
 dhāṭiṭa dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāge tinā dhīṭa dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhīṭa dhāge dhināgena

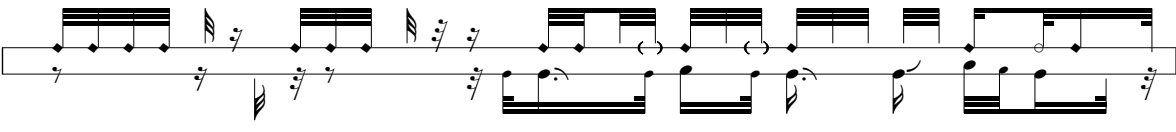

 dhāṭiṭa dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāge tinā dhīṭa dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhīṭa dhāge tinākena

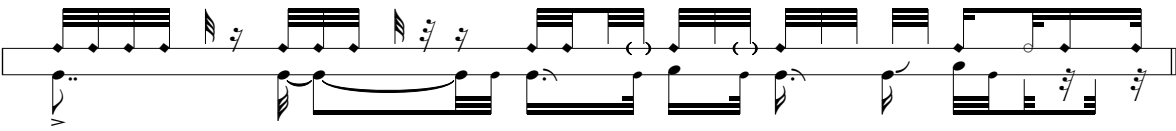

 tāṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa tāke tinā dhīṭa dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhīṭa dhāge dhināgena


 dhāṭiṭa dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāge tinā dhīṭa dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhīṭa dhāge tinākena

34 
 dhānānānā tit-- dhānānā tit-- dhādhā(ti) dhāti(ta) dhāṭiṭa dhīṭa dhāge tinākena


 dhānānānā tit-- dhānānā tit-- dhādhā(ti) dhāti(ta) dhāṭiṭa dhīṭa dhāge tinākena


 tānānānā tit-- tānānā tit-- dhādhā(ti) dhāti(ta) dhāṭiṭa dhīṭa dhāge dhtinākena


 dhānānānā tit-- dhānānā tit-- dhādhā(ti) dhāti(ta) dhāṭiṭa dhīṭa dhāge tinākena

35

dhātiṭa tit-- dhādhā tit-- dhānānā tit- dhātiṭa dhiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

dhātiṭa tit-- dhādhā tit-- dhānānā tit- dhātiṭa dhiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

tātiṭa tit-- tāṭā tit-- dhānānā tit- dhātiṭa dhiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

(S. B. & S. G.)

dhātiṭa tit-- dhādhā tit-- dhānānā tit- dhātiṭa dhiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

36 - ? Siehe *bol*-Transkription

fade-out



Da beide Spieler gleichzeitig spielen, lassen sich Details des *bāyām*-Spiels nicht erkennen.

? fade-in

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhinā dhāge dhināgena dhā--- dhāge dhināgena dhā-

-- dhāge dhināgena dhā--- dhātiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhinā dhāge dhināgena

dhā--- dhāge dhinā gena dhā- -- dhāge dhināgena dhā--- dhātiṭa dhātiṭa dhādhā

ṭiṭa dhāge dhinā dhāge dhināgena dhā--- dhāge dhināgena dhā-- dhāge dhināgena dhā---

10. Sudhir Mainkar (Yogesh Samsi)

Mainkar-1.02: *bol*-Transkription

Datum der Aufnahme unbekannt; 01:40 – 11:14

54 bpm

1	dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgetinākenā	= O	()
	%			
2	dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāgetinākenā	= A	()
	%			
3	dhāṭiṭa {dhādhāṭiṭa} ^{4x} ()	()
	()	()
	()	()
4	dhā- dhāṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhāgedhināgenā		dhādhā dhāṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhāgetinākenā	
	()	()
5	%~			
			dhādhā ṭiṭa --O [3:2]	

3:2							
6	-- O		-- dhādhāṭiṭa	dhāgedhināgenā = B	-- O		
	()	()			
7	-- O		B		-- O		
	{b}			dhāgedhināgenā	-- O		
8	%						
					dhā-- dhāṭiṭa ṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgedhināgenā = C		
9	C		B		C		
	()	()			
10	C		B		C		
	{b}			dhāgedhināgenā	dhāṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgedhināgenā = D		
11	D		B		D		
	()	()			
12	D~		dhādhā dhāṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa		D		
	()	()	()	
13	D		dhāṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhādhādhā		D		
	c~		tātā ṭāṭiṭa ṭiṭa tātāṭiṭa		D		
14	D		B		D		
	d~		ṭiṭa ṭāṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa ṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgedhinā		O [4:3]		
15	D~		ṭiṭa dhāṭiṭa ṭiṭa tātāṭiṭa ṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgedhinā		O [4:3]		
	d~		ṭiṭa d	(	)	O [4:3]	

2:1							
16	{O}			()		
	%						
	%						
	%						
17	{O ₁ }			O			
	()		()		
	%						
18	dhāṭiṭa dhāṭiṭa {dhādhā dhāṭiṭa}			O			
	()	()			
	%						
19	O			dhāgedhināgenā dhādhāṭiṭa dhāgedhināgenā	= E		
	()		()		
	%						

20	E~		tiṭa	%		
	O			E		
	(
)					
21	dhāgedhināgena dhāgedhināgena dhādhātiṭa		E~			tiṭa
	O		E			
	(
)					
22	dhā-- dhātiṭa dhādhātiṭa dhāgedhināgena	= O'	O			
	()			
	%					
23	{dhā-- dhātiṭa} dhādhātiṭa	O'				
	ge {dhā-- dhātiṭa} dhātiṭa	O				
	(
)					
24	{dhā-- dhātiṭa} dhāgedhināgena tiṭa dhātiṭa dhātiṭa dhāgedhināgena					
	dhātiṭa dhātiṭa dhāgedhināgena tiṭa dhāgedhinā tiṭa dhātiṭa dhātiṭa dhāgetinākena					
	(
)					
25	%'					
			(dhāge	dhināgena)		
26	dhā-- dhātiṭa tiṭa	dhāgedhināgena dhā-	tiṭa dhātiṭa tiṭa dhātiṭa dhāgetinākena	= F		
	()			
	%					
27	F					
	tiṭa dhā-- dhātiṭa	~F				
	(
)					
28	%					
29	O'		O			
	()			
	%					
30	O'		O			
	tiṭa dhātiṭa dhādhā dhātiṭa dhātiṭa dhātiṭa		O			
	(~					
	tiṭa dhātiṭa dhādhā dhātiṭa dhāgedhināgena	= G	O			
31	G		O			
	()			
	%					
32	G))	
	%					
	%					
	%					
33	G~		dhādhā	G		
	()			
	%					
34	F'		(dhādhā)			
	()			
	%					

35	24_{m1-4}		
	$\frac{\cdot}{\%}$		\smile
36	{O	{dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhā-	-}^{3x}-}^T
37			

Mainkar-1.02: notenschriftliche Transkription

tablā in bb': Yogesh Samsi
 vistār: Sudhir Mainkar
 Harmonium: Ajay Joglekar
 rāg: Khamaj

1 $\text{♩} = 54$

dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā | ti ṭa dhā ge | tin nā ke nā | tā ti ṭa tā | ti ṭa dhā dhā | ti ṭa dhā ge | dhin nā ge nā

dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā | ti ṭa dhā ge | tin nā ke nā | tā ti ṭa tā | ti ṭa dhā dhā | ti ṭa dhā ge | dhin nā ge nā

2

dhā ti ṭa dhā|dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā ge | tin nā ke nā | tā ti ṭa tā | tā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā ge | dhin nā ge nā

dhā ti ṭa dhā|dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā ge | tin nā ke nā | tā ti ṭa tā | tā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā ge | dhin nā ge nā

3

dhā ti ṭa dhā|dhā ti ṭa tā | tā ti ṭa dhā|dhā ti ṭa tā | tā | tā ti ṭa dhā|dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā ge | tin nā ke nā

tā ti ṭa tā | tā ti ṭa dhā|dhā ti ṭa tā | tā ti ṭa dhā | dhā ti ṭa tā | tā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā ge | dhin nā ge nā

4

dhā - dhā |ti ṭa ti ṭa dhā|ti ṭa dhā ge | dhin nā ge nā | dhā dhā dhā |ti ṭa ti ṭa dhā|ti ṭa dhā ge | tin nā ke nā

tā - tā |ti ṭa ti ṭa tā|ti ṭa tā ke | tin nā ke nā | dhā dhā dhā |ti ṭa ti ṭa dhā|ti ṭa dhā ge | dhin nā ge nā

5

dhā - dhā |ti ṭa ti ṭa dhā|ti ṭa dhā ge | dhin nā ge nā | dhā dhā dhā |ti ṭa ti ṭa dhā|ti ṭa dhā ge | tin nā ke nā

tā - tā ti|ta ti ta tā|ti ta tā ke tin nā ke nā dhā dhā ti ta -- dhātiṭa dhātiṭa dhādhātiṭa dhāgedhināgena

6

-- dhātiṭa dhātiṭa dhādhātiṭa dhāgedhināgena -- dhādhātiṭa dhāgedhināgena -- dhātiṭa dhātiṭa dhādhātiṭa dhāgetinākena

-- tātiṭa tātiṭa tātātiṭa tāketinākena -- dhādhātiṭa dhāgedhināgena -- dhātiṭa dhātiṭa dhādhātiṭa dhāgedhināgena

7

-- dhātiṭa dhātiṭa dhādhātiṭa dhāgedhināgena -- dhādhātiṭa dhāgedhināgena -- dhātiṭa dhātiṭa dhādhātiṭa dhāgetinākena

-- tātātiṭa tāketinākena -- tātātiṭa tāketinākena dhāgedhināgena -- dhātiṭa dhātiṭa dhādhātiṭa dhāgedhināgena

8

-- dhātiṭa dhātiṭa dhādhātiṭa dhāgedhināgena -- dhādhātiṭa dhāgedhināgena -- dhātiṭa dhātiṭa dhādhātiṭa dhāgetinākena

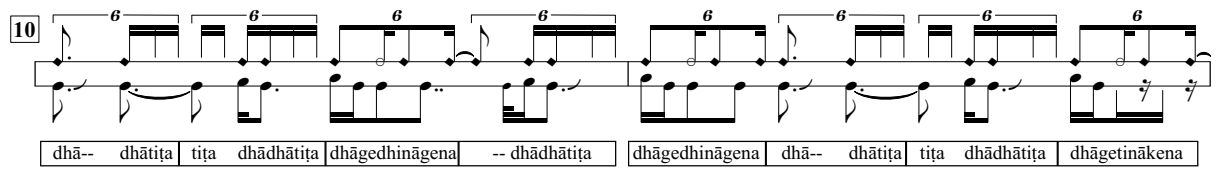
-- tātātiṭa tāketinākena -- tātātiṭa tāketinākena dhāgedhināgena dhā-- dhātiṭa tiṭa dhādhātiṭa dhāgedhināgena

9

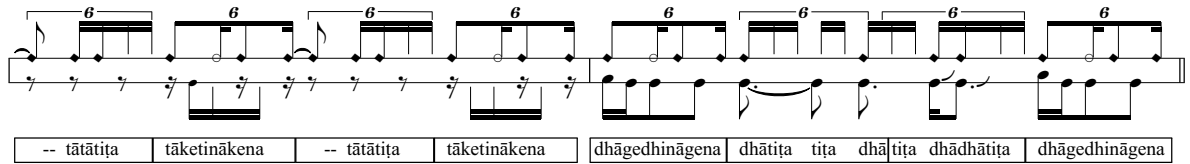
dhā-- dhātiṭa tiṭa dhādhātiṭa dhāgedhināgena -- dhādhātiṭa dhāgedhināgena dhā-- dhātiṭa tiṭa dhādhātiṭa dhāgetinākena

tā-- tātiṭa tiṭa tātātiṭa tāketinākena -- dhādhātiṭa dhāgedhināgena dhā-- dhātiṭa tiṭa dhādhātiṭa dhāgedhināgena

10

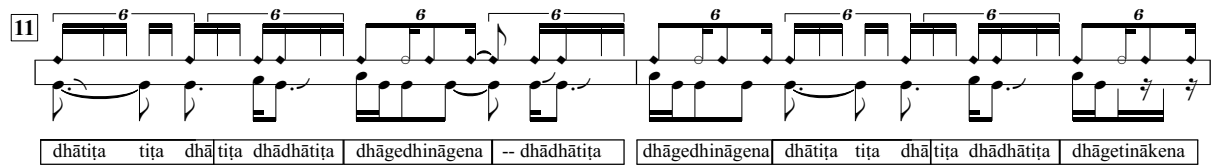


dhā-- dhāṭiṭa | ṭiṭa dhādhāṭiṭa | dhāgedhināgena -- dhādhāṭiṭa | dhāgedhināgena | dhā-- dhāṭiṭa | ṭiṭa dhādhāṭiṭa | dhāgetinākena

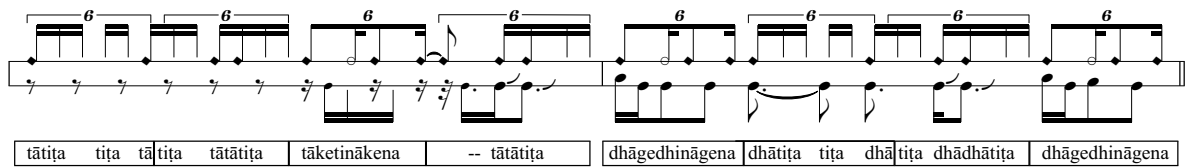


-- tāṭiṭa | tāketinākena -- tāṭiṭa | tāketinākena | dhāgedhināgena | dhāṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa | dhāgedhināgena

11

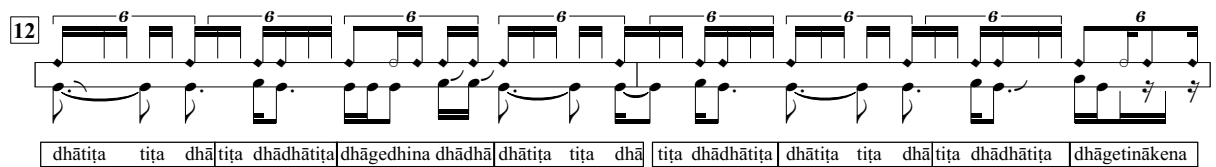


dhāṭiṭa | ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa | dhāgedhināgena -- dhādhāṭiṭa | dhāgedhināgena | dhāṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa | dhāgetinākena

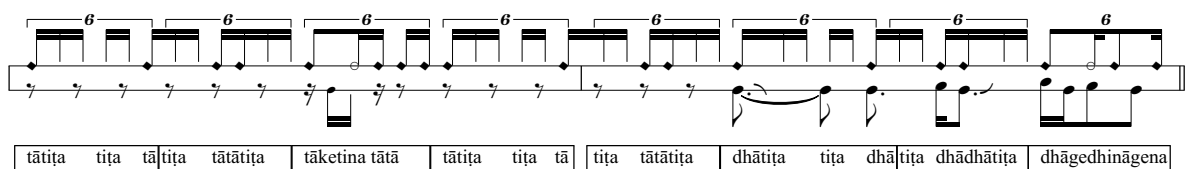


tāṭiṭa | ṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa | tāketinākena -- tāṭiṭa | dhāgedhināgena | dhāṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa | dhāgedhināgena

12

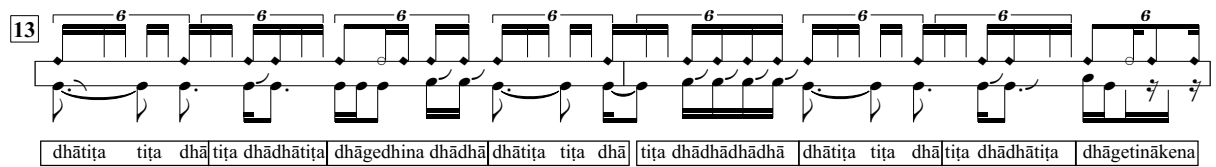


dhāṭiṭa | ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa | dhāgedhina dhādhā | dhāṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa | dhāṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa | dhāgetinākena

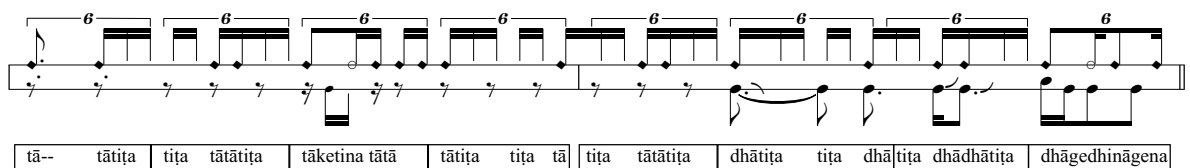


tāṭiṭa | ṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa | tāketina tāṭiṭa | tāṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa | dhāṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa | dhāgedhināgena

13



dhāṭiṭa | ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa | dhāgedhina dhādhā | dhāṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhādhādhā | dhāṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa | dhāgetinākena



tā-- tāṭiṭa | ṭiṭa tāṭiṭa | tāketina tāṭiṭa | tāṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa | ṭiṭa tāṭiṭa | dhāṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa | dhāgedhināgena

14

dhāṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgedhināgena -- dhādhāṭiṭa dhāgedhināgena dhāṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgetinākena

tāṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāketina ṭiṭa tāṭiṭa ṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgedhina dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgedhināgena

15

dhāṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgedhinā ṭiṭa dhāṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa ṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgedhina dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgetinākena

tāṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa tāketina ṭiṭa tāṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa ṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgedhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa ṭiṭa dhāgedhināgena

16

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgetinākena tāṭiṭa tāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgedhināgena

17

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa ṭiṭa

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgedhināgena

18

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa tāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgedhinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa dhādhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgedhināgena

19

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena dhāge dhināgena dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tātiṭa tātiṭa tātā ṭiṭa tāke tinākena dhāgedhināgena dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

20

dhāge dhināgena dhādhā ṭiṭa dhāge dhinā ṭiṭa dhāge dhināgena dhādhā ṭiṭa dhāge dhinā ṭiṭa

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena dhāge dhināgena dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāke tinākena tātā ṭiṭa tāke tinā ṭiṭa tāke tinākena tātā ṭiṭa tāke tinā ṭiṭa

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena dhāge dhināgena dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

21

dhāge dhināgena dhāge dhināgena dhādhātiṭa dhāge dhināgena dhādhā ṭiṭa dhāge dhinā ṭiṭa

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena dhāge dhināgena dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāke tinākena tāke tinākena tātātiṭa tāke tinākena tātā tiṭa tāke tinākena

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā tiṭa dhāge dhināgena dhāge dhināgena dhādhā tiṭa dhāge dhināgena

22

dhā-- dhātiṭa dhādhā tiṭa dhāge dhināgena dhātiṭa dhātiṭa dhādhā tiṭa dhāge tinākena

tā-- tātiṭa tātā tiṭa tāke tinākena dhātiṭa dhātiṭa dhādhā tiṭa dhāge dhināgena

23

dhā-- dhātiṭa dhā- - dhātiṭa dhādhātiṭa dhā-- dhātiṭa dhādhā tiṭa dhāge tinākena

ge dhā-- dhātiṭa dhā -- dhātiṭa dhātiṭa dhātiṭa dhātiṭa dhādhā tiṭa dhāge tinākena

tā-- tātiṭa tā- - tātiṭa tātātiṭa tā-- tātiṭa tātā tiṭa tāke tinākena

ge dhā-- dhātiṭa dhā -- dhātiṭa dhātiṭa dhātiṭa dhātiṭa dhādhā tiṭa dhāge dhināgena

24

dhā-- dhāṭiṭa dhā- - dhāṭiṭa dhāge dhinā | gena ṭiṭa dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge | dhināgena ṭiṭa dhāge dhinā ṭiṭa dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge tinākena

tā-- tāṭiṭa tā- - tāṭiṭa tāke tinā | kena ṭiṭa tāṭiṭa tā ṭiṭa tāke tinākena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge | dhināgena ṭiṭa dhāge dhinā ṭiṭa dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge dhināgena

25

dhā-- dhāṭiṭa dhā- - dhāṭiṭa dhāge dhinā | gena ṭiṭa dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge | dhināgena ṭiṭa dhāge dhinā ṭiṭa dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge tinākena

tā-- tāṭiṭa tā- - tāṭiṭa tāke tinā | kena ṭiṭa tāṭiṭa tā ṭiṭa tāke tinākena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge | dhināgena ṭiṭa dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge dhināgena

26

dhā-- dhātīṭaṭīṭa | dhāge dhināgena dhā- ṭīṭa dhātīṭaṭīṭa dhā ṭīṭa dhāge tinākena

tā-- tāṭīṭaṭīṭa | tāke tinākena dhā-ṭīṭa dhātīṭaṭīṭa dhāṭīṭa dhāge dhināgena

27

dhā-- dhātīṭaṭīṭa | dhāge dhināgena dhā- ṭīṭa dhātīṭaṭīṭa dhā ṭīṭa dhāge dhināgena

ṭīṭa dhā-- dhātīṭa | dhāge dhināgena dhā- ṭīṭa dhātīṭaṭīṭa dhā ṭīṭa dhāge tinākena

tā-- tāṭīṭaṭīṭa | tāke tinākena tā- ṭīṭa tāṭīṭaṭīṭa tā ṭīṭa tāke tinākena

ṭīṭa dhā-- dhātīṭa | dhāge dhināgena dhā- ṭīṭa dhātīṭaṭīṭa dhā ṭīṭa dhāge dhināgena

28

4
//

29

dhā-- dhātīṭa dhādhā ṭīṭa dhāge dhināgena | dhātīṭa dhātīṭa dhādhā ṭīṭa dhāge tinākena

tā-- tāṭīṭa tāṭā | ṭīṭa tāke tinākena | dhātīṭa dhātīṭa dhādhā ṭīṭa dhāge dhināgena

30

dhā-- dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tā-- tāṭiṭa tāṭa ṭiṭa tāke tinākena | tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭa ṭiṭa tāke tinākena

ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā dhāṭiṭa dhāge dhināgena | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

31

ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā dhāṭiṭa dhāge dhināgena | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

ṭiṭa tāṭiṭa tāṭa tāṭiṭa tāke tinākena | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

32

ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā dhāṭiṭa dhāge tinākena | ṭiṭa tāṭiṭa dhādhā dhāṭiṭa dhāge dhināgena

33

ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā dhāṭiṭa dhāge dhinā dhādhā ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā dhāṭiṭa dhāge tinākena

ṭiṭa tāṭiṭa tāṭa tāṭiṭa tāke tinā dhādhā ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā dhāṭiṭa dhāge dhināgena

34

dhā-- dhāṭiṭa ṭiṭa | dhāge dhināgena dhādhā ṭiṭa dhāṭiṭaṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge tinākena

tā-- tāṭiṭa ṭiṭa | tāke tinākena dhādhā ṭiṭa dhāṭiṭaṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge dhināgena

35

dhā-- dhāṭiṭa dhā- - dhāṭiṭa dhāge dhinā gena ṭiṭa dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge tinākena

tā-- tāṭiṭa tā- - tāṭiṭa tāke tinā kenā ṭiṭa dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge dhināgena

36

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhā- - dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhā

-- dhāṭiṭa dhāṭiṭa | dhā--- dhāṭiṭa dhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena dhāṭiṭa dhā

ṭiṭa dhā-- dhāṭiṭa | dhāṭiṭa dhā-- dhāṭi ṭa dhāṭiṭa dhā-- | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā

ṭiṭa dhāge tinākena | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhā- - dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhā-- dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhā

37

11. Latif Ahmed Khan

Latif Ahmed-1.1: *bol*-Transkription

1976/7

10:53 – 15:15 <https://www.youtube.com/watch?v=8xPkdyWHE3c>

63-88 bpm (Beschleunigung bis zum Schluss)

1	dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāgetinākēnā	= O	⌒	(⌒)
	%.			
2	%.			

3:2	{dhātiṭa dhātiṭa dhāgedhināgena}	= A		tātiṭa tātiṭa	{dhādhātiṭa} ^{3x}		dhāgedhināgena
	%.					⌒	
4	{O} ³		(⌒)				(⌒)
	%.						
5	{dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭaṭiṭa}	A ^{4x}		(⌒)			
			(⌒)	(⌒)		(⌒)	
6	{{dhādhātiṭa} ^{3x}	A}					⌒
	⌒			(⌒)			
7	dhādhā ṭiṭaṭiṭa	ṭiṭa dhādhā ṭiṭa	ṭiṭa dhādhā ṭiṭa	dhāgetinākēna			(⌒)
	%~	(⌒)	(⌒)	(⌒)			{ṭiṭaṭiṭaṭiṭa}

7:4	dhātiṭa dhādhātiṭa	dhāgena dhināgena	= B	dhā--titatitita [8:7]	b ₁
	dhātiṭa dhiṭa dhādhā	ṭiṭa dhātiṭa ṭiṭa		B	
	tā-(kr) ~b			b	
	{B}				
9	{B ₁ }			B	
	⌒			(⌒)	
	%.				
10	dhātiṭa dhādhātiṭa	ṭiṭa dhātiṭaṭiṭa		B	
	⌒			(⌒)	
	dhātiṭa dhādhātiṭa	ṭiṭa dhātiṭa dhādhā		ṭiṭa dhātiṭaṭiṭa	B ₂
	⌒				(⌒)
11	{ṭiṭa dhātiṭa dhādhā} ^{3x}				ṭiṭa tā tinākēna
	⌒			(⌒)	
	dhātiṭaṭiṭa dhādhā	ṭiṭa dhāgena ṭiṭa		B	
	tātiṭa tātiṭa	ṭiṭa tātiṭaṭiṭa		ṭiṭa tātiṭaṭiṭa	ṭiṭaṭiṭaṭiṭa [8:7]

2:1	dhiṭiṭa dhiṭiṭa ~O		O		
	O		⌒	(⌒)	
	%.				
	%.				
13	{{O ₁ }		O}		
	⌒				
	(⌒)				
14	{dhātiṭa dhātiṭa}	dhādhātiṭa	dhiṭiṭa dhātiṭa dhātiṭa dhāgetinākēna	= C	
	⌒		(⌒)		
	dhātiṭa dhātiṭa dhādhātiṭa dhiṭiṭa dhiṭiṭa		O		
	⌒		(⌒)		

15	dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhiṭiṭa dhiṭiṭa dhiṭiṭa		dhiṭiṭa dhiṭiṭa ~O	
	%			
	(
	{dhiṭiṭa dhiṭiṭa ~O}			
16	{dhiṭiṭa dhiṭiṭa} ^{4x}			{dhiṭiṭa}
	{dhiṭiṭa dhiṭiṭa}	dhiṭiṭa	C	
	(~			
	{dhiṭiṭa dhiṭiṭa}	dhiṭiṭa	dhiṭiṭa {dhiṭiṭa dhiṭiṭa}	
17	%		%	
	%		%	
	(~			
	ṭiṭaṭiṭa tāṭāṭiṭa	{ṭiṭa ṭiṭa} ^{4x}		
18	%			
	ṭiṭaṭiṭa tāṭāṭiṭa	{ṭiṭa ṭiṭaṭiṭa} ^{4x}		
	{ṭiṭaṭiṭa ṭiṭaṭiṭa}	tāṭāṭiṭa ṭiṭaṭiṭa ^{4x}		
19	{ṭiṭaṭiṭa ṭiṭaṭiṭa}	ṭiṭaṭiṭa	ṭiṭaṭiṭa ṭiṭa ṭiṭaṭiṭa	{ṭiṭaṭiṭa}
	%			
	{ṭiṭaṭiṭa ṭiṭa ṭiṭaṭiṭa} ^{8x}			
20	{ṭiṭaṭiṭa ṭiṭaṭiṭa ṭiṭaṭiṭa ṭiṭaṭiṭa} ^{3x}			
			ṭiṭaṭiṭa ṭiṭaṭiṭa ṭiṭaṭiṭaṭiṭa ṭiṭaṭiṭa	
	ṭiṭaṭiṭa ṭiṭaṭiṭa ṭiṭaṭiṭa {ṭiṭaṭiṭaṭiṭa} ^{9x}			
21	16 _{m1-4}			
	dhiṭiṭa dhiṭiṭa dhāge	ṭiṭa dhāgedhināgena	dhā-- dhiṭiṭa dhāge	ṭiṭaṭiṭa dhāgetiṭa
	ṭiṭa kiṭa tāṭiṭa dhiṭiṭa dhāgetinākena		dhā-- dhāṭiṭa dhāgetinākena {dhāgedhinā	
	gena} ^{4x}		dhāgedhinā	gena dhā- tak---
22	dhā			

Latif Ahmed-1.1: notenschriftliche Transkription

tablā in c[#]

sāraṅī:

Asif Ali Khan

rāg:

Kafi

♩ = 63-88 (allmähliche Beschleunigung)

1

dhā ti ṭa dhā ti ṭa dhā dhā dhi ṭa dhā ge tin nā ke nā tā ti ṭa tā ti ṭa dhā dhā dhi ṭa dhā ge dhin nā ge nā

dhā ti ṭa dhā ti ṭa dhā dhā dhi ṭa dhā ge tin nā ke nā tā ti ṭa tā ti ṭa dhā dhā dhi ṭa dhā ge dhin nā ge nā

2

dhā ti ṭa dhā ti ṭa dhā dhā dhi ṭa dhā ge tin nā ke nā tā ti ṭa tā ti ṭa dhā dhā dhi ṭa dhā ge dhin nā ge nā

dhā ti ṭa dhā ti ṭa dhā dhā dhi ṭa dhā ge tin nā ke nā tā ti ṭa tā ti ṭa dhā dhā dhi ṭa dhā ge dhin nā ge nā

3

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāgedhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgedhināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāgedhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāgetinākena tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgedhināgena

4

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge tinākena tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa ṭiṭa tāke tinākena tāṭiṭa tāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgedhināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge tinākena tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa ṭiṭa tāke tinākena tāṭiṭa tāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgedhināgena

linke Hand stimmt dāyā

5

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāgetinākena tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāketinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāgetinākena tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāgedhināgena

6

dhādhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāgedhināgena dhādhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāgetinākena

tātāṭiṭa tāṭāṭiṭa tāṭāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāketinākena dhādhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāgedhināgena

7

dhādhā ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa dhādhā ṭiṭa ṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgetinākena tāṭā ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa tāṭā ṭiṭa ṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgedhināgena

dhādhā ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa dhādhā ṭiṭa ṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgetinākena tāṭā ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa tāṭā ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa

8

dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgena dhināgena dhā-- titiṭa ṭiṭa tāṭiṭa tāṭāṭiṭa

dhāṭiṭa dhiṭa dhādhā ṭiṭa dhāṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa tākena tinākena

tā- kra tāṭā ṭiṭa tākena tinākena tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tākena tinākena

dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāgena dhināgena dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāgena tinākena

9

dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāgena tinākena

tāṭiṭa tātā ṭiṭa tāṭiṭa tātā ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāgena dhināgena

dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāgena tinākena

tāṭiṭa tātā ṭiṭa tāṭiṭa tātā ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāgena dhināgena

10

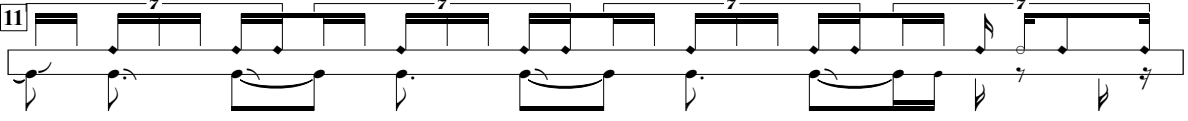
dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāgena tinākena

tāṭiṭa tātā ṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāgena dhināgena

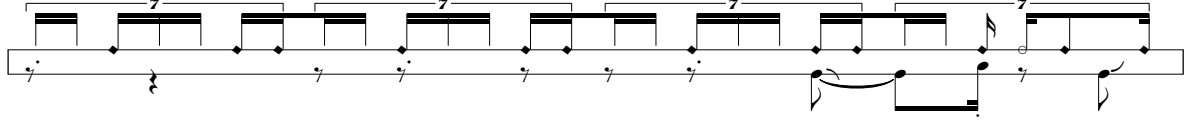
dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāṭiṭa ṭiṭa dhāgena tinākena

tāṭiṭa tātā ṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa tātā ṭiṭa tāṭiṭa ṭiṭa dhāgena dhināgena

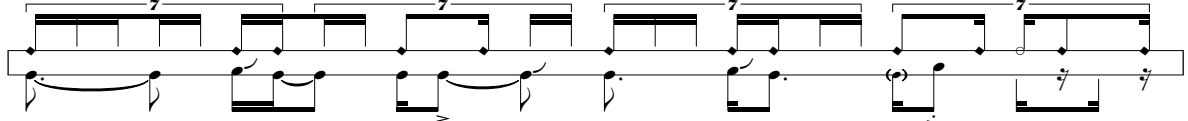
11



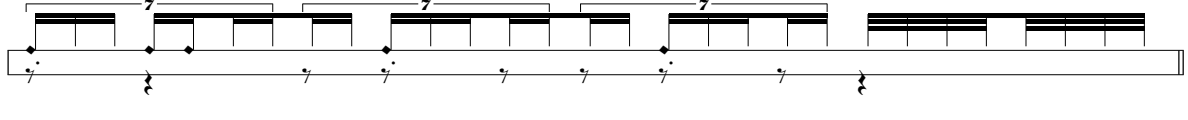
tiṭa dhāṭiṭa dhādhā | tiṭa dhāṭiṭa dhādhā | tiṭa dhāṭiṭa dhādhā | tiṭa tā tinākena



tiṭa tāṭiṭa tātā | tiṭa tāṭiṭa tātā | tiṭa tāṭiṭa dhādhā | tiṭa dhā dhināgena

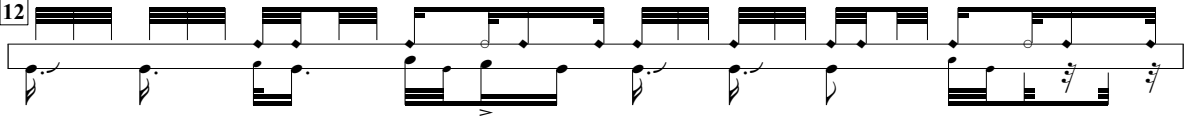


dhāṭiṭa tiṭa dhādhā | tiṭa dhāgena tiṭa | dhāṭiṭa dhādhā tiṭa | dhāgena tinākena

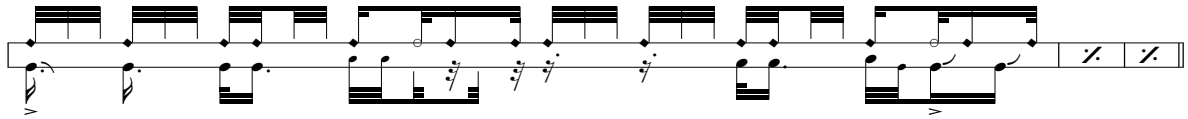


tāṭiṭa tātā tiṭa | tiṭa tāṭiṭa tiṭa | tiṭa tāṭiṭa tiṭa | tiṭa tiṭa tiṭa tiṭa

12

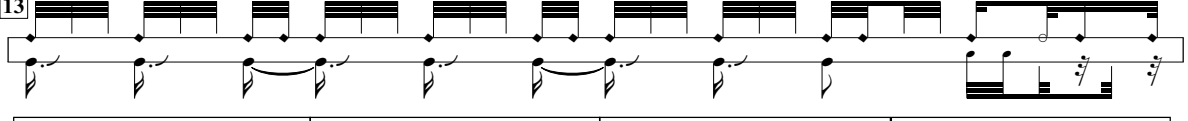


dhīṭiṭa dhīṭiṭa dhādhā | tiṭa dhāge dhināgena | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | tiṭa dhāge tinākena

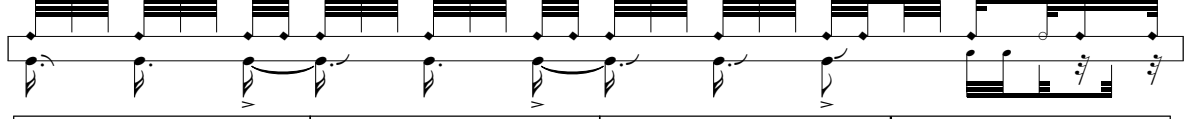


dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | tiṭa dhāge tinākena | tāṭiṭa tāṭiṭa dhādhā | tiṭa dhāge dhināgena


13



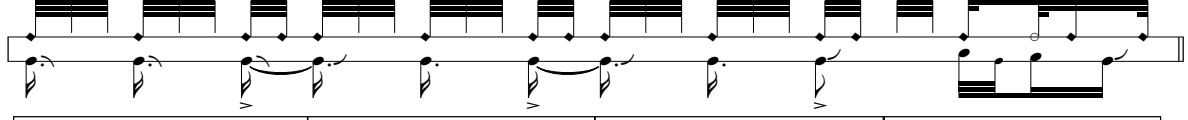
dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | tiṭa dhāge tinākena



dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | tiṭa dhāge tinākena



tāṭiṭa tāṭiṭa tātā | tāṭiṭa tāṭiṭa tātā | tāṭiṭa tāṭiṭa tātā | tiṭa tāke tinākena



dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | tiṭa dhāge dhināgena

14

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhiṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa dhiṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhiṭiṭa dhiṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tīṭiṭa tīṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge dhināgena

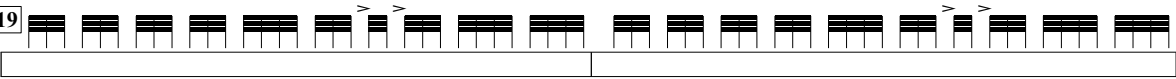
15

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhiṭiṭa dhiṭiṭa dhiṭiṭa dhiṭiṭa dhiṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge tinākena

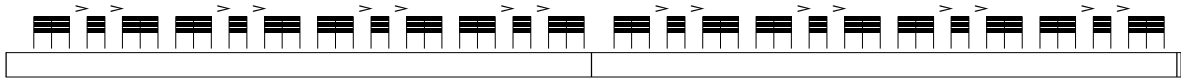
dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhiṭiṭa dhiṭiṭa dhiṭiṭa dhiṭiṭa dhiṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tīṭiṭa tīṭiṭa tīṭiṭa tīṭiṭa tīṭiṭa tāṭiṭa dhāge tinākena

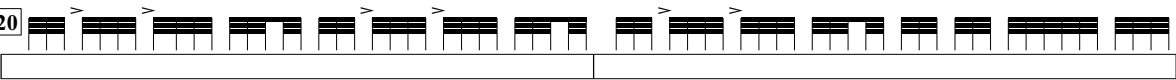
dhiṭiṭa dhiṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge dhināgena dhiṭiṭa dhiṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge tinākena

19 

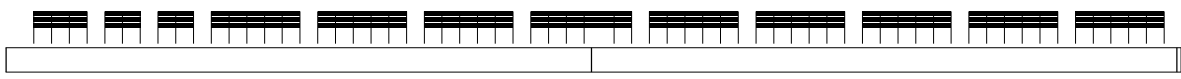
titiṭa titiṭa titiṭa | titiṭa tiṭatiṭa | titiṭa tiṭa titiṭa | tiṭatiṭa tiṭatiṭa | titiṭa titiṭa titiṭa | titiṭa tiṭatiṭa | titiṭa tiṭa titiṭa | tiṭatiṭa tiṭatiṭa



titiṭa tiṭa titiṭa | titiṭa tiṭa titiṭa | titiṭa tiṭa titiṭa | titiṭa tiṭa titiṭa | titiṭa tiṭa titiṭa | titiṭa tiṭa titiṭa | titiṭa tiṭa titiṭa | titiṭa tiṭa titiṭa

20 

tiṭatiṭa tiṭatiṭa | tiṭatiṭa titiṭa tiṭa | titiṭa tiṭatiṭa | tiṭatiṭa titiṭa tiṭa | titiṭa tiṭatiṭa | tiṭatiṭa titiṭa tiṭa | titiṭa titiṭa tiṭa | tiṭatiṭa tiṭatiṭa



tiṭatiṭa titiṭa | tiṭa tiṭa tiṭa tiṭa | tiṭa tiṭa tiṭa | tiṭa tiṭa tiṭa tiṭa | tiṭa tiṭa tiṭa tiṭa | tiṭa tiṭa tiṭa tiṭa | tiṭa tiṭa tiṭa tiṭa | tiṭa tiṭa tiṭa tiṭa

21 

dhitiṭa dhitiṭa | dhitiṭa dhitiṭa | dhitiṭa dhitiṭa | dhitiṭa dhitiṭa | dhitiṭa dhitiṭa | dhitiṭa dhitiṭa | dhitiṭa dhitiṭa | dhitiṭa dhitiṭa



dhitiṭa dhitiṭa | dhāge tiṭa | dhāge dhināgena | dhā-- dhitiṭa | dhāge tiṭa tiṭa | dhāge tiṭa



tiṭa kiṭa | dhātiṭa | dhitiṭa | dhāge tinākena | dhā-- dhitiṭa | dhāge | tinākena | dhāge dhinā



gena dhāge dhināgena | dhāge dhināgena | dhāge dhināgena | dhāge dhināgena | dhāge dhināgena | dhā- tak-- dhā

22

12. Anthony Dass

Dass-1.1: *bol*-Transkription

In der folgenden Transkription sind die *mātrā* ausnahmsweise ungleich lang dargestellt, damit alle *āvartan* auf zwei Zeilen Platz haben und so die *qāyḍā*-Interpretation als Ganze auf einer Seite überblickt werden kann. Der Link verweist auf den *āvartan* vor Beginn der Transkription, in dem Anthony Dass das Thema rezitiert.

1982

05:26 – 09:17 https://youtu.be/A_D2Dercpl4?t=306

60-63 bpm

1	dhātiṭa dhātiṭa dhādhātiṭa dhāgetinākenā	= O	˘		(˘)		
	%						
2:1	-----						
2	O		˘	(˘)		%	
	%					%	
3	{O ₁ }		O			(˘)	
	%						
4	dhātiṭaṭiṭa dhātiṭa dhādhātiṭa tāṭaṭiṭa	O			(˘)		
	% ↓						
5	{dhātiṭaṭiṭa dhātiṭa}	O			˘	(˘)	
	% ↘						
6	ṭiṭaṭiṭa dhātiṭaṭiṭa dhātiṭa ṭiṭaṭiṭa	O			˘	(˘)	
	%						
7	dhādhātiṭa dhā-- dhātiṭa dhāgedhināgena	O			˘	(˘)	
	%						
8	dhādhātiṭaṭiṭa- dhātiṭa dhāgedhināgena = A	O			˘	(˘)	
	%				˘	(˘)	
9	{A ₁ }		A		A		O
	˘				(˘)		
10	ṭiṭa dhādhātiṭa- dhātiṭa dhāgedhināgena = B	O			˘	(˘)	
	%						
11	{B ₁ }		B		B		O
	˘				(˘)		
12	{dhā-- dhātiṭaṭiṭa}		dhā-- ~O		˘	(˘)	
	%						
13	7						
14	dhā-- {dhātiṭaṭiṭa} {dhātiṭa} dhādhātiṭa dhātiṭa dhāgetinākena				˘	(˘)	
	%						
15	{dhātiṭa dhātiṭa dhādhā {ṭiṭa dhāgetinākenā dhā- (genā)} ^{3x} } ^T (= O)						
16							

Dass-1.1: notenschriftliche Transkription

tablā in d''

Harmonium: Sándor Kiss

rāg: Bageshri

♩ = 58-63

1

dhā ti ṭa dhāṭi ṭa dhā dhāṭi ṭa dhā ge tin nā ke nā tā ti ṭa tāṭi ṭa dhā dhāṭi ṭa dhā ge dhin nā ge nā

dhā ti ṭa dhāṭi ṭa dhā dhāṭi ṭa dhā ge tin nā ke nā tā ti ṭa tāṭi ṭa dhā dhāṭi ṭa dhā ge dhin nā ge nā

2

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge tinākena tāṭiṭa tāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge dhināgena

3

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa ṭa dhāge tinākena

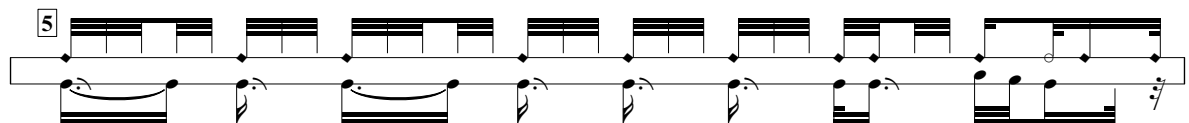
tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭa tāṭiṭa tāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa ṭa dhāge dhināgena

4

dhāṭiṭa ṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa ṭa tāṭa ṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa ṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa ṭa tāṭiṭa dhādhāṭiṭa ṭa tāṭa ṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa ṭa dhāge dhināgena

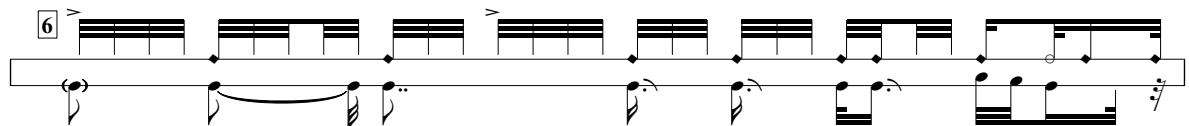
5



dhāṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa | dhāṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa | tāṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

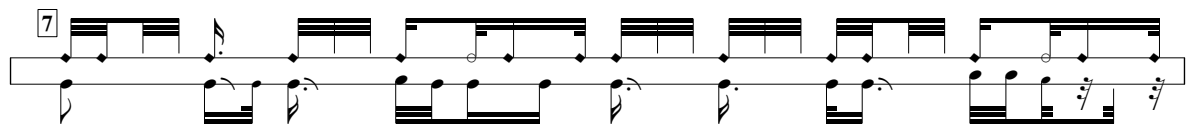
6



ṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa | ṭiṭa dhāṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

ṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa | ṭiṭa tāṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

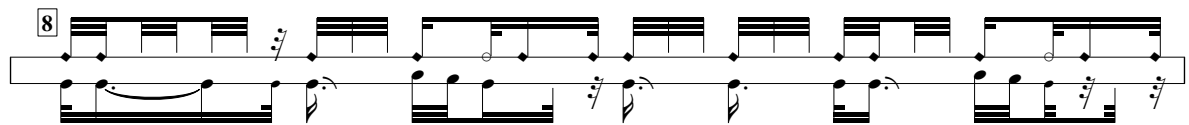
7



dhādhā ṭiṭa dhā-- dhāṭiṭa | dhāge dhināgena | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭa ṭiṭa tā-- tāṭiṭa | tāke tinākena | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena


8



dhādhā ṭiṭa ṭiṭa- dhāṭiṭa | dhāge dhināgena | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭa ṭiṭa ṭiṭa- dhāṭiṭa | dhāge dhināgena | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

9

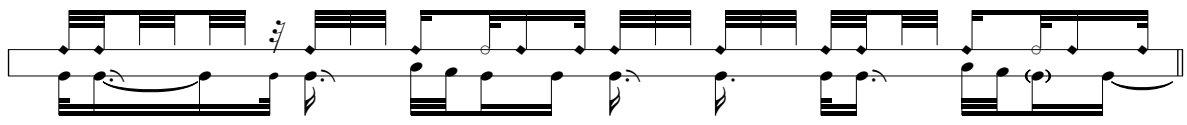


dhādhā ṭiṭa ṭiṭa- dhādhā dhāṭiṭa | ṭiṭa- dhādhā dhāṭiṭa | ṭiṭa- dhāṭiṭa | dhāge dhināgena

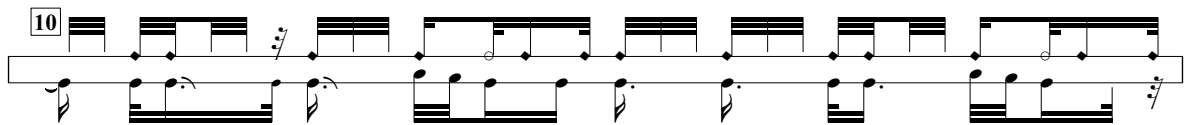
dhādhā ṭiṭa ṭiṭa- dhāṭiṭa | dhāge dhināgena | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena



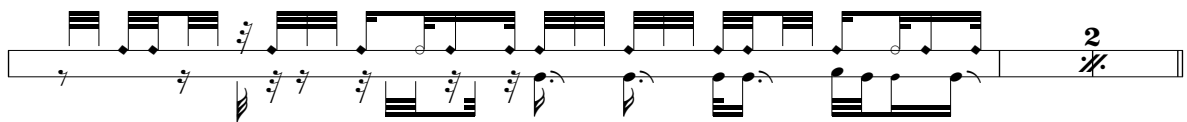
tā tā tiṭa tiṭa- tā tā tātiṭa tiṭa- tā tā tātiṭa tiṭa- tātiṭa tāke tinākena



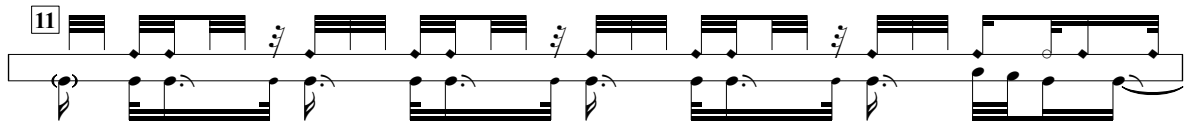
dhādhā tiṭa tiṭa- dhātiṭa dhāge dhināgena dhātiṭa dhātiṭa dhādhā tiṭa dhāge dhināgena



tiṭa dhādhā tiṭa- dhātiṭa dhāge dhināgena dhātiṭa dhātiṭa dhādhā tiṭa dhāge tinākena



tiṭa tā tā tiṭa- tātiṭa tāke tinākena dhātiṭa dhātiṭa dhādhā tiṭa dhāge dhināgena



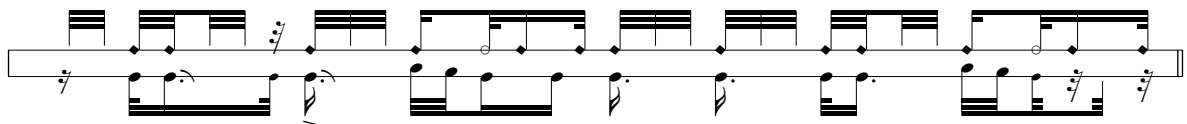
tiṭa dhādhā tiṭa- dhātiṭa dhādhā tiṭa- dhātiṭa dhādhā tiṭa- dhātiṭa dhāge dhināgena



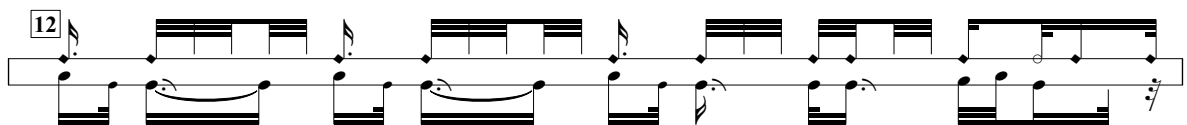
tiṭa dhādhā tiṭa- dhātiṭa dhāge dhināgena dhātiṭa dhātiṭa dhādhā tiṭa dhāge tinākena



tiṭa tā tā tiṭa- tātiṭa tā tā tiṭa- tātiṭa tā tā tiṭa- tātiṭa tāke tinākena



tiṭa dhādhā tiṭa- dhātiṭa dhāge dhināgena dhātiṭa dhātiṭa dhādhā tiṭa dhāge dhināgena



dhā-- dhātiṭa tiṭa dhā-- dhātiṭa tiṭa dhā-- dhātiṭa dhādhā tiṭa dhāge tinākena

tā-- tāṭiṭa ṭiṭa | tā-- tāṭiṭa ṭiṭa | dhā-- dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge dhināgena

13

dhādhā ṭiṭa dhā-- dhāṭiṭa dhāge dhināgena | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tātā ṭiṭa tā-- tāṭiṭa tāke tinākena | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge dhināgena

14

dhā-- dhāṭiṭa ṭiṭa | dhāṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa | dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

tā-- tāṭiṭa ṭiṭa | tāṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa | dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

15

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena | dhā-genā ṭiṭa dhāge tinākena dhā-genā

ṭiṭa dhāge tinākena | dhā--- dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena dhā-genā

ṭiṭa dhāge tinākena | dhā-genā ṭiṭa dhāge tinākena dhā--- | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā

ṭiṭa dhāge tinākena | dhā-genā ṭiṭa dhāge tinākena dhā-genā ṭiṭa dhāge tinākena

16

dhā

13. Zakir Hussain

Zakir Hussain-5: *bol*-Transkription

Das Thema taucht als vollständiger *khālī-bharī*-Zyklus mit nur geringfügigen Varianten erstmals im letzten *vibhāg* vor a1 auf. Die Transkription beginnt dort, weil Zakir Hussain den darauffolgenden Zyklus unterbricht um den *dāyā* zu stimmen. In der kursiv gedruckten Passage in a4v2 stimmt er ihn erneut. Bei den hinzugefügten *bāyā*-Schlägen ist es oft nicht möglich, wie bei anderen *qāyā*-Interpretationen zwischen Füllschlägen und essenziellen Schlägen, die durch *bol* repräsentiert werden sollten, zu unterscheiden. Manche Schläge müssen in der reinen *bol*-Notation weggelassen werden, weil sich ansonsten keine sinnvollen *bol*-Gruppen ergeben, zum Beispiel *ke*-Schläge, die zwischen *ti* und *ṭa* eingefügt sind (a1m3 und a2m6). Sie erfüllen aber strukturell eine ähnliche Funktion wie bspw. *ge* in *dhāgeti-ṭa*- (u.a. a1m9), das als bloße Rhythmisierung von *dhāgetiṭa* (a2m1) notiert werden muss. Die Notation in Notenschrift ist deshalb für das Verständnis unverzichtbar.

Datum der Aufnahme unbekannt (wahrscheinlich 2011 oder kurz davor)

13:33 – 17:16 <https://youtu.be/ZtRPB8xHP8M?t=813>

34-38 bpm (Beschleunigung vor allem in doppelter *bol*-Dichte)

	dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā	ṭiṭa dhāḡetiṇākenā = O	tāṭiṭa dhā-ṭiṭa dhādhā	ṭiṭa dhāḡedhināgenā
1	O		Zakir Hussain stimmt den dāyā	

	dhā-ṭiṭa dhāḡeti-ta - dhāṭiṭa dhāḡetiṇākenā- (= A')		ṭi-ta- tāketi-ta- dhāṭiṭa dhāḡedhināgenā (= B ₂ ')	
	O~	dhāṭi tinānānā	O~ ()	
2	dhāṭiṭa dhāḡetiṭa dhāṭiṭa dhāḡetiṇā ghenā = A		ṭiṭa ge ghenāṭiṭa dhāṭiṭa dhāḡetiṇākenā	
	O~	ghenā	ṭi-ta- ~O (= B ₂ '')	
	dhāṭiṭa dhāḡeti-ta - dhāṭiṭa dhāḡetiṇāghenā- (= A'')		B ₂ ''	
	(~)	dhādhā	-ṭi-ta- ~B ₂ ''	(= B ₂ '')
3	dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa ghenā [7:5] dhā	ṭiṭa dhāḡetiṇāghenā-	ṭi-taḡe ghenāṭiṭa gena dhādhā[3:2]	O ₂
	O~	tināḡa dhāṭi dhā	gena ṭiṭa dhādhāṭiṭa gegenānā[3:2]	O ₂
	O~	dhāṭiṭa	dhādhāṭiṭa gegenāṭiṭa gegenā [3:2]	O ₂
	(~)	kaṭiṭa	gegenānā-ṭiṭa ṭiṭa ge-na dhā	O ₂
4	dhāṭiṭa dhāṭiṭa geḡetiṭa	- dhādhā-ti dhāṭiṭa gegenānā	-ṭiṭa ṭidhā-ṭiṭa ṭidhi-ta dhā	O ₂
	ṭiṭa tāṭinā ṭiṭ tā	ṭinā tā-- nā- tā	ṭiṭatā- tāṭiṭa dhā	O ₂
	O		dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa geḡe	nāṭiṭa [3:2] dhāḡetiṇākenā
	tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā [3:2]	ṭiṭa tāketināḡa dhādhā [3:2]	ṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāḡena ṭiṭa dhā	dhāṭi dhā- dhādhāṭi dhā-ṭiṭa [3:2]
5	O		O~	-dhi-ta dhāḡetiṇākenā
	tāṭiṭa tāketi-ta kenā ṭiṭa tāketin nāka ṭiṭaḡa dhā (= A''')		-ka ṭiṭa dhādhā-ti-ta dhādhā	O ₂
	O		(~)	mukhrā
	O	()	O	O ₂
2:1	-----			
6	O		()	
	%			
	dhāṭiṭa {dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa-}		dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāḡetiṇākenā = B	
	()			
	dhāṭiṭa dhā{ṭiṭa dhādhāṭiṭa}		O	
	()		()	
	dhāṭiṭa {dhāṭiṭa dhādhā}	dhāṭiṭa	O	
	()		()	
7	{dhāṭiṭa dhāṭiṭa}	dhādhāṭiṭa	O	
	()		()	
	dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāḡetiṇākenā		()	()
	%			
	dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāḡetiṇākenā		dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāḡetiṇākenā	
	()		()	
	dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāḡetiṇākenā		dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāḡetiṇākenā	
	(~)		tāṭiṭa tāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāḡedhināgenā	
8	dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāḡetiṇākenā		dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāḡetiṇākenā	
	()		()	
	O		()	()
	%			
	{dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa}		dhādhāṭiṭa dhādhāṭiṭa	
	O		ṭiṭa dhādhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāḡetiṇākenā	
	dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāḡetiṇākenā dhādhāṭiṭa		dhādhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhā- dhādhā	
	ṭiṭa dhādhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhā-		dhādhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhādhāṭiṭa [3:2]	
9	dhā			

Zakir Hussain-5: notenschriftliche Transkription

tablā in c#"

sāraṅgī: Ramesh Mishra

rāg: Kalavati

♩ = 34-38

mātrā 13

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge tinākena | tāṭiṭa dhā- ṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge dhināgena

1

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge tinākena | |

.... | | |

dhā-ṭiṭa dhāgeti-ta - dhā | ṭiṭa dhāge tinā kenā- | ti-ta- tāketi-ta- dhā | ṭiṭa dhāge dhināgenānā

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāti tinānānā | tāṭiṭa tāṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge dhināgena

2

dhāṭiṭa dhāgetiṭa dhā ṭiṭa dhāge tinā ghenā ṭiṭa ge ghenāṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tinā ghenā ti-ta- dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhāgeti-ta- dhā ṭiṭa dhāge tinā ghenā- ti-ta- dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāketi-ta- tā ṭiṭa tāke tināka dhādhā -ti-ta- dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

3

dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa ghenā dhā ṭiṭa dhāge tinā ghenā- ti-ta ge ghenāṭiṭa ghenā dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tināga dhāṭi dhāgena ṭiṭa dhādhā ṭiṭa gege nānā ṭiṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinā dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa geghenāṭiṭa geghenā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāke tinā kaṭiṭa gege nānā-ṭiṭa titage-nā dhā ṭiṭa dhāge dhināgena

4

dhāṭiṭa dhāṭiṭa gege tita | - dhādhā-ti dhāṭiṭa gege nānā | -ṭiṭa tidhā-ṭiṭa tidhi-ta dhāṭiṭa dhāge tinākena

Schläge mit Hammer zum
Stimmen des *dāhinā*

tāṭiṭa tā tinā tit tā | tinā tā-- tā- tā | ṭiṭa tā- tāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tātā | ṭiṭa tāke tinākenā | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā tita- geghe | nāṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tātāṭiṭa tātā | ṭiṭa tāke tinā gadhādhā | ṭiṭa dhādhā tita dhāgena tita dhā | dhāṭi dhā- dhā dhāṭi dhā- titita

5

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge dhināgenā | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | -dhi-ta dhāge tinākena

tāṭiṭa tāketi-ṭa kenā | ṭiṭa tāke tinnāka titaga dhā-ka | ṭiṭa dhādhā-ti-ta dhādhā | ṭiṭa dhāge dhināge(na)

(accel.)

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge tinākena | tāṭiṭa tāṭiṭa tātā | ṭiṭa tākitataka takatirakita

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge tinākena | tāṭiṭa tāṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge tinākena | ṭiṭa dhāge dhināgena

6

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena | tāṭiṭa tāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena | tāṭiṭa tāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa- dhātiṭa dhādhā | ṭiṭa- dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa- dhātiṭa dhādhā | ṭiṭa- dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa ṭiṭa dhādhā ṭiṭa | dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa ṭiṭa tāṭā ṭiṭa | dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā dhātiṭa dhādhā dhātiṭa | dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

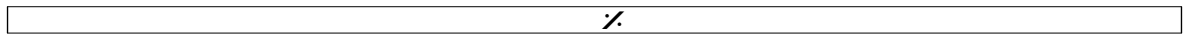
tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā tāṭiṭa tāṭā tāṭiṭa | dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

7

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena | tāṭiṭa tāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena



dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tinākena | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tinākena | tāṭiṭa tāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

8

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena | dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tātiṭa tātiṭa tāā ṭiṭa tāke tinākena | tātiṭa tātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

mp

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena | tātiṭa tātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

dhātiṭa dhātiṭa dhātiṭa dhātiṭa dhātiṭa dhāṭiṭa dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena | ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

dhātiṭa dhātiṭa dhāge tinākena dhādhā ṭiṭa | dhādhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhā- dhādhā

p

ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhā- dhādhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa | dhā

9

14. Samir Chatterjee

Chatterjee-1.14: *bol*-Transkription

Samir Chatterjee spielt den *bāyā* auf sehr unkonventionelle Weise (siehe Transkription in Notenschrift). Es erklingt kein *nagmā*. Das fett gedruckte *tā* im *tihā* wird mit einem gedämpften, scharfen *kinār*-Schlag ausgeführt, eine Technik, die vor allem in *laggi* anzutreffen ist (bekannt unter Bezeichnungen wie *capaknevālā*, *captī* oder *slap*). Die Wiederholungen von *dhāgetinākena* im *tihā* wechseln zwischen schliessend (*dhāgetinākena*) und nicht schliessend (*dhāgedhināgena*), allerdings nur in der zweiten und dritten *tihā*-Wiederholung, weshalb die entsprechenden Zeichen eingeklammert sind.

1993

00:00 – 02:48

52-60 bpm (a3 ist am langsamsten; ab a4 konstant knapp 60 bpm)

1	dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgetināgenā	= O	ˆ		(ˆ)	
	%					
2	%					
	%					
3:2	-----					
3	{O		ˆ		(ˆ)} ^{3x}	
2:1	-----					
4	{O		ˆ}	⁴		
5	{dhāṭiṭa dhāṭiṭa}	dhādhāṭiṭa	O			
	ˆ					
	%					
6	O ₁	dhā-- dhāṭiṭa dhādhā	O			
	ˆ					
	%					
7	{dhādhā dhāṭiṭa}	dhāṭiṭa dhāṭiṭa	O			
	ˆ					
	%					
8	O ₁	ṭiṭa- dhāṭiṭa dhādhā	O			
	ˆ					
	%	(ˆ)				
9	O ₁ ~	{dhā ṭiṭa dhāgetinā-}	dhā	O ₂		
	ˆ				(ˆ)	
	%					
10	O		dhā-- tākena {dhāgetinākena} ^{3x}	(ˆ)		
	(ˆ)	dhā--- ^T				
11						

Chatterjee-1.14: notenschriftliche Transkription

tablā in c[#]

Es erklingt kein nāgmā.

♩ = 54-56

1

dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā | ti ṭa dhā ge | tin nā ge nā | tā ti ṭa tā|ti ṭa tā tā | ti ṭa dhā ge | dhin nā ge nā

dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā | ti ṭa dhā ge | tin nā ge nā | tā ti ṭa tā|ti ṭa tā tā | ti ṭa tā ke | tin nā ge nā

2

dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā | ti ṭa dhā ge | tin nā ge nā | tā ti ṭa tā|ti ṭa tā tā | ti ṭa tā ke | tin nā ge nā

dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā | ti ṭa dhā ge | tin nā ge nā | tā ti ṭa tā|ti ṭa tā tā | ti ṭa tā ke | tin nā ge nā

3

dhāṭiṭa dhāṭiṭa|dhādhāṭiṭa dhāge|tināgena tātiṭa tātiṭa | tāṭa | ṭiṭa tāketinā|gena dhāṭiṭa dhā|ṭiṭa dhādhāṭiṭa | dhāgeṭināgena

tāṭiṭa tāṭiṭa | tāṭiṭa tāke|tinākena dhāṭi|ṭa dhāṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāgeṭinā|gena tāṭiṭa tā|ṭiṭa tāṭa | ṭiṭa tāketināgena

♩ = 58-60

4

dhāṭiṭa dhāṭiṭa | dhādhā | ṭiṭa dhāgeṭināgena | tāṭiṭa tāṭiṭa | tāṭa | ṭiṭa tāketinākena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa | dhādhā | ṭiṭa dhāgeṭināgena | tāṭiṭa tāṭiṭa | tāṭa | ṭiṭa tāketināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāgetināgena tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāketināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāgetināgena tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāketinākena

5

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭi ṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāgetināgena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭi ṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāketinākena

6

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā dhā-- dhāṭiṭa dhādhā dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāgetinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā tā-- tāṭiṭa tāṭā tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāketinākena

7

dhādhā dhāṭiṭa dhādhā dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāgetinākena

tāṭā tāṭiṭa tāṭā tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāketinākena

8

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā | ṭiṭa- dhātiṭa dhādhā dhātiṭa dhātiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāgetinākēna

tātiṭa tātiṭa tātā | ṭiṭa- dhātiṭa dhādhā dhātiṭa dhātiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāgetinākēna

9

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā | ṭiṭa- dhāgetinā- dhātiṭa dhāgetināgena dhātiṭa dhāgetināgena

tātiṭa tātiṭa tātā | ṭiṭa tāketinā- tātiṭa tāketinā- dhātiṭa dhāgetinākēna

10

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāgetinākēna | dhā-- tākena dhāge | tinākēna dhāgetinā

kena dhāgetinākēna | dhā--- dhātiṭa dhātiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge | tinākēna dhā-- tā

kena dhāgetinākēna | dhāgedhināgena dhāge | tinākēna dhā--- dhātiṭa dhātiṭa dhādhā

11

ṭiṭa dhāgetinākēna | dhā-- tākena dhāge | tinākēna dhāgedhinā | gena dhāgetinākēna | dhā

Banerjee-1.1: notenschriftliche Transkription

tablā eb"

bāsūrī:

Ronu Majumdar

rāg:

Jhinjhōti

♩ = 50-69

tā ti ṭa tā|ti ṭa tā tā | ti ṭa tā ke tin nā ke nā | tā ti ṭa tā|ti ṭa tā tā | ti ṭa tā ke tin nā ke nā

tā ti ṭa tā|ti ṭa tā tā | ti ṭa tā ke tin nā ke nā | dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā|ti ṭa dhā ge dhin nā ge nā

2

dhā ti ṭa dhā|ti ṭa dhā dhā|ti ṭa dhā ge dhin nā ge nā | ti ṭa dhā ti ṭa dhi ṭa dhā|ti ṭa dhā ge tin nā ke nā

tā ti ṭa tā|ti ṭa tā tā | ti ṭa tā ke tin nā ke nā | ti ṭa dhā ti ṭa dhi ṭa dhā|ti ṭa dhā ge dhin nā ge nā

3

dhātita dhātita dhādhātita dhā|ti ṭa dhā ge tin nā ke nā | tita dhātita dhita dhātita dhā|ti ṭa dhā ge tin nā ke nā

tātita tātita tātātita tā|ti ṭa tā ke tin nā ke nā | dhātita dhātita dhāti dhātita dhā|ti dhātita dhāti dhātita dhātita

4

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāge tinākena ṭiṭa dhāṭiṭa dhiṭa dhā

ṭiṭa dhāge tinā kena tāṭiṭa tā ṭiṭa tāṭiṭa tāke tinākena

ṭiṭa dhāṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā

ṭiṭa dhāge tinā kena ṭiṭa dhāṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

5

dhā ṭi ṭa dhā ṭi ṭa dhā dhā ṭi ṭa dhā ge tin nā ke nā

dhā ṭi ṭa dhā ṭi ṭa - dhāṭi dhā ṭi ṭa dhā ge tin nā ke nā tā ṭi ṭa - tā ṭi ṭa ṭi ṭa - tā ṭi ṭa tā ṭi ṭa tāke tin nā ke nā

ṭi ṭa dhā ṭi ṭa dhitadhita dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā- dhādhita dhādhā- dhādhita

6

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge tinākena | ṭiṭa dhāṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāā | ṭiṭa tāke tinākena | ṭiṭa dhāṭiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāā | tāṭiṭa titiṭa titi | ta titiṭa titiṭa | tiṭiṭa titiṭa titiṭa

7

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | dhādhā dhādhā dhādhā dhādhā | dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā | dhādhā dhādhā dhādhā dhādhā

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhitiṭa | dhiṭiṭa dhiṭiṭa dhi | ṭiṭa dhiṭiṭa dhiṭa dhi | ṭiṭa dhiṭa dhiṭiṭa

dhāṭiṭa dhiṭiṭa dhāṭiṭa | dhiṭiṭa dhāṭiṭa dhi | ṭiṭa dhiṭa dhiṭa dhiṭiṭa | dhiṭa dhiṭa dhiṭiṭa

8

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

ṭiṭa ga dhīṭa ga dhādhā ṭiṭa ga dhīṭa ga dhādhā ṭiṭa ga dhīṭa ga dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tinākena ṭiṭa tāṭiṭa ṭiṭa tā ṭiṭa tāke tinākena

(accel.)

tāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena ṭiṭa dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

9

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tinākena ṭiṭa dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāke tinākena ṭiṭa dhāṭiṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa titiṭa titi ṭa titiṭa ṭiṭa ṭiṭa titiṭa titiṭa ṭiṭa ṭiṭa titiṭa titiṭa

10

dhitiṭa dhitiṭa dhādhā dhitiṭa dhitiṭa dhādhā dhitiṭa dhitiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena ṭiṭa dhāṭiṭa dhṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa

dhāṭiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

11

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhṭiṭa ga dhādhā ṭiṭa ga dhṭiṭa ga dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa ṭiṭa ka ṭiṭa ka tāṭiṭa ṭiṭa ga dhṭiṭa ga dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

ṭiṭa ga dhṭiṭa ga dhādhā ṭiṭa ga dhṭiṭa ga dhādhā ṭiṭa ga dhṭiṭa ga dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

ṭiṭa ka ṭiṭa ka tāṭiṭa ṭiṭa ka ṭiṭa ka tāṭiṭa ṭiṭa ga dhṭiṭa ga dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

12

dhāṭiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa

dhāṭiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa

tāṭiṭa tīṭiṭa tīṭiṭa tīṭiṭa tīṭiṭa tīṭiṭa tīṭiṭa tīṭiṭa tīṭiṭa tīṭiṭa tīṭiṭa tīṭiṭa

dhāṭiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa dhitiṭa

13

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa ṭiṭa dhāge tinākena dhā-ṭiṭa ṭiṭa dhāge tinākena dhā-ṭiṭa

ṭiṭa dhāge tinākena dhā-ṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa ṭiṭa dhāge tinākena dhā-ṭiṭa

ṭiṭa dhāge tinākena dhā-ṭiṭa ṭiṭa dhāge tinākena dhā-ṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa

ṭiṭa dhāge tinākena dhā-ṭiṭa ṭiṭa dhāge tinākena dhā-ṭiṭa ṭiṭa dhāge tinākena dhā

16. Aneesh Pradhan

Pradhan-1.2: *bol*-Transkription

Der ganze erste *āvartan* fehlt auf der veröffentlichten CD Pradhan-1. Eine private Aufnahme enthält ihn jedoch, und in die Transkription wurde er ebenfalls mit einbezogen wurde. Aneesh Pradhan hat mir dankenswerterweise erlaubt, die vollständige Aufnahme als Klangbeispiel Aneesh_Pradhan_DQ1.mp3 auf der beigefügten Daten-CD zur Verfügung zu stellen.

In a1 und a3 sind einzelne Silben agogisch gedehnt, in a3 zusätzlich zu den ausnotierten Rhythmisierungen.

Im *bāyā* werden sowohl Schläge hinzugefügt, als auch weggelassen oder klangfarblich hervorgehoben, was sich nur in der Transkription in Notenschrift wiedergeben lässt. Außerdem ist *tīṭa* differenziert: in der notenschriftlichen Transkription mit einem Keil versehene Schläge sind in die Mitte des Fells platziert und dadurch etwas heller, trocken und „knackig“. Auch diese Differenzierung findet sich nur in der Transkription in Notenschrift und nur dann, wenn sie deutlich hörbar wird.

2003

08:18 – 11:45

66-76 bpm (graduelle Beschleunigung)

1	dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgetinākenā = O	tāṭiṭa tā-- (Ankündigung Delhi- <i>qāyḍā</i>) mukhrā
	O	()
2	dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgetinākenā [3:2]	tāṭiṭa tāṭiṭa titatititita dhādhāṭiṭa dhāgedhināgenā [8:5]
	O	tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭatitititita dhādhāṭiṭa dhāgedhināgenā [3:2] = a
3:2		
3	A	()
	dhā-tita dhā-tita [4:3]	dhādhāṭiṭaṭiṭa ti-ta dhādhāṭi-ta [4:3]
	tā-tita tā-tita [4:3]	~a ()
4	{O ₂ } ^{3x}	
	A	
	()	
5	A	O [4:3]
	~	
	%	
2:1		
6	O	()
	%	
	{O ₁ }	O
	()	()
7	dhāṭiṭa dhāṭiṭa {dhādhāṭiṭa} dhādhā	O
	()	()
	dhāṭiṭa dhā{ṭiṭa dhādhāṭiṭa}	O
	()	()
8	dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa- dhāṭiṭa dhādhā (= B ₁)	O
	()	()
	dhāṭiṭa {dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa-}	dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgetinākenā = B
	()	()
9	ṭiṭa- dhāṭiṭa dhādhāṭiṭa dhāgedhināgenā (=B ₂)	O
	()	()
	{ṭiṭa- dhāṭiṭa}	dhādhāṭiṭa B ₂
	()	()

10	B_2 (·%		dhīṭadhīṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāgetinākena = C				
				(
11	tīṭa dhādhāṭiṭaṭiṭa (B_2 (	{dhādhāṭiṭa} = D	B_2 C C				
				(
12	D (D (		C O C				
				(
13	{ C_1 } (tīṭa- dhāṭiṭa- dhāṭiṭa dhāgetinākena (	(= B_2')	C C				
				(
14	dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāgedhinā- tīṭa dhāgena (dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāgedhinā- tīṭa dhāṭiṭa (		C C				
				(
15	tīṭa dhādhīṭadhīṭa dhāṭiṭa dhāgedhināgena {E} { E_1} (	(	E E E				
				(
16	O (·%		E				
				(
17	E ·%			((
				((
	dhādhāṭiṭaṭiṭa dhādhāṭiṭa dhādhāṭiṭaṭiṭa tātāṭiṭaṭiṭa tātāṭiṭaṭiṭa tātāṭiṭa		E E				
18	dhādhāṭiṭaṭiṭa dhādhāṭiṭa dhādhāṭiṭaṭiṭa tātāṭiṭaṭiṭa tātāṭiṭaṭi- tā---		E E				
	E ·%			((
				((
19	E_{\sim} (·%~	tīṭa {dhāgetinā} ^{3x}	dhīṭaṭiṭa dhāgetinākena				
		((((
							dhāge
20	tīṭa dhāgetinā tīṭaṭiṭa dhāgedhināgena (dhāgedhināgena dhāgedhinā dhāgedhināgena (		E_{\sim} E				tāke
				(
21	E ·%			((
	E (		O				
				(
22	O (O ·%		E				
				((
						(
23	{dhāṭiṭa dhāṭiṭa {dhādhāṭiṭa dhāgetinākena dhā-} ^{3x} dhādhā} ^T ( ( (	(= O)					
24							

Pradhan-1.2: notenschriftliche Transkription

tablā in d''

Harmonium: Ajay Joglekar

rāg: Gorakh Kalyan

♩ = 66-76

1 (poco a poco accel.)

„thorā dillī peś kar rahā hū“

dhā ti ṭa dhā | ti ṭa dhā dhā | ti ṭa dhā ge | tin nā ke nā | tā ti ṭa tā | ---- | ---- | - takatirakiṭa

dhā ti ṭa dhā | ti ṭa dhā dhā | ti ṭa dhā ge | tin nā ke nā | tā ti ṭa tā | ti ṭa dhā dhā | ti ṭa dhā ge | dhin nā ge nā

2

dhā ti ṭa dhā | ti ṭa dhā dhā | ṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge tinākena | tā ti ṭa tā | ti ṭa ṭiṭa ṭiṭa | dhādhā | ṭiṭa dhāge dhināgena

dhā ti ṭa dhā | ti ṭa dhā dhā | ti ṭa dhā ge | tin nā ke nā | tāṭiṭa tāṭiṭa | tāṭā ṭiṭa ṭiṭa | ṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge dhināgena

3

dhāṭiṭa dhāṭiṭa | dhādhā ṭiṭa ṭiṭa | ṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge tinākena | tāṭiṭa tāṭiṭa | tāṭā ṭiṭa ṭiṭa | ṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge dhināgena

dhā ṭiṭa dhā ṭiṭa | dhādhā ṭiṭa ṭiṭa | ti-ṭa dhādhā | ti-ṭa dhāge tinākena | tā ṭiṭa tā ṭiṭa | tāṭā ṭiṭa ṭiṭa | ṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge dhināgena

4

ṭiṭa dhāge dhinā | gena ṭiṭa dhāge | dhināgena ṭiṭa dhāge | dhināgena dhāṭiṭa | dhāṭiṭa dhādhā | ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa | dhādhā | ṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge tinākena

ṭiṭa tāke tinā | kena ṭiṭa tāke | tinākena ṭiṭa tāke | tinākena dhāṭiṭa | dhāṭiṭa dhādhā | ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa | dhādhā | ṭiṭa dhādhā | ṭiṭa dhāge dhināgena

5

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa ṭiṭa dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa ṭiṭa dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

6

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena tāṭiṭa tāṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā dhātiṭa dhātiṭa dhādhā dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tātiṭa tāṭiṭa tāṭā tāṭiṭa tāṭiṭa tāṭā dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

7

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhādhā dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tātiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāṭā ṭiṭa tāṭā dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tātiṭa tāṭiṭa tāṭā ṭiṭa ṭiṭa tāṭā ṭiṭa dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

8

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa- dhātiṭa dhādhā dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tātiṭa tātiṭa tātā ṭiṭa- tātiṭa tātā dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa- dhātiṭa dhādhā ṭiṭa- dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

tātiṭa tātiṭa tātā ṭiṭa- tātiṭa tātā ṭiṭa- dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

9

ṭiṭa- dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

ṭiṭa- tātiṭa tātā ṭiṭa tāke tinākena dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

ṭiṭa- dhātiṭa ṭiṭa- dhātiṭa dhādhā ṭiṭa ṭiṭa- dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena

ṭiṭa- tātiṭa ṭiṭa- tātiṭa tātā ṭiṭa ṭiṭa- dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

10

tiṭa- dhāṭiṭa dhādhā | tiṭa dhāge dhināgena | dhiṭa dhiṭa dhāṭiṭa dhā | tiṭa dhāge tinākena

tiṭa- tāṭiṭa tāṭā | tiṭa tāke tinākena | tiṭa tiṭa dhāṭiṭa dhā | tiṭa dhāge dhināgena

tiṭa- dhāṭiṭa dhādhā | tiṭa dhāge dhināgena | tiṭa tiṭa dhāṭiṭa dhā | tiṭa dhāge tinākena

tiṭa- tāṭiṭa tāṭā | tiṭa tāke tinākena | tiṭa tiṭa dhāṭiṭa dhā | tiṭa dhāge dhināgena

11

tiṭa dhādhā tiṭa tiṭa | dhādhā tiṭa dhādhā tiṭa | tiṭa- dhāṭiṭa dhādhā | dhāge tinākena

tiṭa tāṭā tiṭa tiṭa | tāṭā tiṭa tāṭā tiṭa | tiṭa tiṭa dhāṭiṭa dhā | tiṭa dhāge dhināgena

tiṭa- dhāṭiṭa dhādhā | tiṭa dhāge dhināgena | tiṭa tiṭa dhāṭiṭa dhā | tiṭa dhāge tinākena

tiṭa- tāṭiṭa tāṭā | tiṭa tāke tinākena | tiṭa tiṭa dhāṭiṭa dhā | tiṭa dhāge dhināgena

12

tiṭa dhādhā tiṭa tiṭa | dhādhā tiṭa dhādhā tiṭa | tiṭa tiṭa dhātiṭa dhā tiṭa dhāge tinākena

tiṭa tātā tiṭa tiṭa | tātā tiṭa tātā tiṭa | dhātiṭa dhātiṭa dhādhā tiṭa dhāge dhināgena

tiṭa dhādhā tiṭa tiṭa | dhādhā tiṭa dhādhā tiṭa | tiṭa tiṭa dhātiṭa dhā tiṭa dhāge tinākena

tiṭa tātā tiṭa tiṭa | tātā tiṭa tātā tiṭa | tiṭa tiṭa dhātiṭa dhā tiṭa dhāge dhināgena

13

tiṭa tiṭa dhātiṭa dhā tiṭa tiṭa dhātiṭa dhā tiṭa tiṭa dhātiṭa dhā tiṭa dhāge tinākena

tiṭa tiṭa tātiṭa tā tiṭa tiṭa tātiṭa tā tiṭa tiṭa dhātiṭa dhā tiṭa dhāge dhināgena

tiṭa- dhātiṭa- dhā tiṭa dhāge dhināgena | tiṭa tiṭa dhātiṭa dhā tiṭa dhāge tinākena

tiṭa- tātiṭa- tā tiṭa tāke tinākena | tiṭa tiṭa dhātiṭa dhā tiṭa dhāge dhināgena

14

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge dhinā- ṭiṭa dhāgena dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāke tinā- ṭiṭa tākena ṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge dhinā- ṭiṭa dhāṭiṭa dhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

tāṭiṭa tāṭiṭa tāke tinā- ṭiṭa tāṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa dhāṭiṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

15

ṭiṭa dhādhīṭadhīṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena ṭiṭa dhādhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

ṭiṭa dhādhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena ṭiṭa tādhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

ṭiṭa dhādhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhādhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhādhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāge tinākena

ṭiṭa tāṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa tāṭiṭa ṭiṭa tāṭiṭa tādhīṭa dhīṭa dhāṭiṭa dhāge dhināgena

16

dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena ṭiṭa dhādhīṭa dhīṭa dhā ṭiṭa dhāge tinākena

tātiṭa tātiṭa tātā ṭiṭa tāke tinākena ṭiṭa tādhīṭa dhīṭa dhā ṭiṭa dhāge dhināgena

2

17

ṭiṭa dhādhīṭa dhīṭa dhā ṭiṭa dhāge tinākena ṭiṭa tātiṭa dhīṭa dhā ṭiṭa dhāge dhināgena

ṭiṭa dhādhīṭa dhīṭa dhā ṭiṭa dhāge tinākena ṭiṭa tādhīṭa dhīṭa dhā ṭiṭa dhāge dhināgena

dhādhā ṭiṭa ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa dhādhīṭa dhīṭa dhā ṭiṭa dhāge tinākena

tātā ṭiṭa ṭiṭa tātā ṭiṭa ṭiṭa tātā ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa dhātiṭa dhīṭa dhā ṭiṭa dhāge dhināgena

18

dhādhā ṭiṭa ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa dhādhṭiṭa dhṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge tinākena

tātā ṭiṭa ṭiṭa tātā ṭiṭa ṭiṭa ṭiṭa tādhṭiṭa dhṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge dhināgena

ṭiṭa dhādhṭiṭa dhṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge tinākena ṭiṭa tātṭiṭa ṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge dhināgena

ṭiṭa dhādhṭiṭa dhṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge tinākena ṭiṭa tādhṭiṭa dhṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge dhināgena

19

ṭiṭa dhādhṭiṭa dhṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge tinā dhāge tinā dhāge tinā dhṭiṭa ṭiṭa dhāge tinākena

ṭiṭa tātṭiṭa ṭiṭa tā ṭiṭa tāke tinā dhāge tinā dhāge tinā ṭiṭa ṭiṭa dhāge dhināgena

ṭiṭa dhādhṭiṭa dhṭiṭa dhā ṭiṭa dhāge tinā dhāge tinā dhāge tinā ṭiṭa ṭiṭa dhāge tinākena

ṭiṭa tātṭiṭa ṭiṭa tā ṭiṭa tāke tinā dhāge tinā dhāge tinā ṭiṭa ṭiṭa dhāge dhinā dhāge

20

tinā dhāge tinā tiṭa | tiṭa dhāge dhināgena | tiṭa dhādhīṭa dhīṭa dhā | tiṭa dhāge tinā tāke

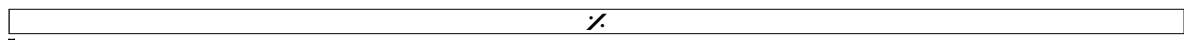
tinā tāke tinā tiṭa | tiṭa tāke tinākena | tiṭa tādhīṭa dhīṭa dhā | tiṭa dhāge dhināgena

dhāge dhināgena dhāge | dhinā dhāge dhināgena | tiṭa dhādhīṭa dhīṭa dhā | tiṭa dhāge tinākena

tāke tinākena tāke | tinā tāke tinākena | tiṭa tādhīṭa dhīṭa dhā | tiṭa dhāge dhināgena

21

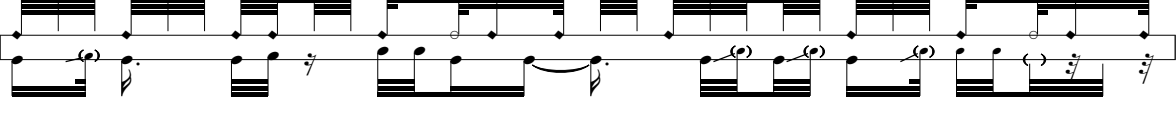
tiṭa dhādhīṭa dhīṭa dhā | tiṭa dhāge tinākena | tiṭa tādhīṭa dhīṭa dhā | tiṭa dhāge dhināgena




tiṭa dhādhīṭa dhīṭa dhā | tiṭa dhāge dhināgena | dhātiṭa dhātiṭa dhādhā | tiṭa dhāge tinākena

tiṭa tātiṭa tiṭa tā | tiṭa tāke tinākena | dhātiṭa dhātiṭa dhādhā | tiṭa dhāge dhināgena


22



dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena ṭiṭa dhādhīṭa dhīṭa dhā ṭiṭa dhāge tinākena




tātiṭa tātiṭa tāā ṭiṭa tāke tinākena ṭiṭa tādhīṭa dhīṭa dhā ṭiṭa dhāge dhināgena



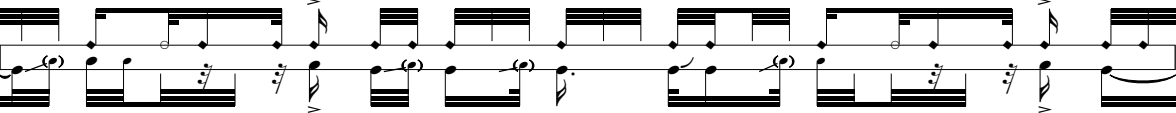
dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena tātiṭa tātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge dhināgena

/

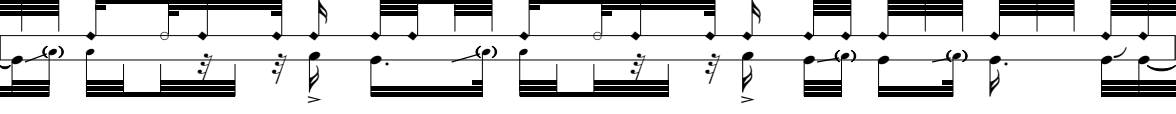
23



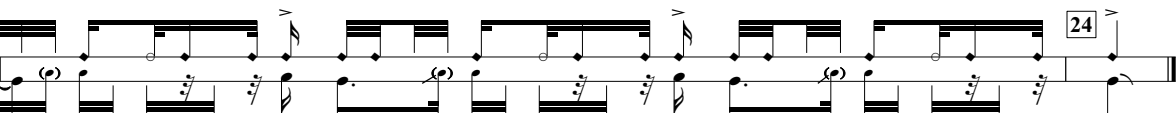
dhātiṭa dhātiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena dhā dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena dhā dhādhā



ṭiṭa dhāge tinākena dhā dhādhā dhātiṭa dhā ṭiṭa dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena dhā dhādhā



ṭiṭa dhāge tinākena dhā dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena dhā dhādhā dhātiṭa dhātiṭa dhādhā



ṭiṭa dhāge tinākena dhā dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena dhā dhādhā ṭiṭa dhāge tinākena dhā

24

17. Inam Ali Khan (Delhi-qāydā 2)

Inam Ali-1: *bol*-Transkription

Es handelt sich um die einzige im Transkriptionsteil der vorliegenden Arbeit enthaltene Transkription des von mir so bezeichneten Delhi-qāydā 2.

Bei der verlinkten Aufnahme handelt es sich um eine geringfügig langsamere und tiefere Kopie der Aufnahme. Der Transkription wurde die Kassette der Ausgabe von 1993 (Gottlieb 1993) zugrunde gelegt. Auf dieser Kassette klingt die *tablā* bzw. der Grundton des *nagmā* genau zwischen d" und es", und da Gottlieb es" notiert, habe ich mich auch für diese Notation entschieden.

Die Anfangs- und Endzeit des transkribierten Ausschnitts bezieht sich auf den Einsatz der *sāraṅgī*, ohne die Ansage von Robert Gottlieb.

1971

08:18 – 11:45

<https://www.youtube.com/watch?v=6CyJh-btgFw>

70-92 bpm (graduelle Beschleunigung)

1	dhā-- dhāti dhāgena	dhāti dhāgedhināgena	dhāti dhāgena dhātrkt	dhāti dhāgetinākena = O
	o		O	
2	dhāti dhāgena dhātirakita	dhināgena	dhāti dhāge	
	O			
	tāti tākena <i>tātita</i> tinākena [3:2]	tāti tāke tāti [3:2]	tāketinākena [3:2]	
	dhāti dhāgena dhātrkt dhināgena [3:2]	dhāti dhāge dhāti [3:2]	dhāgedhināgena [3:2] = A	
3:2	-----			
3	A			()
	%			
4	{A ₁ }		A	
	()		()	
5	A			
	{dhāgena dhināgena [7:6]}		A ₂	
	()			
6	A			
	{ti dhāgena dhināgena dhāgedhināgena [7:6]}		A ₂	
	(~)			
	{ti dhāgena dhāti dhāti dhāgedhināgena [7:6]}		A ₂	
7	A			
	dhāti {dhāgena dhināgena}		dhāti dhāgetinākena = B	
	()			
	()			
8	A			
	tīrakita dhātīrakita dhātīrakita dhināgena		A ₂	
	()			
	()			
9	A			
	dhinā ~B			
	()			
	dhinā dhāgena dhināgena dhāge dhināgena [11:12]		dhāti dhāgedhināgena	
10	A			
	genā ~B			
	()			
	()			

11	genā ~B			
	<u>tirakitataka dhātirakita = C</u>	<u>dhināgena dhināgena [4:3]</u>	A ₂	
	(~)			
	<u>dhātirakita tirakita dhātirakita dhināgena</u>	= D	A ₂	
12	A ₂		D	
	A			
	a			
	D		A ₂	
13	{D}			
	D		A ₂	
	(~)			
	(~)			
14	{C}		<u>dhātirakita dhātirakita</u>	<u>dhināgena tirakita</u>
	D		A ₂	
	(~)		<u>tātirakita tākena</u>	<u>tāketinākena</u>
	(~)			
15	{ <u>dhātirakita tirakita dhātirakita</u> }			<u>tirakita taka dhātirakita tirakita</u>
	D		A ₂	
	(~)			<u>tirakita tinākena dhātira</u>
	<u>kita tirakita dhātirakita</u>	<u>dhināgena dhināgena [4:3]</u>	A ₂	
16	{C}		D	
	D		<u>dhātrkt dhāti dhāge dhāti dhāgetinākena [15:12]</u>	
	d		a ₂	
	C	<u>dhināgena dhinā</u>	A ₂	
17	{C}		D	
	A			
	<u>dhāti dhāgena tinākena dhāgedhināgena [15:12]</u>		{ <u>dhāgedhināgena</u>	<u>dhāgetinākena</u> }
			A ₂	
18	<u>dhāti dhāge dhināga dhinā dhāgena</u>		A ₂	
	<u>dhā-na dhāti dhāgena dhināgena</u>		A ₂	
	{{ <u>dhāgena tin-nā</u> }		<u>dhā-ge-nā-}</u> ^T	
19				

Inam Ali-1: notenschriftliche Transkription

tablā in d"/eb"

sāraṅgī: Sultan Khan

rāg: Chandrakauns

1 ♩ = 66 (accel.) Der *nagmā* klingt ungefähr einen Viertelton tiefer als notiert.

dhā - - dhā tit dhā ge na dhā tit dhā ge dhin nā ge nā dhā tit dhā ge na dhā tirakiṭa dhā tit dhā ge tin nā ke nā

tā tit tā ke na tā tirakiṭa tā tit tā ke tin nā ke nā dhā tit dhā ge na dhā tirakiṭa dhā tit dhā ge dhin nā ge nā

dhā tit dhā ge na dhā tirakiṭa dhin nā ge nā dhā tit dhā ge dhā tit dhā ge na dhā tirakiṭa dhā tit dhā ge tin nā ke nā

tāti tākena tā tīṭa tinākena tāti tāke tāti tāke tinākena

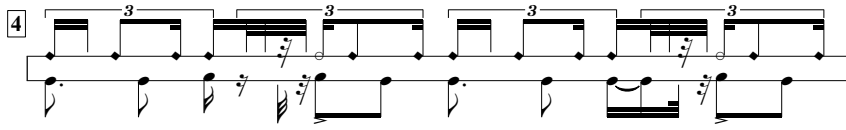
dhāti dhāgena dhā tirakiṭa dhināgena dhāti dhāge dhāti dhāge dhināgena

dhāti dhāgena dhā tirakiṭa dhināgena dhāti dhāge dhāti dhāge tinākena

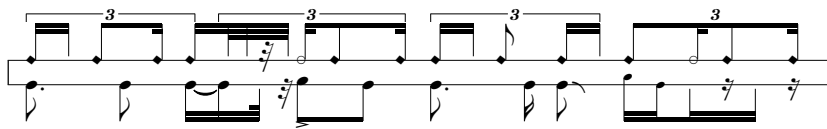
tāti tākena tā tirakiṭa tinākena dhāti dhāge dhāti dhāge dhināgena

♩ = 80-88

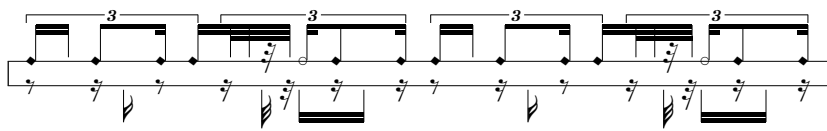
4



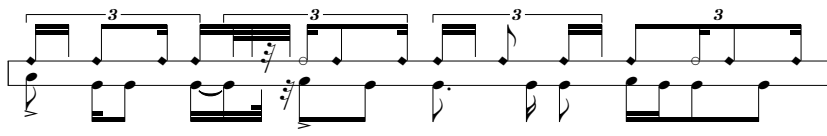
dhāti dhāgena dhātirakita dhināgena | dhāti dhāgena dhātirakita dhināgena



dhāti dhāgena dhātirakita dhināgena | dhāti dhāge dhāti dhāge tinākena

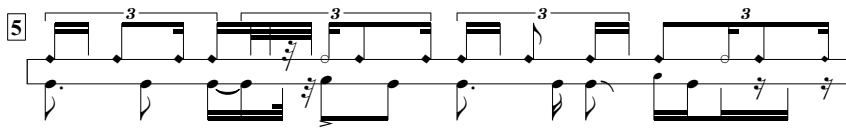


tāti tākena tātirakita tinākena | tāti tākena tātirakita tinākena

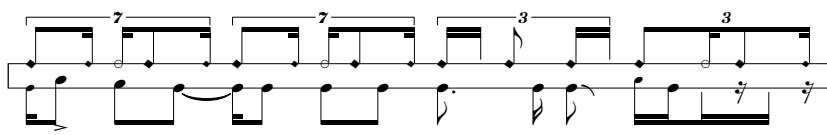


dhāti dhāgena dhātirakita dhināgena | dhāti dhāge dhāti dhāge dhināgena

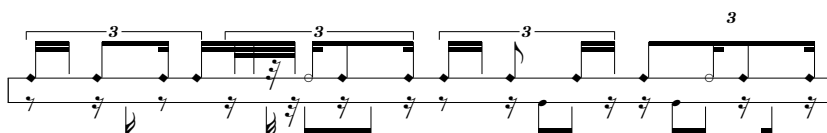
5



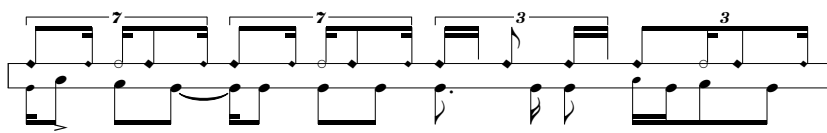
dhāti dhāgena dhātirakita dhināgena | dhāti dhāge dhāti dhāge tinākena



dhāgena dhināgena | dhāgena dhināgena | dhāti dhāge dhāti dhāge tinākena



tāti tākena tātirakita tinākena | tāti tāke tāti tāke tinākena



dhāgena dhināgena | dhāgena dhināgena | dhāti dhāge dhāti dhāge dhināgena

6

dhāti dhāgena dhātirakita dhināgena | dhāti dhāge dhāti | dhāge tinākena

tit dhāgena dhināge|na dhā(ge) dhinā(ge)|na | dhāti dhāge dhāti | dhāge tinākena

tāti tākena tātirakita tinākena | tāti tāke tāti | tāke tinākena

tit dhāgena dhāti dhāti | dhāge dhinā(ge)|na | dhāti dhāge dhāti | dhāge dhināgena

7

dhāti dhāgena dhātirakita dhināgena | dhāti dhāge dhāti | dhāge tinākena

dhāti dhāgena dhī|nāgena dhāgena | dhināgena dhāti | dhāge tinākena

tāti tākena tātirakita tinākena | tāti tāke tāti | tāke tinākena

dhāti dhāgena dhī|nāgena dhāgena | dhināgena dhāti | dhāge dhināgena

8

dhāti dhāgena dhātirakita dhināgena | dhāti dhāge dhāti dhāge tinākena

tirakita dhātirakita dhātirakita dhināgena | dhāti dhāge dhāti dhāge tinākena

tāti tākena tātirakita tinākena | tāti tāke tāti tāke tinākena

tirakita dhātirakita dhātirakita dhināgena | dhāti dhāge dhāti dhāge dhināgena

9

dhāti dhāgena dhātirakita dhināgena | dhāti dhāge dhāti dhāge tinākena

dhinā dhāgena dhināgena dhāgena | dhināgena dhāti dhāge tinākena

tāti tākena tātirakita tinākena | tāti tāke tāti tāke tinākena

dhinā dhāgena dhināgena dhāge | dhināgena dhāti dhāge dhināgena

10

dhāti dhāgena dhātirakita dhināgena | dhāti dhāge dhāti | dhāge tinākena

genā dhāgena dhi|nāgena dhāgena | dhināgena dhāti | dhāge tinākena

tāti tākena tātirakita tinākena | tāti tāke tāti | tāke tinākena

genā dhāgena dhi|nāgena dhāgena | dhināgena dhāti | dhāge tinākena

11

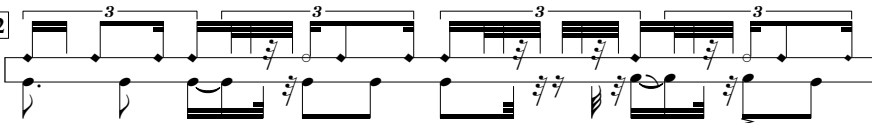
genā dhāgena dhi|nāgena dhāgena | dhināgena dhāti | dhāge dhināgena

tirakitataka dhātirakita | dhināgena dhināgena | dhāti dhāge dhāti | dhāge tinākena

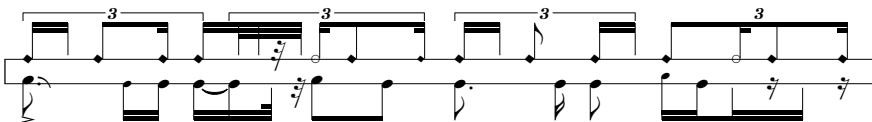
tāti tākena tātirakita tinākena | tāti tāke tāti | tāke tinākena

dhātirakita tirakita dhātirakita dhināgena | dhāti dhāge dhāti | dhāge dhināgena


12



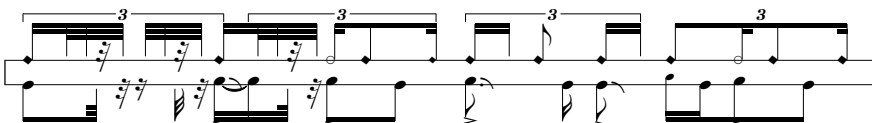
dhāti dhāgena dhātirakita dhināgena | dhātirakita tirakita dhātirakita dhināgena



dhāti dhāgena dhātirakita dhināgena | dhāti dhāge dhāti dhāge tinākena

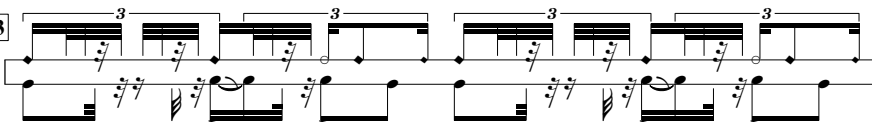


tāti tākena tātirakita tinākena | tāti tāke tāti tāke tinākena

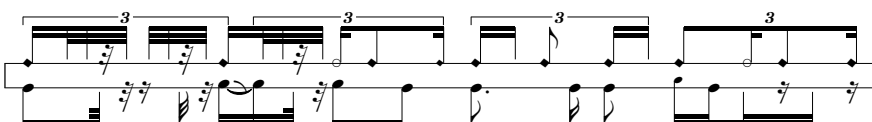


dhātirakita tirakita dhātirakita dhināgena | dhāti dhāge dhāti dhāge dhināgena

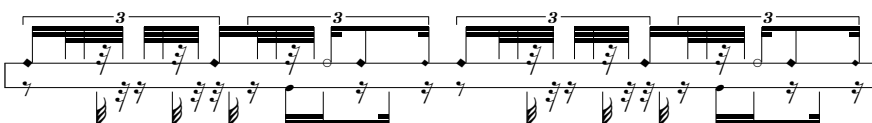
13




dhātirakita tirakita dhātirakita dhināgena | dhātirakita tirakita dhātirakita dhināgena



dhātirakita tirakita dhātirakita dhināgena | dhāti dhāge dhāti dhāge tinākena



tātirakita tirakita tātirakita tinākena | tātirakita tirakita tātirakita tinākena



dhātirakita tirakita dhātirakita dhināgena | dhāti dhāge dhāti dhāge dhināgena

14

tirakitataka dhātirakita | tirakitataka dhātirakita | dhātirakita dhātirakita | dhināgena tirakita

dhātirakita tirakita dhātirakita dhināgena | dhāti dhāge dhāti | dhāge tinākena

tirakitataka tātirakita | tirakitataka tātirakita | tātirakita tākena | tāke tinākena

dhātirakita tirakita dhātirakita dhināgena | dhāti dhāge dhāti | dhāge dhināgena

15

dhātirakita tirakita dhātirakita dhātirakita tirakita dhātirakita tirakita taka dhātirakita tirakita

dhātirakita tirakita dhātirakita dhināgena | dhāti dhāge dhāti | dhāge tinākena

tātirakita tirakita tātirakita tātirakita tirakita tātirakita tirakita tinākena dhātira

kita tirakita dhātirakita | dhināgena dhināgena | dhāti dhāge dhāti | dhāge tinākena

16

tirakitataka dhātīrakita | tirakitataka dhātīrakita | dhātīrakita tirakita dhātīrakita dhināgena

dhātīrakita tirakita dhātīrakita dhināgena | dhātīrakita dhāti dhāge dhāti dhāge tinākena

tātīrakita tirakita tātīrakita tinākena | tāti tāke tāti tāke tinākena

tirakitataka dhātīrakita | dhināgena dhinā | dhāti dhāge dhāti dhāge tinākena

17

tirakitataka dhātīrakita | tirakitataka dhātīrakita | dhātīrakita tirakita dhātīrakita dhināgena

dhāti dhāgena dhātīrakita dhināgena | dhāti dhāge dhāti dhāge tinākena

dhāti dhāgena tinākena | dhāge dhināgena | dhāge dhināgena | dhāge tinākena

dhāge dhināgena | dhāge tinākena | dhāti dhāge dhāti dhāge tinākena

18

dhāti dhāge dhināga dhina dhāgena | dhāti dhāge dhāti | dhāge tinākena

dhā - - dhāti dhāgena dhināgena | dhāti dhāge dhāti | dhāge tinākena

dhāgena tin - nā | dhāgena tin - nā | dhā - ge - na - | dhāgena tin - nā

dhāgena tin - nā | dhā - ge - na - | dhāgena tin - nā | dhāgena tin - nā | dhā

19